SAMSUNG

Manuale di istruzioni

DVD-HR725

DVD VIDEO RAM/RW DVD VIDEO COMPACT disc DIGITAL AUDIO

www.samsung.com

AK68-00852J-00

Attenzione

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON È PRESENTE ALCUNA PARTE RIPARABILE DALL'UTENTE. RIVOLGERSI AL PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

Questo simbolo indica una “tensione pericolosa” all'interno del prodotto, che può causare il rischio di scosse elettriche o lesioni personali.

Il simbolo indica la presenza di istruzioni importanti relative al prodotto.

Non installare l'apparecchio in uno spazio ristretto, ad esempio una libreria o un luogo analogo.

AVVERTENZA: Per evitare danni che potrebbero provocare incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità.

ATTENZIONE: L'HDD E REGISTRATORE DVD USA UN RAGGIO LASER INVISIBILE CHE, SE DIRETTO, PUÒ PROVOCARE UNA ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE. UTILIZZARE IL REGISTRATORE NEL MODO CORRETTO, IN BASE ALLE ISTRUZIONI.

ATTENZIONE

IL PRODOTTO UTILIZZA UN LASER.
L'USO DI COMANDI, REGOLAZIONI O PROCEDURE DIVERSI DA QUELLI SPECIFICATI IN QUESTO MANUALE PUÒ CAUSARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.
NON APRIRE I COPERCHI E NON EFFETTUARE RIPARAZIONI PERSONALMENTE. RIVOLGERSI AL PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

Il prodotto soddisfa le normative CE se vengono utilizzati connettori e cavi schermati per collegare l'unità ad altre apparecchiature. Per non creare interferenze elettromagnetiche con altre apparecchiature elettriche come radio e televisori, per la connessione usare connettori e cavi schermati.

NOTA IMPORTANTE

Il conduttore isolato di corrente di questa apparecchiatura è fornito con una spina pressofusa dotata di fusibile. Il valore del fusibile è indicato sul lato dei poli della spina. In caso di sostituzione, utilizzare un fusibile approvato BS1362 avente la stessa potenza nominale.

Non utilizzare mai la spina senza coperchio del fusibile, se questo è rimovibile. Se occorre sostituire il coperchio del fusibile, è necessario utilizzarne uno dello stesso colore del lato dei poli della spina. I coperchi di ricambio sono disponibili presso i rivenditori.

Se la spina in dotazione non è adatta alle prese della propria abitazione o se il cavo non è sufficientemente lungo per raggiungere una presa di corrente, occorre acquistare un apposito cavo di prolunga di sicurezza approvato o rivolgersi al rivenditore per assistenza.

Tuttavia, se non vi è alternativa all'eliminazione della spina, rimuovere il fusibile e smaltire la spina in modo sicuro. Non collegare la spina a una presa di corrente in caso di cavo scoperto, poiché vi è il rischio di scossa elettrica.

L'unità di prodotto accompagnata da questo manuale utente è concessa in licenza in base a determinati diritti di proprietà intellettuale di terze parti. Questa licenza è limitata a un uso privato e non commerciale da parte degli utenti finali per i contenuti concessi in licenza.
Nessun diritto è garantito per l'uso commerciale.
La licenza non copre alcuna unità di prodotto oltre a quella specificata e non si estende ad alcuna unità di prodotto o processo non concessi in licenza conformemente a ISO/IEC 11172-3 o ISO/IEC 13818-3 utilizzati o venduti insieme a questa unità di prodotto. La licenza copre esclusivamente l'uso di questa unità di prodotto per codificare e/o decodificare file audio conformemente a ISO/IEC 11172-3 o ISO/IEC 13818-3.
Nessun diritto viene garantito in base a questa licenza per caratteristiche o funzioni del prodotto non conformi a ISO/IEC 11172-3 o ISO/IEC 13818-3.

Precauzioni

Importanti istruzioni per la sicurezza

Prima di utilizzare l'unità, leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso. Seguire tutte le istruzioni per la sicurezza elencate di seguito.
Conservare le istruzioni per l'uso per riferimento futuro.

1) Leggere queste istruzioni.
2) Conservare le istruzioni.
3) Osservare tutte le avvertenze.
4) Seguire tutte le istruzioni.
5) Non usare questo apparecchio vicino all'acqua.
6) Pulire solo con un panno asciutto.
7) Non ostruire le aperture per la ventilazione ed eseguire l'installazione secondo le istruzioni del costruttore.
8) Non installare vicino a fonti di calore quali caloriferi, stufe, cucine o altri apparecchi (compresi amplificatori) che generino calore.
9) Non annullare la sicurezza offerta dalla spina polarizzata o dotata di messa a terra. Una spina polarizzata ha un polo di dimensioni maggiori dell'altro. Una spina dotata di messa a terra ha due poli normali e un terzo polo di messa a terra. Il terzo polo di dimensioni maggiori ha una funzione di sicurezza. Qualora la spina usata non si inserisca correttamente nella presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
10) Non calpestare il cavo di alimentazione ed evitare che venga schiacciato specie in prossimità delle spine, delle prese e del punto in cui esce dall'apparecchio.
11) Utilizzare solo supporti/accessori indicati dal costruttore.
12) Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli consigliati dal costruttore o venduti assieme all'apparecchio. Qualora venga utilizzato un carrello, prestare attenzione nel muoverlo per evitare di danneggiare l'apparecchio in caso di ribaltamento.
13) Durante forti temporali o in caso di non utilizzo per lunghi periodi di tempo, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.
14) Per qualsiasi tipo di assistenza rivolgersi a personale qualificato. Il ricorso al servizio di assistenza è necessario qualora si verifichi qualsiasi tipo di danno, quale deterioramento del cavo o della spina di alimentazione, versamento di liquido o cadute di oggetti all'interno dell'apparecchio, esposizione dell'apparecchio a pioggia o umidità, funzionamento anomalo o danneggiamento da caduta accidentale.

Precauzioni per la manipolazione

- Prima di collegare altri componenti al registratore, controllare che siano spenti.
- Non spostare il registratore durante la riproduzione di un disco, in caso contrario le parti interne del registratore possono subire danni e il disco può rompersi o graffiarsi.
- Non collocare sopra il registratore contenitori pieni d'acqua o piccoli oggetti di metallo.
- Non inserire la mano nel vano del disco.
- Nel vano del disco inserire esclusivamente i dischi.
- Fattori esterni come l'illuminazione e l'elettricità statica possono influenzare il normale funzionamento del registratore. In questo caso, spegnere il registratore e riaccenderlo con il tasto **DVD STANDBY/ON**, oppure scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione CA alla presa di alimentazione CA. Il registratore riprenderà a funzionare normalmente.
- Dopo l'uso togliere il disco e spegnere il registratore.
- Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla relativa presa di alimentazione quando si prevedere di non utilizzare il registratore per un lungo periodo di tempo.
- Pulire il disco dall'interno all'esterno in linea retta.

Manutenzione del telaio

Per motivi di sicurezza, scollegare il cavo di alimentazione CA dalla relativa presa di alimentazione.

- Per la pulizia non utilizzare benzene, diluenti o altri solventi.
- Pulire il telaio usando un panno morbido.

HDD (Unità a disco fisso)

Il disco fisso ha un'alta densità di memoria, che consente lunghi tempi di registrazione e un accesso rapido ai dati scritti. Tuttavia, può subire danni a causa di urti, vibrazioni o polvere e deve essere tenuto lontano da fonti magnetiche. Per evitare di perdere dati importanti, adottare le seguenti precauzioni.

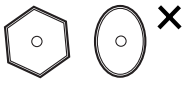
- Non utilizzare l'HDD e REGISTRATORE DVD in luoghi soggetti a forti sbalzi di temperatura.
- Non far subire impatti violenti all'HDD e REGISTRATORE DVD.
- Non collocare l'HDD e REGISTRATORE DVD in luoghi soggetti a vibrazioni meccaniche o in posizioni instabili.

- Non collocare l'HDD e REGISTRATORE DVD sopra una fonte di calore.
- Non scollegare il cavo di alimentazione CA mentre l'apparecchio è acceso.
- Non tentare di sostituire il disco fisso. In caso contrario, il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente.

Se il disco fisso viene danneggiato, non è possibile recuperare i dati perduti. Il disco fisso è unicamente uno spazio di memoria temporanea.

Manipolazione dei dischi

- Utilizzare dischi con forme regolari. Se si usa un disco irregolare (con una forma particolare), l'HDD e REGISTRATORE DVD può subire



Come tenere i dischi

- Evitare di toccare la superficie del disco durante la registrazione.

DVD-RAM, DVD-RW e DVD-R

- Eseguire la pulizia con un detergente per dischi DVD-RAM/PD opzionale (LF-K200DCA1 se disponibile). Non utilizzare detergenti o panni per CD per pulire I dischi DVD-RAM/-RW/-R.

DVD video, CD audio

- Wipe off dirt or contamination on the disc with a soft cloth.

Precauzioni per la manipolazione dei dischi

- Non scrivere sul lato stampato usando una penna a sfera o una matita.
- Non usare spray per la pulizia dei registratori o prodotti antistatici. Non usare prodotti chimici volatili, come benzene o diluenti.
- Non applicare etichette o adesivi sui dischi. (Non utilizzare dischi fissati con nastro adesivo o che presentano residui di adesivo.)
- Non usare coperchi o protezioni a prova di graffio.
- Non usare dischi stampati con le stampanti per etichette disponibili sul mercato.
- Non caricare dischi deformati o crepati.

Conservazione dei dischi

Fare attenzione a non danneggiare i dischi, poiché i dati in essi contenuti sono estremamente vulnerabili alle condizioni ambientali.

- Non esporli alla luce diretta del sole.
- Conservarli in un luogo fresco e ben ventilato.
- Conservarli in posizione verticale.
- Tenerli in custodie pulite.
- Se l'HDD e REGISTRATORE DVD viene spostato improvvisamente da un luogo freddo a uno caldo, si può formare una condensa sulle parti in funzione e sugli obiettivi che può causare una riproduzione anomala del disco. In questo caso, prima di eseguire la riproduzione togliere il disco e attendere una o due ore lasciando l'apparecchio acceso.
- Fare attenzione a non danneggiare i dischi, poiché i dati in essi contenuti sono estremamente vulnerabili alle condizioni ambientali.

Specifiche dei dischi

Tipo di disco

DVD video

- Un DVD (digital versatile disc) può contenere fino a 135 minuti di immagini, 8 lingue per l'audio e 32 lingue per i sottotitoli. Dispone della compressione MPEG-2 per le immagini e del Dolby digital surround, che consente di ottenere immagini vivide e chiare di qualità cinematografica nel comfort della propria casa.
- Passando dal primo al secondo strato di un disco video DVD a due strati, può verificarsi una distorsione momentanea dell'immagine e dell'audio. Non si tratta di un malfunzionamento dell'unità.
- Una volta finalizzato il DVD-RW/-R registrato in modo Video, diventa DVD video.

CD audio

- Un disco sul quale viene registrato un audio PCM a 44,1 kHz.
- Riproduce dischi audio CD-R e CD-RW con formato CD-DA.
- L'unità può non essere in grado di riprodurre alcuni dischi CD-R o CD-RW a causa delle condizioni della registrazione.

CD-RW/-R

- Utilizzare dischi CD-R/RW da 700 MB (80 minuti). Se possibile, non utilizzare dischi da 800 MB (90 minuti) o superiori, poiché potrebbe non essere possibile effettuare la riproduzione.
- Se il disco CD-R/RW non è stato registrato come una sessione chiusa, può verificarsi un ritardo all'inizio del tempo di riproduzione e tutti i file registrati possono non essere riprodotti.
- A seconda del dispositivo usato per la masterizzazione, alcuni dischi CD-R/RW possono non essere riproducibili con questa unità. Per quanto riguarda il contenuto registrato sui supporti CD-R/RW dai CD per uso personale, la riproducibilità varia in base al contenuto e ai dischi.

Riproduzione e registrazione di un disco DVD-R

- Una volta finalizzato il DVD-R registrato in modo Video diventa DVD video.
- Si può registrare sullo spazio disponibile del disco e prima della finalizzazione si possono eseguire le funzioni di modifica, come assegnare i titoli a dischi e a programmi e cancellare programmi.
- Quando si eliminano delle registrazioni da un DVD-R, lo spazio liberato non è disponibile. Una volta registrata un'area del DVD-R, questa non può più essere disponibile per la registrazione, che venga eliminata o meno.
- Una volta terminata la registrazione, all'unità occorrono circa 30 secondi per completare la registrazione delle informazioni relative alla gestione.
- Questo prodotto ottimizza il DVD-R per ogni registrazione. L'ottimizzazione viene eseguita quando si avvia la registrazione dopo l'inserimento del disco o l'accensione dell'unità. Se l'ottimizzazione viene effettuata troppe volte, la registrazione sul disco può diventare impossibile.
- A causa delle condizioni della registrazione, in alcuni casi la riproduzione può risultare impossibile.
- L'unità può riprodurre dischi DVD-R registrati e finalizzati con un videoregistratore DVD Samsung. A seconda del disco e delle condizioni della registrazione può non essere in grado di riprodurre alcuni dischi DVD-R.

Riproduzione e registrazione di un disco DVD-RW

- La riproduzione e la registrazione su dischi DVD-RW può essere effettuata in modo Video e VR.
- Una volta finalizzato il DVD-RW registrato sia in modo VR sia in modo Video, non è possibile effettuare ulteriori registrazioni.
- Una volta finalizzato il DVD-RW registrato in modo Video diventa DVD video.
- In entrambe le modalità, la riproduzione può essere eseguita prima e dopo la finalizzazione, ma ulteriori registrazioni, cancellazioni e modifiche non possono essere effettuate dopo la finalizzazione.
- Se si vuole registrare il disco in modo VR e quindi in modo V, eseguire una formattazione. Fare molta attenzione prima di eseguire una formattazione, poiché si possono perdere tutti i dati registrati.
- Quando un disco DVD-RW vuoto viene inizializzato per la prima volta, l'inizializzazione avviene in modo VR.

Riproduzione e registrazione di un disco DVD-RAM

- Controllare che il modo di registrazione sia impostato su VR. Altrimenti questo prodotto non è in grado di eseguire la registrazione.
- A causa di problemi di compatibilità, con la maggior parte dei lettori DVD è impossibile riprodurre un DVD-RAM.
- Questa unità può riprodurre solo dischi DVD-RAM standard versione 2.0.
- I dischi DVD-RAM registrati con questa unità potrebbero non funzionare con altri componenti DVD. Per determinare la compatibilità con questi dischi DVD-RAM, consultare il manuale dell'utente del lettore.
- Se si utilizzano dischi DVD-RAM a cartuccia, rimuovere la cartuccia e usare solo il disco.

Copia del disco

Sommario delle specifiche di copia

Sommario	HDD → DVD	DVD → HDD
Titolo video registrato	Supportato	Supportato
Titolo protetto da copia	Non supportato	Non supportato
Copia del titolo una	Move (Elimina il titolo nell' HDD dopo la copia)	Non supportato
MP3	Non supportato	Supportato
JPEG (foto)	Non supportato	Supportato
DivX	Non supportato	Non supportato

Dopo aver registrato il “programma Copy Once” sul disco DVD, questo titolo non può più essere copiato sull'HDD.

Tuttavia, se il “programma Copy Once” è stato registrato sull'HDD, questo titolo può essere copiato su DVD-RW (modo VR) o DVD-RAM.

PROTEZIONE DA COPIA

- Molti dischi DVD sono codificati con una protezione da copia. Per questo motivo, l'HDD e REGISTRATORE DVD deve essere collegato direttamente al televisore e non a un videoregistratore. Con i dischi DVD protetti da copia, il collegamento a un videoregistratore produce una immagine distorta.
- Questo prodotto è dotato di una tecnologia di protezione del copyright tutelata da alcuni brevetti U.S.A. e altri diritti di proprietà intellettuale di proprietà di Macrovision Corporation e altri titolari. L'utilizzo di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è limitato all'uso domestico e ad altri usi limitati, a meno di esplicita autorizzazione da parte di Macrovision Corporation. Sono vietati la decodifica e il disassemblaggio.

Protezione

L'HDD e REGISTRATORE DVD consente di proteggere il contenuto dei dischi, come decritto di seguito.

- Protezione del programma: Vedere "Blocco (protezione) di un titolo" a pagina 97
- Protezione del disco: Vedere "Protezione del disco" a pagina 122

❋ Con questo prodotto non è possibile riprodurre dischi DVD-RAM/-RW/-R incompatibili con il formato DVD-VIDEO.

❋ Per maggiori informazioni sulla compatibilità delle registrazioni DVD, consultare il costruttore dei dischi DVD-RAM/-RW/-R.

❋ L'uso di dischi DVD-RAM/-RW/-R di qualità scadente può causare problemi imprevisti, come mancata registrazione, perdita di materiale registrato o modificato o danni al registratore.

Formato dei dischi

Uso di un disco MP3

- Si possono riprodurre CD-R, DVD-R/RW/RAM, HDD con file MP3 registrati con il formato UDF, ISO9660 o JOLIET.
- Si possono utilizzare solo file MP3 con estensione ".mp3" o ".MP3".
- Nei file MP3 registrati con VBR (Variable Bit Rates), da 32 Kbps a 320 Kbps, l'audio può essere inserito e disinserito.
- L'intervallo di velocità di bit riproducibile è compreso tra 56 Kbps e 320 Kbps.
- In una cartella, l'unità può gestire al massimo 1500 file e 1000 sottocartelle

Uso di un disco JPEG

- Si possono riprodurre CD-R, DVD-R/RW/RAM, HDD con file JPEG registrati con il formato UDF, ISO9660 o JOLIET.
- E' possibile riprodurre solo file JPEG con estensione ".jpg" o ".JPG".
- In una cartella, l'unità può gestire al massimo 4500 file e 1000 sottocartelle.
- Non sono supportati filmati JPEG e JPEG progressivi.

Uso dei dischi MPEG4

- Dischi: CD-RW/-R, DVD-RAM/-RW/-R
- Possono essere riprodotti file MPEG4 con le seguenti estensioni. : .avi, .divx, .AVI, .DIVX
- Formato Codec MPEG4: DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x DivX-Pro (senza QPEL e GMC)
- Formato audio disponibile:"MP3", "MPEG", "WMA", "LPCM", "AC3"
- Formati dei file di sottotitoli supportati: .smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass

DVD-RW (modo VR)

- Formato usato per registrare dati su dischi DVD-RAM o DVD-RW. È possibile registrare titoli multipli, modificare, cancellare, cancellare in modo parziale, creare una sequenza brani, ecc.
- Un disco registrato in questa modalità può non essere riprodotto dall'attuale HDD e REGISTRATORE DVD.

DVD-RW (modo V)

- Formato usato per registrare dati su un disco DVD-RW o DVD-R. Una volta finalizzato, il disco può essere riprodotto dall'attuale HDD e REGISTRATORE DVD.
- Se un disco è stato registrato in modo Video con un registratore di un altro costruttore ma non è stato finalizzato, non può essere riprodotto o registrato ulteriormente con questo registratore.

Non usare i seguenti dischi!

- Con questo prodotto non utilizzare dischi LD, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM, DVD+R e DVD+RW.
  [Nota]
  Tipi di dischi che possono essere riprodotti: CD/CD-RW/-RW/MP3/JPEG/DVD-Video/DVD-RAM/-RW/-R.
  Un disco DVD-RW/-R registrato in modo Video su un altro componente, può essere riprodotto solo una volta finalizzato.
- Alcuni dischi commerciali e alcuni dischi DVD acquistati fuori dalla propria nazione possono non essere riproducibili con questo prodotto. Quando questi dischi vengono riprodotti, viene visualizzato il messaggio “Inserire disco” o “Verificare codice di area di questo disco”.
- Il disco DVD-RW può inoltre non essere riproducibile se si tratta di una copia illegale o non è nel formato DVD video.

❋ È consigliabile utilizzare i dischi elencati nella tabella, in quanto si sono dimostrati compatibili con questa unità. Altri tipi di dischi possono non funzionare correttamente.

Media	Disco	VELOCITA'
DVD-R	TDK	4x
	Beall	4x
	That's	4x
	Maxell	4x
	Panasonic	4x
DVD-RW	TDK	2x
	Maxell	2x
	Optodisc	2x
	Radius	2x
	Verbatim	2x
DVD-RAM	Maxell	3x
	Fujifilm	3x
	TDK	2x
	Panasonic	3x

Disco	Numero massimo di registrazioni per tipo di disco
DVD-RAM	100,000
DVD-RW	1,000
DVD-R	1

- Samsung non si assume alcuna responsabilità né offre alcun risarcimento per registrazioni mancate, perdita di materiale registrato o modificato e/o danni al registratore causati dall'uso di dischi non consigliati.

Sommario

Guida introduttiva

Attenzione 2
Precauzioni 3
- Importanti istruzioni per la sicurezza 3
- Precauzioni per la manipolazione 3
- Manutenzione del telaio 3
- HDD (Unità a disco fisso) 3
- Manipolazione dei dischi 4
- Conservazione dei dischi 4
- Specifiche dei dischi 4
- Copia del disco 5

Caratteristiche generali 10
Prima di leggere il manuale dell'utente 11
Come utilizzare l'HDD e REGISTRATORE DVD . . .11
Disimballaggio 13
Descrizione 15
- Pannello anteriore 15
- Display del pannello anteriore 15
- Pannello posteriore 16
- Panoramica del telecomando 17

Collegamento e configurazione

Guida rapida 18
Collegamento dell'HDD e REGISTRATORE DVD . .19
Altri collegamenti 19
Antenna + HDD e Registratore DVD + Decoder esterno + TV 20
Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Video 20
- Caso 1 : Collegamento a un jack di uscita Video (Composite) 21
- Caso 2 : Collegamento a un jack di uscita S-Video . .21
- Caso 3 : Jack di uscita Component Video 21

Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Audio . .22
- Caso 1 : Collegamento al televisore 22
- Caso 2 : Collegamento a un amplificatore stereofonico con jack di uscita AV 22
- Caso 3 : Collegamento a un amplificatore AV con jack di uscita digitale 22

Collegamento HDMI/DVI al televisore 23
- Caso 1: Collegamento a un televisore mediante un jack HDMI 23
- Caso 2: Collegamento a un televisore mediante un jack DVI 23

Collegamento al jack di ingresso DV, AV 3 IN 24
- Caso 1 : Collegamento di un videoregistratore, Set-Top Box (STB), lettore DVD o videocamera ai jack AV3 IN 24
- Caso 2 : Collegamento di una videocamera al jack DV IN 24

Configurazione del sistema

Navigazione nei menu a schermo 25
Collegamento e Sintonia automatica.....26
Impostazione dell'orologio 27
Preimpostazione dei canali con la funzione Sintonia automatica 28
Preimpostazione dei canali con la funzione Sintonia manuale 30
Impostazione delle opzioni della lingua.....31
Impostazione Spegnimento automatico 32
Impostazione del Tempo Skip CM.....33
Impostazione dell'ora in modo EP 34
Impostazione della opzioni del display del pannello anteriore.....35
Creazione automatica dei capitoli.....36
Impostazione delle opzioni NICAM.....37
Registrazione DivX(R) 38
Impostazione delle opzioni audio.....38
Impostazione delle opzioni di visualizzazione.....40
Impostazione delle opzioni Uscita video 41
Impostazione della scansione progressiva 42
Annullamento della scansione progressiva.....43
Impostazione del controllo familiare.....44
- Se si dimentica la password.....44
- Informazioni sui livelli di regolazione.....45
- Informazioni sulla modifica della password 45

Riproduzione

Prima della riproduzione.....46
Riproduzione di un disco 47
Uso del Menu disco e del Title Menu (Menu titoli)...48
Uso delle funzioni Ricerca e Salta.....48

Riproduzione a velocità rallentata / Riproduzione fotogramma per fotogramma 49
Informazioni su ANYKEY.....50
Riproduzione della lista titoli 52
Menu Navigazione 53
Uso degli indicatori.....56
Uso dei favoriti.....58
Selezione della lingua dei sottotitoli 60
Selezione delle tracce audio e dei canali audio.....61
Modifica dell'angolatura di ripresa.....62
Ripetizione della riproduzione 62
Ingrandimento 64
Seleziona Supporto.....65
Riproduzione di un CD/MP3 audio 65
Riproduzione di una immagine 72
Riproduzione di un file MPEG4.....75

Registrazione

Prima della registrazione 77
Registrazione del programma TV che si sta guardando 79
Registrazione da un'apparecchiatura esterna da cui si sta guardando.....81
Copia da una videocamera 82
Esecuzione di una registrazione OTR (One Touch Recording) 83
Riproduzione chasing 84
Registrazione e riproduzione simultanee 85
Esecuzione di una registrazione programmata 86
Registrazione flessibile (solo per Registrazione programmata).....88
Modifica della lista registrazione programmata.....88
Eliminazione di una lista registrazione programmata 89
Cronologia 90
Uso della funzione ShowView.....93
ShowView esteso.....94

Modifica

Modifiche di base (lista titoli) 96
Assegnazione di un nuovo nome (etichettatura) a un titolo..96
Blocco (protezione) di un titolo 97
Eliminazione di un titolo 98
Suddivisione di una parte di un titolo (Suddivisione) 99
Eliminazione di una sezione di un titolo (Eliminazione parziale).....101
Modifiche avanzate (sequenza brani) 103
Creazione di una sequenza brani 103
Riproduzione dei titoli nella sequenza brani.....104
Assegnazione di un nuovo nome al titolo di una sequenza brani.....105
Modifica di una scena per la sequenza brani.....106
Eliminazione di un brano dalla sequenza brani.....110
Copia da HDD a DVD.....111
Informazioni sulla schermata Copia 111
Modifica del modo Registrazione 114
Copia di diversi titoli contemporaneamente 114
Eliminazione di un titolo indesiderato dalla Lista copia..116
Anteprima di un titolo selezionato dalla Lista copia 116
Selezione del modo Registrazione per ciascun titolo nella Lista copia. 117
Modifica del modo Registrazione di tutti i titoli nella Lista copia.....117
Copia da DVD a HDD 118
Copia di file MP3 o JPEG da un disco all'HDD 119
Copia di file 119
Copia di cartelle.....120
Gestione Dischi.....121
Modifica del nome del disco 121
Protezione del disco.....122
Formattazione di un disco 123
Cancellazione di tutte le liste titoli/liste musica/liste foto..124
Cancellazione di tutti gli elenchi dei titoli 125
Finalizzazione di un disco.....126
Annullamento della finalizzazione di un disco (modo V/VR) 127

Riferimento

Risoluzione dei problemi.....128
Specifiche.....132

Caratteristiche generali

L'HDD e REGISTRATORE DVD consente di registrare e riprodurre video digitali di elevata qualità su dischi DVD-RAM/-RW/-R o HDD. È anche possibile modificare le immagini digitali sui dischi DVD-RAM/-RW/-R o sull'HDD.

Registrazione sull'HDD

Sul disco fisso (HDD) interno da 160 GB è possibile registrare fino a 272 ore di video (in modo EP).
Con un DVD registrabile e un HDD ad alta capacità nello stesso registratore, è possibile tenere le registrazioni sull'HDD per un accesso rapido in qualunque momento o registrare su un DVD per l'archiviazione o la riproduzione con altri lettori DVD.

Copia tra HDD e DVD

È possibile copiare le registrazioni dall'HDD a un DVD registrabile o da un DVD all'HDD. In genere si può utilizzare la funzione di copia ad alta velocità.
Si può anche scegliere di copiare il materiale con una qualità di registrazione diversa dall'originale. Si può ad esempio copiare su un DVD una registrazione in modo XP (massima qualità) sull'HDD con una qualità SP (riproduzione standard), in modo da poter inserire altre registrazioni sullo stesso disco.

Registrazione e riproduzione simultanee

La riproduzione e la registrazione per il DVD e l'unità a disco fisso incorporata (HDD) sono completamente indipendenti. Ad esempio, è possibile registrare un programma su un DVD registrabile o sull'HDD, mentre si sta guardando un'altra registrazione già effettuata sullo stesso DVD o sull'HDD.

Registrazione e riproduzione di audio e video digitali di alta qualità

A seconda della modalità di registrazione, è possibile registrare immagini per un massimo di 16 ore con un disco DVD-RAM da 9,4 GB a doppia faccia e immagini per un massimo di 8 ore con un disco DVD-RAM/-RW/-R da 4,7 GB.

Modo Registrazione selezionabile

In base alla qualità e alla lunghezza della registrazione, il registratore può essere impostato su una delle quattro velocità di registrazione disponibili. Il modo EP (6 ore o 8 ore) offre il massimo tempo di registrazione, i modi LP e SP forniscono un tempo di registrazione minore ma una qualità migliore, il modo XP fornisce la massima qualità di registrazione.

Regolazione automatica della qualità per la registrazione programmata

Se si seleziona il modo FR, la qualità del video viene impostata automaticamente in modo che il filmato programmato possa essere registrato completamente sullo spazio libero sul disco.
(Vedere pagina 88)

Creazione di filmati DVD usando i dischi DVD-RW/-R

Con l'HDD e REGISTRATORE DVD, è possibile creare i propri titoli video DVD su dischi DVD-RW/DVD-R da 4,7 GB.

Copia dei dati da una videocamera digitale tramite un jack d'ingresso DV

Registrare il segnale video di un dispositivo DV sull'HDD e su dischi DVD-RAM/-RW/-R utilizzando il jack di ingresso DV. (IEEE 1394-4 pin/4 pin). (Vedere pagina 82)

Scansione progressiva di alta qualità

La scansione progressiva consente di vedere immagini ad alta risoluzione e senza sfarfallio. Grazie alla DAC a 10 bit da 54 MHz e ai circuiti di separazione 2D Y/C è possibile riprodurre immagini ed effettuare registrazioni di altissima qualità (Vedere le pagine 41~43)

Un'ampia gamma di funzioni con interfaccia utente facile da usare

Un sistema di menu integrato e vari messaggi consentono di eseguire facilmente e senza problemi le operazioni desiderate. Con un disco HDD, DVD-RAM o DVD-RW, è possibile modificare le immagini registrate, creare una sequenza brani e modificare le immagini in una determinata sequenza in base alle proprie esigenze.

Riproduzione di file MPEG4

Questo HDD e REGISTRATORE DVD può riprodurre formati MPEG4 all'interno di un file .avi.

Certificazione DivX

DivX, DivX Certified e i logo ad essi associati sono marchi di DivXNetworks, Inc e sono utilizzati su licenza.

HDMI (High Definition Multimedia Interface)

HDMI riduce i disturbi dell'immagine fornendo un segnale digitale audio/video puro dal lettore al televisore.
Questo HDD e Registratore DVD supporta solo 576p.

Prima di leggere il manuale dell'utente

Prima di leggere il manuale dell'utente, controllare i seguenti termini.

Icone che verranno utilizzate nel manuale

Icona	Termine	Definizione
HDD	HDD	Implica una funzione disponibile nell'HDD.
DVD	DVD	Implica una funzione disponibile nei dischi DVD o DVD-R/DVD-RW registrati e finalizzati in modo Video.
RAM	RAM	Implica una funzione disponibile in DVD-RAM.
RW	RW	Implica una funzione disponibile nei DVD-RW.
R	R	Implica una funzione disponibile nei DVD-R.
CD	CD	Implica una funzione disponibile in un CD di dati (CD-R o CD-RW).
JPEG	JPEG	Riguarda una funzione disponibile per i dischi CD-R/ –RW o DVD-R/–RW/–RAM.
MP3	MP3	Riguarda una funzione disponibile per i dischi CD-R/ –RW o DVD-R/–RW/–RAM.
MPEG4	MPEG4	Riguarda una funzione disponibile per i dischi CD-R/ –RW o DVD-R/–RW/–RAM.
!	Attenzione	Implica un caso in cui una funzione non è attiva o le impostazioni possono essere cancellate.
	NOTA	Indica suggerimenti o istruzioni nella pagina che aiutano ad attivare ciascuna funzione.
	Tasto One -Touch	Tasto One-Una funzione attivabile mediante un solo tasto.
ANYKEY	Tasto ANYKEY	Una funzione attivabile tramite il tasto **ANYKEY**.

Informazioni sull'uso del manuale dell'utente

1) Prima di utilizzare il prodotto, consultare le istruzioni per la sicurezza. (Vedere pagine 2~7)
2) Se si verifica un problema, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi". (Vedere pagine 128~131)

Informazioni sul copyright

©2005 Samsung Electronics Co.
Tutti i diritti riservati; è vietata la riproduzione di una parte o dell'intero manuale dell'utente senza l'autorizzazione scritta di Samsung Electronics Co.

Come utilizzare l'HDD e REGISTRATORE DVD

Fase 1 Selezionare il tipo di disco o l'HDD

L'unità può registrare sui seguenti tipi di dischi.
Se si desidera eseguire più registrazioni sullo stesso disco oppure modificare il disco dopo la registrazione, scegliere un disco DVD-RW o DVD-RAM riscrivibile.
Se si desidera salvare la registrazione senza eseguire cambiamenti, scegliere un DVD-R non-riscrivibile. E' possibile registrare file direttamente nell'HDD incorporato o modificare un file registrato.

HDD DVD RAM DVD RW DVD R

Fase 2 Formattare il disco per iniziare la registrazione

A differenza del videoregistratore, il registratore avvia automaticamente la formattazione quando viene inserito un disco non ancora utilizzato. E' necessario per preparare il disco alla registrazione.

Uso dell'HDD
Formattazione non necessaria.

Uso di un DVD-RAM
Questo disco può essere formattato con il formato DVD-Video Recording (modo VR). È possibile modificare le immagini registrate e creare una sequenza brani in una particolare sequenza, in base alle proprie esigenze.

Uso di un DVD-RW
Questo disco può essere formattato con il formato DVD Video (modo Video) o DVD-Video Recording (modo VR). Se il disco non è ancora stato utilizzato, viene visualizzato un messaggio che chiede se la formattazione deve essere in modo VR o no. Un disco in modo video può essere riprodotto su diversi dispositivi DVD. Un disco in modo VR consente maggiori modifiche.

Uso di un DVD-R
Questo disco può essere formattato con il formato DVD Video. Una volta completata la formattazione, è possibile eseguire la registrazione sul disco. Questo tipo di disco può essere riprodotto su diversi dispositivi DVD solo se sono stati finalizzati.

NOTA

- Con un disco DVD-RW è possibile utilizzare il modo VR o Video, ma non entrambi simultaneamente.
- La reinizializzazione permette di convertire il formato DVD-RW in un altro formato. Cambiando il formato, i dati sul disco andranno perduti.

Fase 3 Registrazione

Sono disponibili due diversi metodi di registrazione: diretta e programmata. La registrazione programmata è classificata.

Modo registrazione: XP (alta qualità), SP (qualità standard), LP (long play) ed EP (modalità estesa). Quanto la registrazione è impostata in modo FR, la qualità dell'immagine risulterà ottimale, compatibilmente con la quantità di spazio che rimane sul disco.

Fase 4 Riproduzione

È possibile selezionare in un menu il titolo da riprodurre e avviare immediatamente la riproduzione.

È possibile selezionare in un menu il titolo da riprodurre e avviare immediatamente la riproduzione.

Il titolo creato durante la registrazione si estende dal punto iniziale al punto finale della registrazione.
Sui dischi DVD-RW/-R, i capitoli vengono creati automaticamente al termine della registrazione in modo Video.
La lunghezza del capitolo (intervallo tra i capitoli) varia a seconda del modo di registrazione.

Fase 5 Modifica di un disco registrato

E' molto più semplice effettuare modifiche sui dischi che non sulle videocassette tradizionali. Il registratore supporta diverse funzioni di modifica, possibili solo su dischi DVD e HDD.

Un menu di facile uso consente di applicare ai titoli registrati le varie funzioni di modifica, ad esempio per eseguire operazioni di eliminazione, copia, rinomina, blocco e così via.

Creazione di una sequenza brani (DVD-RAM/-RW in modo VR, HDD)

Questo registratore consente di creare una nuova sequenza brani su uno stesso disco e modificarlo senza alterare la registrazione originale.

Fase 6 Finalizzazione e riproduzione su altri dispositivi DVD

Per riprodurre un DVD su un altro dispositivo DVD, è necessario finalizzare il disco. Prima di finalizzare il disco, è necessario completare tutte le operazioni di modifica e registrazione.

Uso di un disco DVD-RW in modo VR

La finalizzazione del disco non è in genere necessaria quando si riproduce un disco con un dispositivo compatibile con il modo VR; diventa tuttavia necessaria negli altri casi.

Uso di un disco DVD-RW in modo Video

Il disco deve essere finalizzato, in modo da renderlo riproducibile anche su altre apparecchiature. Una volta finalizzato, il disco non può più essere modificato né registrato.
Per consentire nuovamente la registrazione sul disco, il disco non deve essere finalizzato.

Uso di un disco DVD-R

Il disco deve essere finalizzato, in modo da renderlo riproducibile anche su altre apparecchiature. Una volta finalizzato, il disco non può più essere modificato né registrato.

Disimballaggio

Accessori

Controllare se sono disponibili tutti gli accessori indicati di seguito.

Cavo video/audio

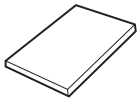
Cavo RF per il televisore

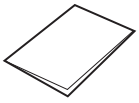
Cavo HDMI

Cavo adattatore DVI

Telecomando

Batterie per il telecomando (tipo AAA)


Manuale di istruzioni


Guida rapida

Preparazione del telecomando

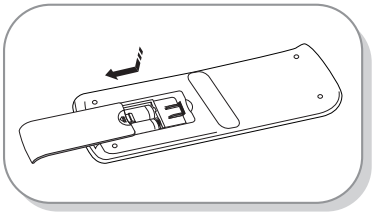
Installare le batterie nel telecomando

- Aprire il coperchio del vano batteria sul retro del telecomando.
- Inserire due batterie tipo AAA.
  Verificare che le polarità (+ e -) siano allineate in modo corretto.
- Rimettere il coperchio del vano batteria.

Se il telecomando non funziona correttamente:

- Controllare la polarità + e - delle batterie (Dry-Cell)
- Controllare che le batterie non siano scariche.
- Controllare che il sensore del telecomando non sia ostruito.
- Controllare se nelle vicinanze è presente una luce a fluorescenza.

Smaltire le batterie secondo quanto previsto dalle normative ambientali vigenti. Non smaltirle insieme ai rifiuti domestici.



Impostazione del telecomando

Il telecomando consente di controllare alcune funzioni degli apparecchi televisivi prodotti da altre case costruttrici.
I tasti del telecomando includono: **TV STANDBY/ON, PROG∧ ∨, TV VOL +/-,** Tasti **numerici, TV MUTE,** tasto **INPUT.**

Per determinare se il televisore è compatibile, seguire queste istruzioni.

1. Accendere il televisore.
2. Puntare il telecomando verso il televisore.
3. Premere il tasto **TV STANDBY/ON** e premere i tasti numerici per immettere il codice a due cifre corrispondente alla marca del televisore.

Codici TV controllabili

MARCA	TASTO
SAMSUNG	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
AIWA	82
ANAM	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18
BANG & OLUFSEN	57
BLAUPUNKT	71
BRANDT	73
BRIONVEGA	57
CGE	52
CONTINENTAL EDISON	75
DAEWOO	19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34
EMERSON	64
FERGUSON	73
FINLUX	06, 49, 57
FORMENTI	57
FUJITSU	84
GRADIENTE	70
GRUNDIG	49, 52, 71
HITACHI	60, 72, 73, 75
IMPERIAL	52
JVC	61, 79
LG	06, 19, 20, 21, 22, 78
LOEWE	06, 69
LOEWE OPTA	06, 57
MAGNAVOX	40
METZ	57
MITSUBISHI	06, 48, 62, 65
MIVAR	52, 77
NEC	83
NEWSAN	68
NOBLEX	66
NOKIA	74
NORDMENDE	72, 73, 75
PANASONIC	53, 54, 74, 75
PHILIPS	06, 55, 56, 57
PHONOLA	06, 56, 57
PIONEER	58, 59, 73, 74
RADIOLA	06, 56
RADIOMARELLI	57
RCA	45, 46
REX	74
SABA	57, 72, 73, 74, 75
SALORA	74
SANYO	41, 42, 43, 44, 48
SCHNEIDER	06
SELECO	74
SHARP	36, 37, 38, 39, 48
SIEMENS	71
SINGER	57
SINUDYNE	57
SONY	35, 48
TELEAVA	73
TELEFUNKEN	67, 73, 75, 76
THOMSON	72, 73, 75
THOMSON ASIA	80, 81
TOSHIBA	47, 48, 49, 50, 51, 52
WEGA	57
YOKO	06
ZENITH	63

Risultato: Se il televisore è compatibile con questo telecomando, il televisore si spegne.
Ora è programmato per l'uso con il telecomando.

NOTA

- Se la marca del televisore è associata a più codici, provarli uno dopo l'altro fino a quando si trova quello appropriato.
- Dopo avere sostituito le batterie del telecomando, è necessario impostare nuovamente il codice della marca.

Dopo aver premuto il tasto TV, è possibile gestire il televisore utilizzando i tasti seguenti.

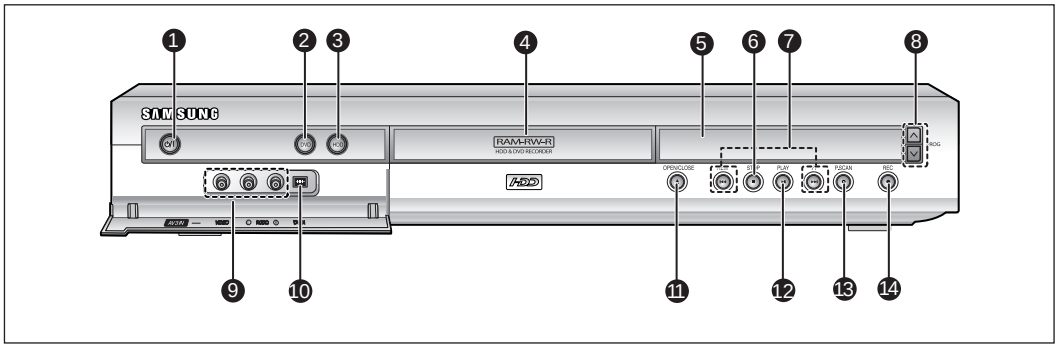
Tasto	Funzione
TV STANDBY/ON	Consente di accendere e spegnere il televisore.
INPUT	Consente di selezionare una fonte esterna.
TV VOL (+ -)	Used to adjust the volume of the television.
PROG (∧ ∨)	Consente di selezionare il canale desiderato.
TV MUTE	Consente di attivare e disattivare l'audio.
Numerici	Consente di immettere direttamente un numero.

NOTA

- Non tutti i televisori supportano queste funzioni. In caso di problemi, utilizzare direttamente i tasti del televisore.

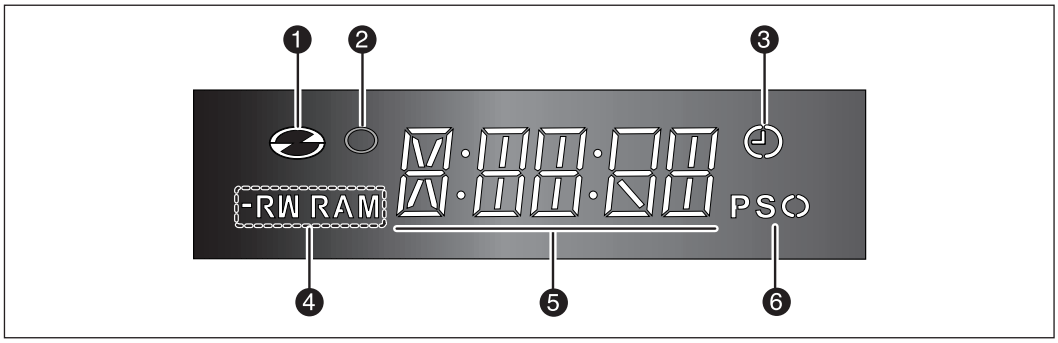
Descrizione

Pannello anteriore



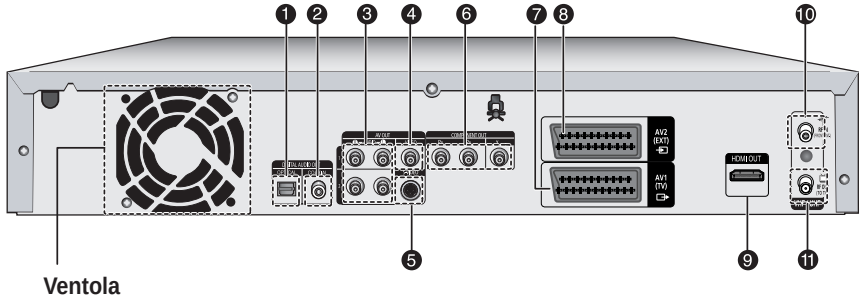
1. **TASTO STANDBY/ON**
   Accende/spegne il registratore.
2. **TASTO DVD**
   Seleziona la modalità DVD.
3. **TASTO HDD**
   Seleziona la modalità HDD.
4. **DISC TRAY**
   Apre il vano del disco.
5. **DISPLAY**
   Visualizza lo stato di riproduzione, il titolo/il capitolo/il tempo, ecc.
6. **TASTO STOP**
   Interrompe la riproduzione del disco.
7. **TASTI SEARCH/SKIP**
   Passa al titolo/al capitolo/alla traccia successivi oppure torna a quelli precedenti.
8. **TASTI PROG** ∧∨
   Seleziona i canali TV preimpostati. Ha la stessa funzione del tasto **PROG** del telecomando.
9. **AV 3 INPUT**
   Consente di collegare apparecchiature esterne.
10. **DV-INPUT**
    Consente di collegare apparecchiature esterne tramite un jack DV (ad esempio una videocamera).
11. **TASTO OPEN/CLOSE**
    Apre e chiude il vano del disco.
12. **TASTO PLAY/PAUSE**
    Riproduce un disco oppure interrompe temporaneamente la riproduzione o la registrazione.
13. **TASTO P.SCAN**
    Seleziona il modo scansione progressiva.
14. **TASTO REC**
    Inizia la registrazione.

Display del pannello anteriore



1. Si illumina quando un disco è caricato.
2. Si illumina in modo registrazione.
3. Si illumina per indicare il modo registrazione programmata.
4. Si illumina quando è caricato un disco -R/RW/RAM.
5. Indicatore del tempo di riproduzione/dell'orologio/dello stato corrente.
6. Si illumina in modo scansione progressiva.

Pannello posteriore



Ventola
La ventola si attiva ogni volta che si accende l'apparecchiatura.
Quando si installa il prodotto, verificare che su tutti i lati della ventola ci siano almeno 10 centimetri di spazio libero.

1. DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

Consente il collegamento a un amplificatore con un jack di ingresso audio ottico digitale.

2. DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)

Consente il collegamento a un amplificatore con un jack di ingresso audio coassiale digitale.

3. AUDIO OUT

Consente il collegamento tramite cavi audio all'ingresso audio di un'apparecchiatura esterna.

4. VIDEO OUT

Consente il collegamento tramite un cavo Video all'ingresso di un'apparecchiatura esterna.

5. S-VIDEO OUT

Consente il collegamento tramite un cavo S-Video all'ingresso di un'apparecchiatura esterna.

6. COMPONENT VIDEO OUT

Consente il collegamento di un'apparecchiatura con uscita video Component.

7. Connettore AV1 (TV) OUTPUT SCART

8. Connettore AV2 (EXT) INPUT SCART

9. HDMI OUT

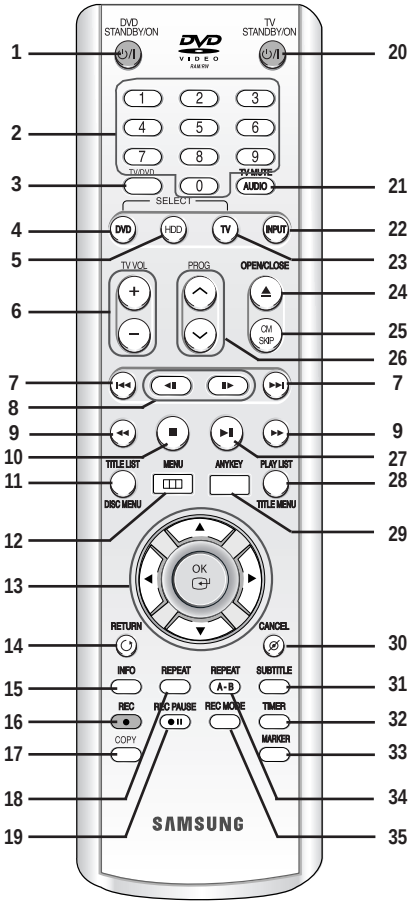
10. Ingresso del connettore dell'antenna

11. Uscita al connettore TV

NOTA

- Il collegamento dell'antenna non trasmette i segnali DVD in uscita. Per guardare un DVD sul televisore, è necessario collegare i cavi audio/video o Scart.

Panoramica del telecomando



1. **Tasto DVD STANDBY/ON**
2. **Tasti NUMERICI**
3. **Tasto TV/DVD**
4. **Tasto DVD**
   Premerlo per attivare il DVD.
5. **Tasto HDD**
   Premerlo per attivare l'HDD.
6. **Tasti TV VOL**
   Regolazione del volume del televisore.
7. **Tasti REVERSE/FORWARD SKIP**
   Premere questi tasti per saltare avanti o indietro nel disco.
8. **Tasti REVERSE/FORWARD STEP**
   A ogni pressione, viene riprodotto il fotogramma precedente o successivo.
9. **Tasti REVERSE/FORWARD SEARCH**
   Premere questi tasti per effettuare una ricerca avanti o indietro all'interno del disco.
10. **Tasto STOP**
    Premere questo tasto per arrestare il disco.
11. **Tasto TITLE LIST/DISC MENU**
    Utilizzare questo tasto per accedere al menu View Recording list/Disc (Visualizza lista registrazione/Disco).
12. **Tasto MENU**
    Visualizza il menu di impostazione dell'HDD e REGISTRATORE DVD.
13. **Tasti OK/DIREZIONI (▲▼◄►)**
14. **Tasto RETURN**
15. **Tasto INFO**
    Visualizza le impostazioni correnti o lo stato del disco.
16. **Tasto REC**
    Premere questo tasto per effettuare una registrazione su un disco HDD/DVD-RAM/-RW/-R.
17. **Tasto COPY**
    Premerlo per copiare un DVD sull'HDD o l'HDD su un DVD. Per avviare la copia, premere **COPY** nella schermata della lista titoli o il tasto **COPY** durante la riproduzione.
18. **Tasto REPEAT**
    Consente di ripetere un titolo, un capitolo, una traccia o un disco.
19. **Tasto REC PAUSE**
    Premerlo per interrompere momentaneamente la registrazione.
20. **Tasto TV STANDBY/ON**
21. **Tasto AUDIO/TV MUTE**
    Premere questo tasto per accedere alle varie funzioni audio del disco (modalità DVD) Consente anche di azzerare l'audio. (Modo TV).
22. **Tasto INPUT**
    Seleziona il segnale in ingresso nella modalità ingresso esterno (ingresso PROG, AV1,AV2, AV3 o DV)
23. **Tasto TV**
    Premerlo per attivare il televisore.
24. **Tasto OPEN/CLOSE**
    Apre e chiude il vano del disco.
25. **Tasto CM SKIP**
    Durante la riproduzione di un programma registrato su un disco DVD o sull'HDD, l'unità può essere impostata in modo da saltare automaticamente una parte del programma.
26. **Tasto PROG**
    Premerlo per selezionare i canali del televisore.
27. **Tasto PLAY/PAUSE**
    Premere per riprodurre o mettere in pausa il disco.
28. **Tasto PLAY LIST/TITLE MENU**
    Utilizzare questo tasto per ritornare al menu Title (Titolo) oppure per visualizzare l'elenco dei file registrati.
29. **Tasto ANYKEY**
    Per visualizzare e selezionare le funzioni applicabili nello stato corrente.
30. **Tasto CANCEL**
31. **Tasto SUBTITLE**
    Premerlo per modificare la lingua dei sottotitoli del DVD.
32. **Tasto TIMER**
    Premere questo tasto per accedere direttamente al menu Timer Recording Mode (modo Registrazione programmata).
33. **Tasto MARKER**
    Utilizzare questo tasto per contrassegnare una posizione durante la riproduzione di un disco.
34. **Tasto REPEAT A-B**
    Consente di ripetere un titolo, un capitolo, una traccia o un disco.
35. **Tasto REC MODE**
    Premerlo per impostare il tempo di registrazione e la qualità dell'immagine. (XP/SP/LP/EP)

Collegamento e configurazione

Questa sezione illustra vari metodi per collegare l'HDD e REGISTRATORE DVD ad altri dispositivi esterni, oltre alle impostazioni iniziali.

Guida rapida 18
Collegamento dell'HDD e REGISTRATORE DVD . .19
Altri collegamenti 19
Antenna + HDD e Registratore DVD + Decoder esterno + TV 20
Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Video . .20
Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Audio . .22
Collegamento HDMI/DVI al televisore 23
Collegamento al jack di ingresso DV, AV3 IN 24

Guida rapida

Questa guida rapida fornisce tutte le informazioni necessarie per iniziare a utilizzare il registratore.

Collegamento dell'HDD e REGISTRATORE DVD

▼

Altri collegamenti

▼

Antenna + HDD e REGISTRATORE DVD + Decoder esterno + TV

▼

Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Video

▼

Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Audio

▼

Collegamento HDMI/DVI al televisore

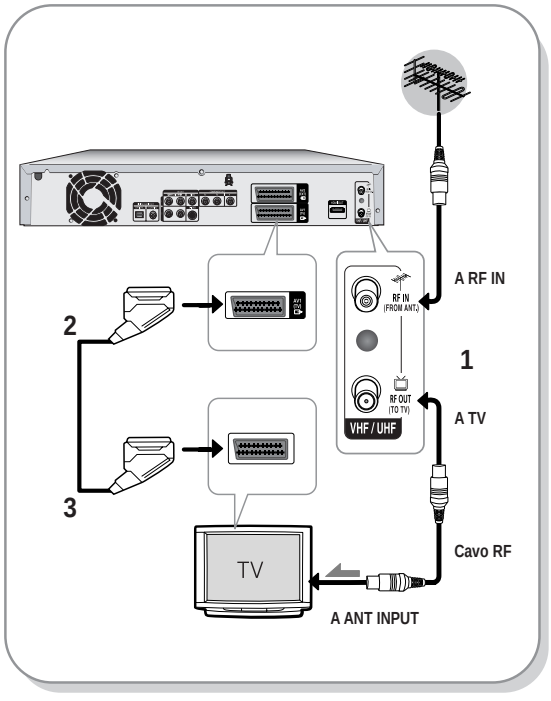
▼

Collegamento al jack di ingresso DV, AV3 IN

Collegamento dell'HDD e REGISTRATORE DVD

L'HDD e REGISTRATORE DVD può essere collegato al televisore mediante il cavo SCART, se sul televisore è presente l'ingresso appropriato.

1. Collegare i cavi dell'antenna RF come mostrato in figura.
2. Collegare una estremità del cavo SCART alla presa AV1 sul retro dell'HDD e REGISTRATORE DVD.
3. Collegare l'altra estremità al connettore appropriato sul televisore.
4. Collegare l'HDD e REGISTRATORE DVD e il televisore
5. Accendere l'HDD e REGISTRATORE DVD e il televisore.
6. Premere il tasto **INPUT** sul telecomando del televisore finché il segnale Video dell'HDD e REGISTRATORE DVD appare sullo schermo TV.

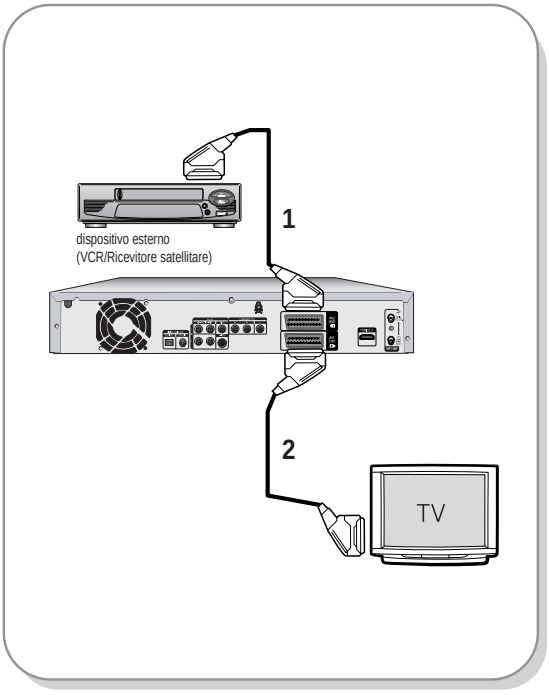


NOTA

- La connessione del cavo RF di questo apparecchio invia solo segnali TV. E' necessario collegare il cavo SCART o i cavi Audio/Video per guardare un DVD riprodotto con l'HDD e REGISTRATORE DVD.
- Premendo il tasto **TV/DVD** sul telecomando, sul display anteriore LED apparirà l'indicazione "TV" (oppure spegnere l'HDD e REGISTRATORE DVD). Ora è possibile guardare programmi ricevuti via cavo RF.

Altri collegamenti

E' possibile collegare l'HDD e REGISTRATORE DVD a un sintonizzatore satellitare o digitale.



- Modo DVD

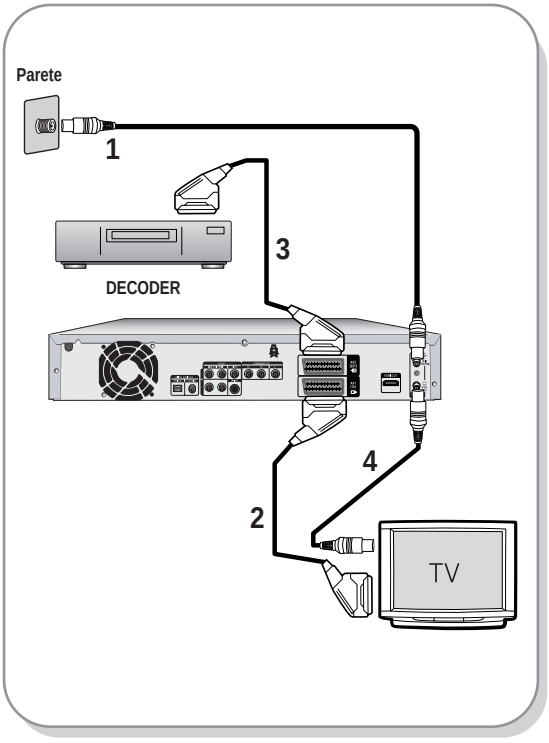
1. Utilizzando un cavo SCART, collegare il connettore AV2 dell'HDD e REGISTRATORE DVD e del videoregistratore/ricevitore satellitare o sintonizzatore digitale.
2. Collegare il connettore AV1 al connettore SCART AV sul televisore.
3. Accendere l'HDD e REGISTRATORE DVD, videoregistratore/ricevitore satellitare o sintonizzatore digitale e il televisore.
4. Impostare la modalità Ingresso su AV2.

- Modo TV

1. Premendo il tasto **TV/DVD** sul telecomando, sul display LED anteriore apparirà l'indicazione "TV". (oppure spegnere l'HDD e REGISTRATORE DVD.)
2. E' possibile guardare programmi ricevuti attraverso un sintonizzatore satellitare o digitale collegato a questo HDD e REGISTRATORE DVD anche quando l'HDD e REGISTRATORE DVD è spento.

Antenna + HDD e Registratore DVD + Decoder esterno + TV

Se si collega un decoder esterno all'HDD e REGISTRATORE DVD, è possibile registrare i canali criptati (CANAL+ o Premiere) ricevuti tramite il sintonizzatore TV incorporato nell'HDD e REGISTRATORE DVD.



1. Collegare i cavi dell'antenna RF, come mostra la figura.
2. Collegare il connettore AV1 del registratore al connettore SCART AV del televisore tramite un cavo SCART.
3. Collegare il connettore AV2 al connettore SCART AV del decoder.
4. Per seguire o registrare i programmi PAY-TV Canal Plus, impostare nel display OSD dell'HDD e REGISTRATORE DVD le opzioni relative alla ricezione dei canali. (Vedere a pagina 30)

Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Video

Esistono vari metodi per trasferire i segnali video senza utilizzare i cavi Scart. Selezionare il collegamento video più adatto alle proprie esigenze.

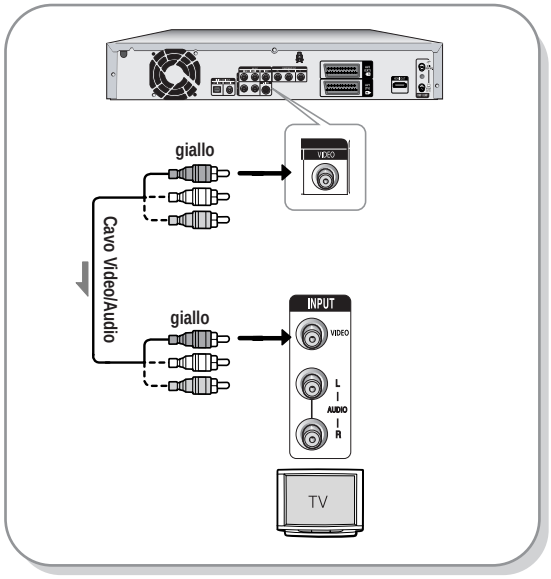
- **Caso 1 :** Collegamento a un jack di uscita Video (Composite)
- **Caso 2 :** Collegamento a un jack di uscita S-Video
- **Caso 3 :** Jack di uscita Component Video

Modalità di uscita progressiva, S-Video e video Component

- Le uscite S-Video e video Component sono utilizzabili solo se il televisore dispone rispettivamente di un ingresso S-Video o video Component. Se non si riesce a utilizzare l'uscita S-Video o video Component, controllare i collegamenti e le impostazioni di ingresso del televisore.
- Rispetto ai video interlacciati standard, la scansione progressiva raddoppia la quantità di linee video del televisore. Di conseguenza, l'immagine appare più stabile, chiara e senza sfarfallio rispetto ai video interlacciati.
  Questa funzione è disponibile solo se il televisore supporta la scansione progressiva.
- Uscita scansione progressiva (576p)
  I clienti sono pregati di notare che non tutti i televisori ad alta definizione sono completamente compatibili con questo prodotto. Pertanto, l'immagine potrebbe apparire alterata. In caso di problemi di immagine relativi alla scansione progressiva 576, si consiglia di utilizzare un collegamento con uscita a 'definizione standard'. Per informazioni sulla compatibilità del proprio televisore con questo HDD e REGISTRATORE DVD modello 576p, si prega di contattare il nostro Centro di Assistenza Clienti.

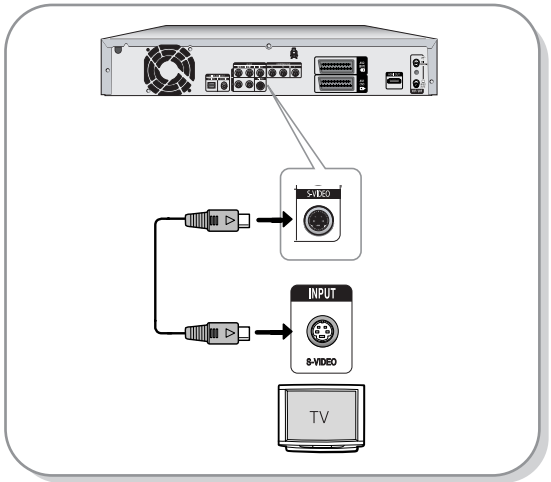
Caso 1 : Collegamento a un jack di uscita Video (Composite)

1. Collegare un cavo video (giallo) tra il jack VIDEO OUT (giallo) dell'HDD e REGISTRATORE DVD e il jack VIDEO INPUT (giallo) del televisore (o dell'amplificatore AV).
   • E' possibile ottenere immagini di qualità.
2. Collegare i cavi audio (bianco e rosso) tra i jack AUDIO OUT dell'HDD e REGISTRATORE DVD e i jack AUDIO IN del televisore (o dell'amplificatore AV). (Vedere pagine 22)



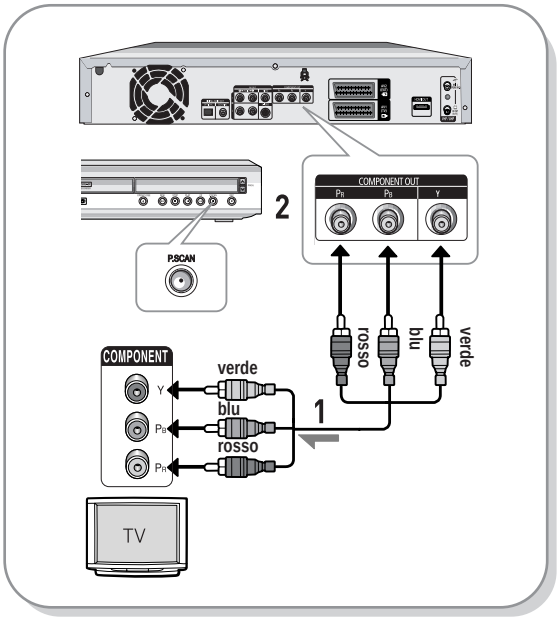
Caso 2 : Collegamento a un jack di uscita S-Video

1. Collegare un cavo S-Video (non incluso in dotazione) tra il jack S-VIDEO OUT dell'HDD e REGISTRATORE DVD e il jack S-VIDEO INPUT del televisore (o dell'amplificatore AV).
   • E' possibile ottenere immagini di alta qualità.
2. Collegare i cavi audio (bianco e rosso) tra i jack AUDIO OUT dell'HDD e REGISTRATORE DVD e i jack AUDIO IN del televisore (o dell'amplificatore AV).



Caso 3 : Jack di uscita Component Video

1. Collegare i cavi video Component (non forniti in dotazione) tra i jack COMPONENT OUT (Y,P_B,P_R) dell'HDD e REGISTRATORE DVD e i jack COMPONENT IN (Y,P_B,P_R) del televisore.
   • E' possibile ottenere immagini di alta qualità con una riproduzione accurata dei colori.
2. Collegare i cavi audio (bianco e rosso) tra i jack AUDIO OUT dell'HDD e REGISTRATORE DVD e i jack AUDIO IN del televisore (o dell'amplificatore AV). (Vedere le pagine 22).
   Premere il selettore di ingresso sul telecomando del televisore finché il segnale Component proveniente dal Registratore viene visualizzato sullo schermo TV.
3. Dopo il collegamento, vedere le pagine 41~43.



NOTA

- Consultare il manuale dell'utente del televisore per sapere se l'apparecchio in uso supporta la scansione progressiva.
  Nel caso in cui sia supportata, attenersi alle indicazioni del manuale dell'utente del televisore per definire le impostazioni della scansione progressiva nel sistema di menu del televisore.
- Assicurarsi che i colori dei terminali di collegamento corrispondano. I jack di uscita component Y,P_B,P_R dell'HDD e REGISTRATORE DVD devono essere collegati esattamente ai jack di ingresso corrispondenti del televisore.
- L'impostazione progressiva è disponibile solo quando l'uscita video è impostata su Component. (Vedere pagina 41~43)

Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Audio

Esistono vari metodi per trasferire i segnali audio senza utilizzare i cavi Scart. Selezionare il collegamento audio più adatto alle proprie esigenze.

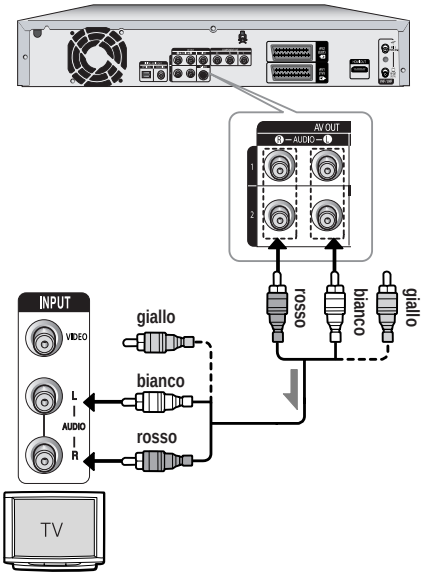
- **Caso 1 :** Collegamento al televisore
- **Caso 2 :** Collegamento a un amplificatore stereofonico con jack di uscita AV
- **Caso 3 :** Collegamento a un amplificatore AV con jack di uscita digitale

Prodotto con l'autorizzazione di Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

"DTS" e "DTS Digital Out" sono marchi di Digital Theater Systems, Inc.

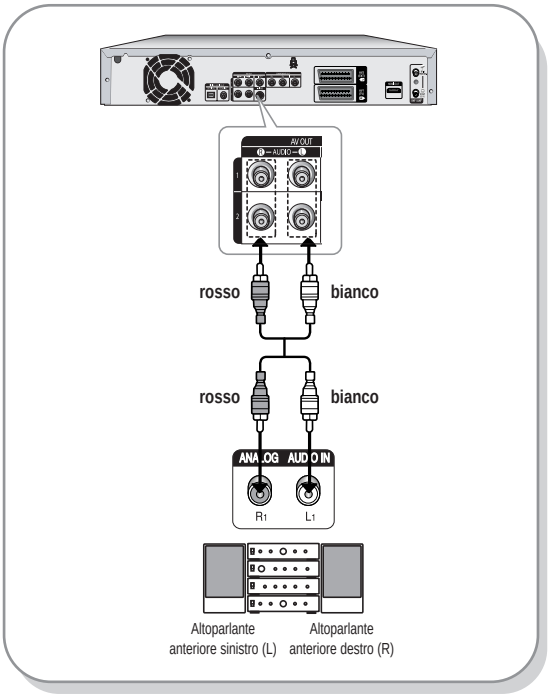
Caso 1 : Collegamento al televisore

Se il televisore è dotato di jack di ingresso audio, utilizzare questo tipo di collegamento.



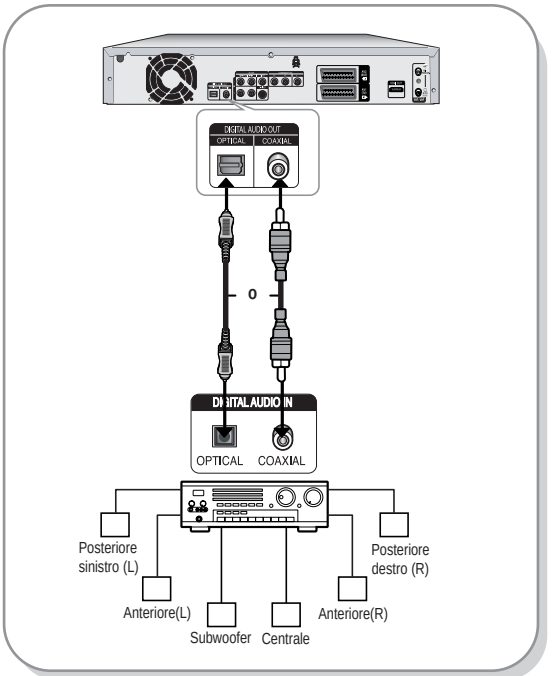
Caso 2 : Collegamento a un amplificatore stereofonico con jack di uscita AV

Se l'amplificatore stereofonico dispone solo di jack AUDIO INPUT (L e R), utilizzare i jack AUDIO OUT.



Caso 3 : Collegamento a un amplificatore AV con jack di uscita digitale

Se l'amplificatore AV dispone di un decoder Dolby Digital, MPEG2 o DTS e di un jack di ingresso digitale, utilizzare questo tipo di collegamento. Per avere un audio Dolby Digital, MPEG2 o DTS, è prima necessario impostare le opzioni audio appropriate.
(Vedere pagina 39)



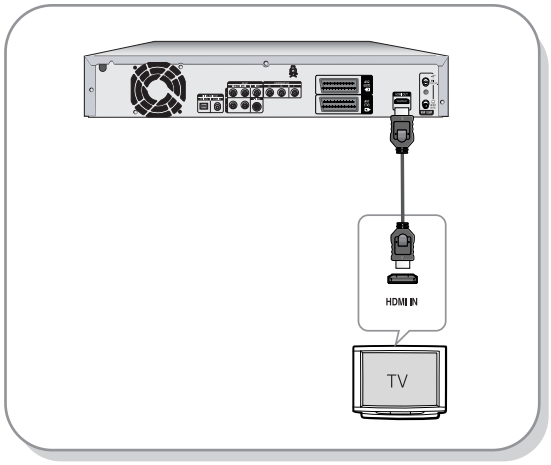
Collegamento HDMI/DVI al televisore

Se il televisore dispone di un ingresso HDMI/DVI, collegare il cavo HDMI/DVI al televisore. Ciò consente di ottenere la migliore qualità audio e video.

- **Caso 1 :** Collegamento a un televisore mediante un jack HDMI
- **Caso 2 :** Collegamento a un televisore mediante un jack DVI

Caso 1 : Collegamento a un televisore mediante un jack HDMI

- Utilizzando il cavo HDMI, collegare il terminale di uscita **HDMI OUT** posto sul retro del Registratore DVD al terminale di ingresso **HDMI IN** del televisore.
- Premere il selettore di ingresso sul telecomando del televisore finché il segnale HDMI del Registratore DVD appare sullo schermo TV.

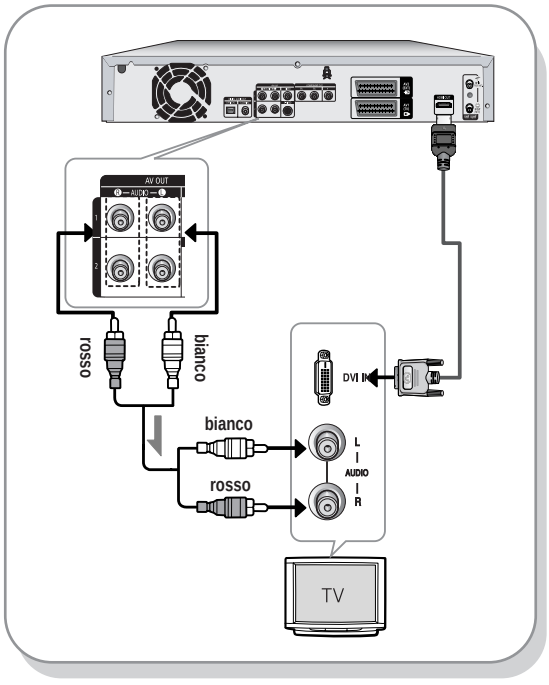


Caso 2 : Collegamento a un televisore mediante un jack DVI

- Utilizzando il cavo dell'adattatore DVI, collegare il jack di uscita **HDMI OUT** posto sul retro del Registratore DVD al jack di ingresso **DVI IN** del televisore.
- Utilizzando i cavi audio, collegare i terminali di uscita **AUDIO OUT (rosso e bianco)** posti sul retro del Registratore DVD ai terminali di ingresso **AUDIO IN (rosso e bianco)** del televisore. Accendere il lettore DVD e il televisore.
- Premere il selettore di ingresso sul telecomando del televisore finché il segnale DVI del Registratore DVD appare sullo schermo TV.

ATTENZIONE

- Per utilizzare il cavo HDMI, collegare il cavo prima di inserirlo nella presa oppure dopo aver completato la procedura “collegamento e impostazione automatica”. Non collegare il cavo HDMI mentre è in corso la procedura “collegamento e impostazione automatica”.
- La scansione progressiva si attiva automaticamente quando l'interfaccia HDMI è collegata.
- Se il televisore non dispone di decoder Bitstream, è necessario impostare l’uscita digital audio su PCM per poter guardare i programmi attraverso l’uscita HDMI. (Vedere a pagg 38~39)
- In base al dispositivo HDMI (Ricevitore TV/HDMI) in uso, l'audio potrebbe non essere supportato. Se il ricevitore TV/HDMI non supporta Dolby Digital e si imposta l'uscita Digital come ’Bitstream’ nel menu Audio setup (Impostazione audio), l'uscita Audio non è disponibile. In questo caso, impostare l'uscita audio digitale su PCM. Se il ricevitore TV/HDMI non supporta DTS, quando si esegue un disco in formato DTS l’uscita Audio non è disponibile.
- E’ possibile passare dall’uscita HDMI a un’altra uscita solo in modalità Stop (Arresto).



NOTA

- **HDMI (High Definition Multimedia Interface)**

  HDMI è un'interfaccia che attiva la trasmissione di dati audio e video digitali con l'uso di un singolo connettore. Poiché l'interfaccia HDMI è basata su DVI, è totalmente compatibile con DVI. L'unica differenza tra HDMI e DVI è che HDMI supporta l'audio multi canale.
  Se il televisore dispone di un jack di ingresso HDMI, questa interfaccia consente al lettore DVD di trasmettere al televisore un segnale audio e video digitale e di visualizzare immagini vivide.

■ **Connessione HDMI**

Connettore HDMI - Sia i dati video sia i dati digitali audio non compressi (LPCM o dati Bit Stream).
- Sebbene il lettore usi un cavo HDMI, il lettore trasmette solo un segnale digitale puro al televisore.
- Se il televisore non supporta la funzione HDCP (Highbandwidth Digital Content Protection), l'immagine a schermo apparirà disturbata (effetto neve).

■ **Perché Samsung usa HDMI?**

I televisori analogici richiedono un segnale audio/video analogico. Tuttavia, quando si riproduce un DVD, i dati trasmessi al televisore sono digitali. Perciò è necessario avere sia un convertitore digitale/analogico (nel Registratore DVD) sia un convertitore analogico/digitale (nel televisore). Durante questa conversione, la qualità dell'immagine risulta inferiore a causa di disturbi e perdita del segnale. La tecnologia HDMI è superiore perché non richiede una conversione D/A e offre un segnale digitale puro dal lettore al televisore.

■ **Cos'è l'HDCP?**

HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) è un sistema di protezione da copia dei contenuti DVD trasmessi attraverso HDMI. Fornisce un collegamento digitale sicuro tra una sorgente video (PC, DVD, ecc…) e un dispositivo di visualizzazione (TV, proiettore, ecc…). I contenuti sono criptati al dispositivo sorgente per evitare la copia non autorizzata.

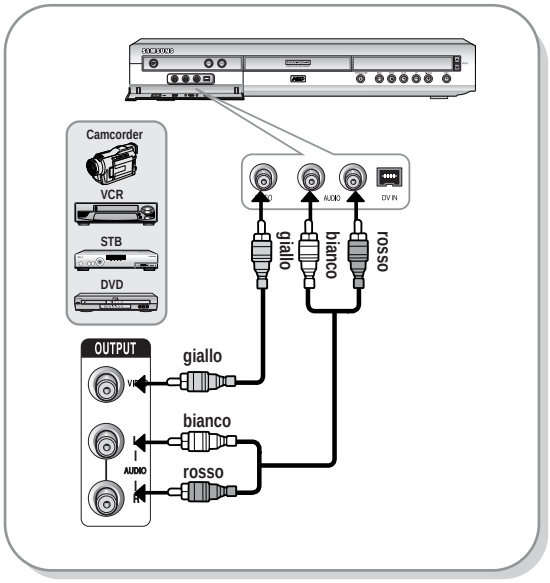
Collegamento al jack di ingresso DV, AV 3 IN

Questa configurazione consente di collegare l'HDD e REGISTRATORE DVD ad altri dispositivi esterni e di riprodurre o registrare i segnali audio/video inviati.

- **Caso 1 :** Collegamento di un videoregistratore, Set-Top Box (STB), lettore DVD o videocamera ai jack AV3 IN
- **Caso 2 :** Collegamento di un dispositivo DV al jack DV IN.

Caso 1 : Collegamento di un videoregistratore, Set-Top Box (STB), lettore DVD o videocamera ai jack AV3 IN

Collegamento di un videoregistratore o di un dispositivo esterno ai jack AV3 IN dell'HDD e REGISTRATORE DVD. È possibile effettuare direttamente la registrazione dall'apparecchiatura collegata (videoregistratore, STB, lettore DVD o videocamera).

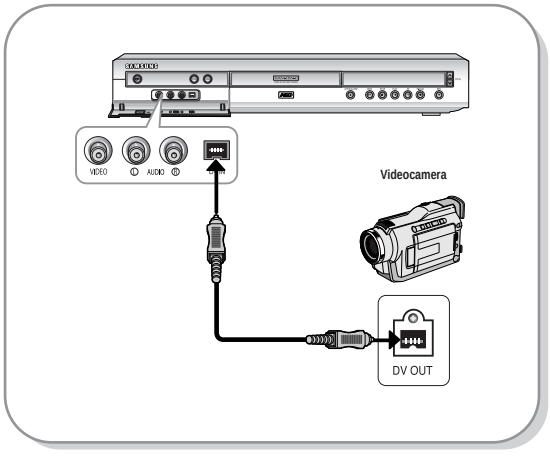


NOTA

- La selezione di AV3 IN viene effettuata automaticamente. Se l'ingresso non viene selezionato automaticamente, utilizzare il tasto **INPUT** per selezionare l'ingresso appropriato.
- I contenuti protetti dalla copia non possono essere registrati.

Caso 2 : Collegamento di una videocamera al jack DV IN

Se la videocamera digitale dispone di un jack di uscita DV, collegarlo al jack di ingresso DV dell'HDD e REGISTRATORE DVD.



NOTA

- Se l'ingresso non viene selezionato automaticamente, utilizzare il tasto **INPUT** per selezionare l'ingresso appropriato.

Configuración del sistema

Navigazione nei menu a schermo 25

Collegamento e Sintonia automatica 26

Impostazione dell'orologio 27

Preimpostazione dei canali con la funzione Sintonia automatica 28

Preimpostazione dei canali con la funzione Sintonia manuale 30

Impostazione delle opzioni della lingua 31

Impostazione Spegnimento automatico 32

Impostazione del Tempo Skip CM 33

Impostazione dell'ora in modo EP 34

Impostazione della opzioni del display del pannello anteriore 35

Creazione automatica dei capitoli 36

Impostazione delle opzioni NICAM 37

Registrazione DivX(R) 38

Impostazione delle opzioni audio 38

Impostazione delle opzioni di visualizzazione 40

Impostazione delle opzioni Uscita video 41

Impostazione della scansione progressiva 42

Annullamento della scansione progressiva 43

Impostazione del controllo familiare 44

Navigazione nei menu a schermo

I menu a schermo consentono di attivare o disattivare varie funzioni dell'HDD e REGISTRATORE DVD.
Per aprire e navigare all'interno dei menu a schermo, utilizzare i seguenti tasti.

1 **Tasto MENU**
Premere questo tasto sul telecomando per aprire il MENU a schermo.
Premerlo nuovamente per uscire dal MENU a schermo.

2 **▲▼, ◄► Tasti**
Premere questi tasti sul telecomando per spostare la barra di selezione ▲▼, ◄► e scorrere le opzioni dei menu.

3 **Tasto OK**
Premere questo tasto sul telecomando per confermare le nuove impostazioni.

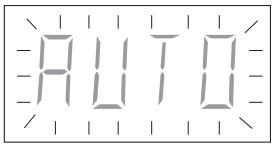
4 **Tasto RETURN**
Premere questo tasto sul telecomando per tornare alla precedente schermata di MENU visualizzata o per uscire dal MENU a schermo.

Collegamento e Sintonia automatica

Quando viene collegato per la prima volta, l'HDD e REGISTRATORE DVD si imposta automaticamente. Le stazioni TV e le impostazioni dell'orologio vengono registrate nella memoria. Questa procedura richiede alcuni minuti. Al termine, l'HDD e REGISTRATORE DVD è pronto per l'uso.

1 Collegare il cavo RF come indicato a pagina 19. (Collegamento dell'HDD e REGISTRATORE DVD al televisore utilizzando un cavo RF e un cavo Scart). Per utilizzare il cavo HDMI, collegare il cavo prima di inserirlo nella presa oppure dopo aver completato la procedura "collegamento e impostazione automatica". Non collegare il cavo HDMI mentre è in corso la procedura "collegamento e impostazione automatica".

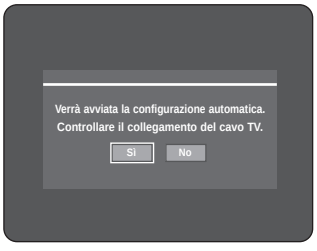
2 Inserire la spina dell'HDD e REGISTRATORE DVD nella presa di corrente. La scritta "AUTO" sul display anteriore inizierà a lampeggiare.



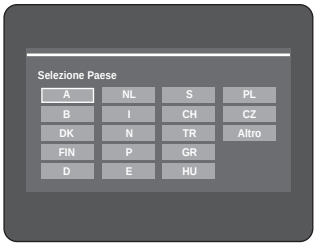
3 Premere un tasto numerico per selezionare la lingua.

Press 1 for English
Touche 2 pour Français
Drücken Sie 3 Für Deutsch
Pulse 4 para Español
Premere 5 per Italiano
Druk op 6 voor Nederlands

4 Per avviare la sintonia automatica, premere il tasto **OK**.



5 Selezionare "Paese" usando i tasti ▲▼ ◄► per selezionare la propria nazione.

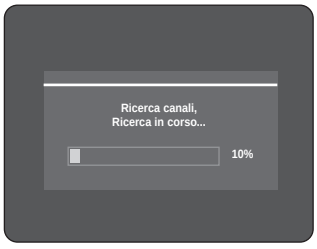


• Fare riferimento alle abbreviazioni seguenti quando si seleziona "Paese".

A(Austria)	NL(Netherlands)	S(Sweden)	PL(Poland)
B(Belgium)	I(Italy)	CH(Swiss)	CZ (Czech)
DK(Denmark)	N(Norway)	TR(Turkey)	Altro
FIN(Finland)	P(Portugal)	GR(Greece)	
D(Deutschland)	E(Spain)	HU(Hungary)	

• L'HDD e REGISTRATORE DVD cerca le stazioni utilizzando l'elenco delle preferenze preimpostate corrispondente alla nazione selezionata.

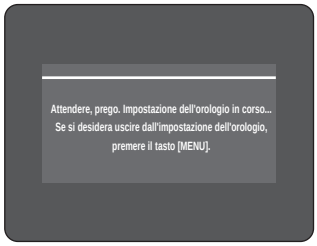
6 La ricerca automatica dei canali viene avviata.



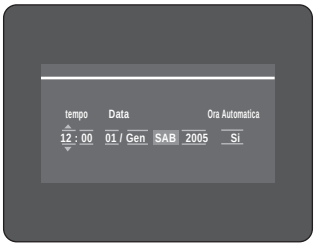
• Il numero di stazioni memorizzate automaticamente dall'HDD e REGISTRATORE DVD dipende dal numero di stazioni trovate.

7 Una volta completata la ricerca automatica dei canali, entro 10 secondi viene avviata la funzione impostazione orologio auto. Per avviare subito la funzione impostazione orologio auto, premere il tasto **OK**. Per non avviare la funzione impostazione orologio auto, premere il tasto **CANCEL** o **MENU**.

8 Attendere fino a quando appaiono automaticamente la data e l'ora. Per uscire dalla funzione impostazione orologio auto, premere il tasto **MENU**.


Attendere, prego. Impostazione dell'orologio in corso...
Se si desidera uscire dall'impostazione dell'orologio,
premere il tasto [MENU].

9 Controllare la data e l'ora.



- Se è : corretta, premere il tasto **OK**. La data e l'ora verranno salvate. Se non si preme il tasto **OK**, la data e l'ora verranno salvate automaticamente dopo 5 secondi.
- Se è : errata, immettere l'ora, la data e l'anno corretti utilizzando i tasti ▲▼◄ ► oppure i tasti numerici. Al termine, premere il tasto **OK**. La data e l'ora verranno salvate. Le impostazioni dell'orologio possono essere modificate manualmente in qualsiasi momento (vedere pagina 27).

NOTA

- Ora, l'HDD e REGISTRATORE DVD è pronto per l'uso. La funzione "Plug & Auto Set Up" (Collegamento e sintonia automatica) è terminata. Tuttavia, è possibile reimpostare le stazioni in qualsiasi momento utilizzando il menu a schermo "Preimpostazione dei canali con la funzione Sintonia manuale" (vedere pagina 30).
- Per eseguire la funzione di sintonia automatica, tenere premuto il tasto **STOP (⊙)** dell'unità per 5 secondi o più mentre l'unità è spenta e non è inserito alcun disco.

Impostazione dell'orologio

È possibile impostare l'ora corrente.
Questa operazione è indispensabile per programmare le registrazioni.

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Impostazione Orologio**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Per immettere l'ora, la data o l'anno, premere i tasti ▲▼◄ ►. Per immettere direttamente la data, utilizzare i tasti numerici.
Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente.

4 Per selezionare **Sì** per la funzione Ora automatica premere i tasti ▲▼.

5 Premere il tasto **OK**. La data e l'ora verranno salvate. Se non si preme il tasto **OK**, le impostazioni non verranno salvate.

NOTA

- Per impostare la funzione Ora automatica, è necessario che il cavo RF sia collegato. (Vedere pagina 19)
- L'HDD e REGISTRATORE DVD imposta automaticamente l'orologio in base al segnale orario trasmesso dai canali PR1 - PR5. Per disattivare la funzione Impostazione orologio auto, selezionare No.

Preimpostazione dei canali con la funzione Sintonia automatica

Questa funzione consente di impostare manualmente su Antenna o Cavo il sintonizzatore dell'HDD e REGISTRATORE DVD, a seconda del dispositivo collegato al jack di ingresso dell'antenna durante la configurazione iniziale.

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

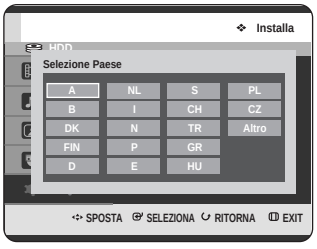
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Installa**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sintonia Automatica**, quindi premere il tasto **OK** o ►. Verrà visualizzato il messaggio “I dati andranno perduti. Premere [OK] per continuare, [RETURN] per uscire.”

5 Premere il tasto **OK**, quindi premere i tasti ▲▼◄ ► per selezionare il Paese.

- L'HDD e REGISTRATORE DVD cerca le stazioni utilizzando l’elenco delle preferenze preimpostate corrispondente alla nazione selezionata.



Fare riferimento alle abbreviazioni seguenti quando si seleziona la propria nazione.

A(Austria)	NL(Netherlands)	S(Sweden)	PL(Poland)
B(Belgium)	I(Italy)	CH(Swiss)	CZ (Czech)
DK(Denmark)	N(Norway)	TR(Turkey)	Altro
FIN(Finland)	P(Portugal)	GR(Greece)	
D(Deutschland)	E(Spain)	HU(Hungary)	

6 Premere il tasto **OK**. Per uscire, premere il tasto **MENU**.

- Viene effettuata la scansione della prima banda di frequenza e la prima stazione trovata viene visualizzata e memorizzata. Quindi, l'HDD e REGISTRATORE DVD cerca la seconda stazione, e così via.
- Quando la procedura di scansione automatica è completata, l'HDD e REGISTRATORE DVD passa automaticamente al programma 1.
- Il numero di stazioni memorizzate automaticamente dall'HDD e REGISTRATORE DVD dipende dal numero di stazioni trovate.

7 Per interrompere la funzione Sintonia automatica, premere il tasto **OK**.

Preimpostazione dei canali con la funzione Sintonia manuale

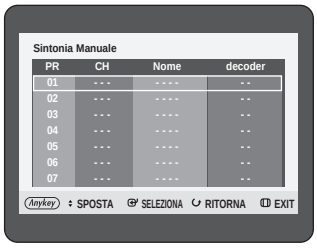
È possibile aggiungere manualmente i canali non trovati con la funzione Auto Channel Search (Ricerca automatica dei canali). E' inoltre possibile eliminare i canali non desiderati. È possibile programmare l'ordine dei canali.

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

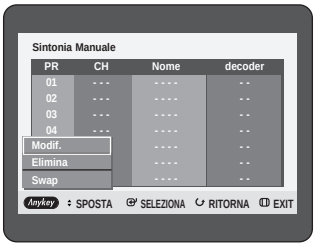
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Installa**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

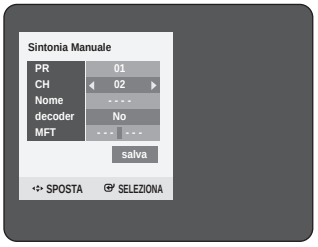
4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sintonia Manuale**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare un **PR** (programma) da modificare, eliminare o scambiare, quindi premere il tasto **ANYKEY**. Selezionare **Modif.**, **Elimina** o **Swap**.



• **In caso di modifica:** È possibile aggiungere o modificare informazioni PR (programma). Dopo avere modificato le informazioni sul PR (**CH, Nome, Decoder, MFT, Sistema**), selezionare **salva**, quindi premere il tasto **OK**.



- **CH :** Consente di sintonizzare il canale utilizzando i tasti ◀▶.
- **Nome:** Visualizza il nome della stazione rilevato automaticamente nel segnale di trasmissione. Se non rilevato, è possibile modificare il nome utilizzando i tasti ▲▼◀▶.
- **decoder :** Se questa opzione è attivata, è possibile registrare i canali criptati utilizzando un decoder esterno. Prima di attivare l'opzione, consultare la sezione sul collegamento di un decoder esterno a pagina 20.
- **MFT (Sintonizzazione manuale della frequenza) :** Consente di sintonizzare con facilità la frequenza del canale utilizzando i tasti ◀▶.

• **In caso di eliminazione (Delete) :** le informazioni sul canale del PR (programma) selezionato verranno rimosse.

• **In caso di scambio (Swap) :** è possibile scambiare le informazioni sul canale di due PR (programmi). Ad esempio, per scambiare PR2 e PR5, selezionare Swap su PR2 e premere il tasto **OK** su PR5.

Impostazione delle opzioni della lingua

Se l'audio, i sottotitoli, il menu del disco e il menu a schermo sono stati precedentemente impostati, vengono richiamati automaticamente ogni volta che si guarda un film.
Se la lingua selezionata non è registrata sul disco, viene selezionata la lingua originale pre-registrata.

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Lingua**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il menu di impostazione della lingua.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

- **Audio :** Per la lingua audio del disco.
- **Sottotitolo :** Per i sottotitoli del disco.
- **Menu del disco :** Per i menu del disco.
- **Menu sullo schermo :** Per i menu a schermo dell'HDD e REGISTRATORE DVD.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

NOTA

- Premere il tasto **RETURN** o ◄ per tornare al menu precedente. Premere il tasto **MENU** per uscire dal menu.
- La lingua selezionata appare solo se è supportata dal disco.

Impostazione Spegnimento automatico

Questa funzione spegne automaticamente l'HDD e REGISTRATORE DVD se non viene premuto alcun tasto per il periodo di tempo selezionato.

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sistema**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il menu di sistema.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Spegn. auto**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

- **No :** Lo spegnimento automatico viene disattivato.
- **2 ore :** Il ricevitore DVD-HDD si spegne automaticamente se per 2 ore non viene premuto alcun pulsante.
- **6 ore :** Il ricevitore DVD-HDD si spegne automaticamente se per 6 ore non viene premuto alcun pulsante.

- Se l'orario di spegnimento, impostato mediante la funzione di spegnimento automatico, scatta durante una riproduzione o una registrazione, il dispositivo continuerà a funzionare normalmente fino al termine della riproduzione o della registrazione.

Impostazione del Tempo Skip CM

Durante la riproduzione di un programma sull'HDD, su un DVD-RAM, un DVD-RW o un DVD-R, l'unità può essere impostata per saltare automaticamente la parte del programma corrispondente al Tempo Skip CM (commerciale) impostato dall'utente.

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sistema**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il menu di sistema.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Tempo Skip CM**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare l'intervallo di tempo desiderato, quindi premere il tasto **OK** o ►.

6 Premendo il tasto **CM SKIP** durante la riproduzione, viene saltata la sezione corrispondente al tempo impostato e viene riprodotta la sezione successiva.

NOTA

- Skip CM può essere eseguita solo durante la riproduzione normale.
- Se il tempo impostato è superiore al tempo restante del titolo attuale: Il titolo successivo viene riprodotto dall'inizio.
- Se il tempo impostato è superiore al tempo restante di una sequenza brani, viene riprodotta la scena successiva.
- Nella modalità Fermo immagine, Skip CM non funziona.
- Se il tempo impostato è inferiore al tempo restante della scena, dell'ultimo titolo o dell'ultimo brano attualmente visualizzati, appare un indicatore di divieto.
- Skip CM disattiva Ripeti (inclusi Ripeti A-B, Capitolo e Titolo).
- Skip CM può non funzionare con alcuni dischi video DVD.

Impostazione dell'ora nel modo EP

È possibile selezionare una delle quattro modalità di registrazione premendo ripetutamente il tasto **REC MODE.**
Il modo EP è uno dei quattro modi REC (XP, SP, LP, EP).
In modo EP (Extended Play, riproduzione estesa), è possibile impostare il tempo di registrazione a 6 o 8 ore.

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sistema**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il menu di sistema.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Ora Modo EP**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare l'ora desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Impostazione della opzioni del display del pannello anteriore

È possibile regolare la luminosità del display del pannello anteriore dell'unità.

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sistema**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il menu di sistema.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **FLT Luminosità**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.
- **Luminoso :** Rende più luminoso il display del pannello anteriore.
- **Scuro :** Rende più scuro il display del pannello anteriore.
- **Automatica :** Il display del pannello anteriore diventa automaticamente scuro quando si spegne l'impianto.

Creazione automatica dei capitoli

DVD-RW DVD-R
(Modo V)

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sistema**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il menu di sistema.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Creatore capitoli**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

- **No:** Selezionare questa opzione per disattivare la creazione automatica dei capitoli.
- **Sì:** Selezionare questa opzione per attivare la creazione automatica dei capitoli.

Premere il tasto **MENU** per uscire dal menu.

6 Premere il tasto **REC** per avviare la registrazione. (Consultare la pagina 81 per impostare la velocità di registrazione) Viene visualizzato il messaggio "Creare il menu capitolo dopo questa registrazione?"

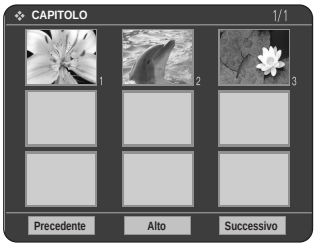
7 Premere i tasti ◄ ► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.

- Il nuovo capitolo viene creato in base al modo registrazione selezionato. In modo XP e SP il capitolo avrà una durata di circa 5 minuti che possono arrivare fino a circa 15 minuti in modo LP e EP.

8 Premere il tasto **STOP** per terminare la registrazione.

9 Per visualizzare i titoli creati, finalizzare il disco (vedere pagina 126) e premere il tasto **TITLE MENU**. Verrà visualizzato il menu dei titoli.

10 Per visualizzare i capitoli creati, selezionare il Titolo desiderato e premere il tasto **DISC MENU**. Verrà visualizzato il menu del capitolo relativo al Titolo selezionato.



Attenzione

- La funzione di creazione automatica dei capitoli non può essere utilizzata in modo Registrazione programmata o quando si spegne l'unità.

Impostazione delle opzioni NICAM

I programmi NICAM si dividono in 3 tipi. NICAM Stereo, NICAM Mono e Bilingue (trasmissione in un'altra lingua). I programmi NICAM sono sempre accompagnati da una trasmissione audio monofonica standard. È possibile selezionare l'audio desiderato attivando o disattivando l'opzione NICAM.

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sistema**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il menu di sistema.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **NICAM**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sì** o **No**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

- **No:** Impostare questa opzione solo per registrare l'audio monofonico standard durante una trasmissione NICAM, se l'audio stereofonico risulta disturbato a causa delle cattive condizioni di ricezione.
- **Sì:** Modo NICAM

Registrazione DivX(R)

Utilizzare il codice di registrazione per registrare questo HDD e REGISTRATORE DVD con il formato DivX(R) Video On Demand. Per maggiori informazioni, visitare il sito **www.divx.com/vod**

Impostazione delle opzioni audio

È possibile collegare l'HDD e REGISTRATORE DVD a un amplificatore esterno o a un impianto Home Theater. Le opzioni audio consentono di impostare il dispositivo e lo stato dell'audio in base al sistema audio in uso.

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Audio**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il menu di impostazione dell'audio.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare l'opzione audio desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

NOTA

- Premere il tasto **RETURN** o ◄ per tornare al menu precedente.
  Premere il tasto **MENU** per uscire dal menu.

Uscita digitale

1. PCM : Selezionare questa opzione quando non si dispone di un dispositivo per decodificare i segnali Dolby Digital (o MPEG-2). Durante la riproduzione di una traccia audio Dolby Digital (o MPEG-2), l'audio viene convertito in un segnale PCM Stereo.
2. Bitstream : Genera tracce audio Dolby Digital (o MPEG-2) sotto forma di flussi di bit. Selezionare questa opzione quando il ricevitore o l'amplificatore AV dispone di un decoder Dolby Digital (o MPEG-2).

NOTA

- L'impostazione Uscita digitale viene applicata a entrambe le tracce audio Dolby Digital e MPEG-2. Alle tracce audio LPCM viene sempre applicata l'opzione PCM. Questo a prescindere dall'impostazione Uscita digitale.
- Assicurarsi di selezionare l'opzione Uscita digitale corretta, altrimenti la traccia audio risulterà assente o molto disturbata.

DTS

1. No: Non genera alcun segnale DTS. Selezionare questa opzione quando il ricevitore o l'amplificatore AV non dispone di un decoder DTS.
2. Sì: Con le tracce DTS, genera tracce DTS Bitstream tramite l'uscita audio digitale. Selezionare questa opzione quando il ricevitore (o l'amplificatore AV) dispone di un decoder DTS.

NOTA

- Quando si riproduce una traccia audio DTS, l'audio non viene generato dall'uscita audio AV.

Compressione Dinamica

Questa opzione si attiva solo se viene rilevato un segnale Dolby Digital.

1. Sì: Quando la traccia audio di un film viene riprodotta a basso volume o tramite altoparlanti più piccoli, il sistema applica la compressione appropriata per rendere più chiaro l'audio ed evitare aumenti improvvisi del volume.
2. No: Consente di riprodurre l'audio con la gamma dinamica standard.

Compatibilità Modo V

Questa funzione riguarda l'impostazione per la selezione dell'audio durante la registrazione di trasmissioni NICAM STEREO (Multi-audio) sull'HDD. Non viene influenzata dalla registrazione diretta di un programma sul DVD.

1. No: Sia "DOPPIO L" che "DOPPIO R" della trasmissione multi-audio vengono registrati sull'HDD. I titoli registrati sull'HDD con questo tipo di impostazione non possono essere copiati nel Modo V (DVD-RW/-R).
2. Sì: Sia "DOPPIO L" che "DOPPIO R" della trasmissione multi-audio vengono registrati sull'HDD. I titoli registrati sull'HDD con questo tipo di impostazione non possono essere copiati su DVD-R o DVD-RW (modo V). Le opzioni "DOPPIO L" e "DOPPIO R" possono essere selezionate da "Selezione opzione audio".

Impostazione delle opzioni di visualizzazione

Questa funzione consente di impostare le opzioni relative allo schermo del televisore.
L'uso di queste funzioni dipende dal tipo di disco in fase di riproduzione. Con alcuni tipi di disco, queste funzioni non possono essere utilizzate.

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Video**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il menu di impostazione del video.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare l'opzione video desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

NOTA

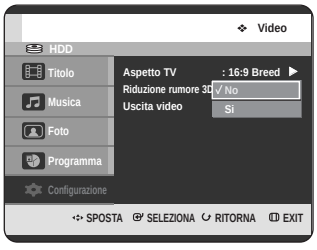
- Premere il tasto **RETURN** o ◄ per tornare al menu precedente.
  Premere il tasto **MENU** per uscire dal menu.

Aspetto TV

A seconda del tipo di televisore in uso, è possibile regolare l'impostazione dello schermo (rapporto larghezza/altezza).

1. 4:3 Letter Box: Selezionare questa opzione per utilizzare il massimo rapporto larghezza/altezza 16:9 fornito dal DVD, anche se si usa un televisore con un rapporto 4:3. In cima e in fondo alla schermata appaiono barre nere.
2. 4:3 Pan/Scan: Selezionare questa opzione per vedere la porzione centrale del formato 16:9 con un televisore di dimensioni tradizionali. (La parte alle estremità sinistra e destra dell'immagine del film viene tagliata.)
3. 16:9 Breed: È possibile vedere l'intera immagine in 16:9 sul televisore con schermo panoramico.

Riduzione rumore 3D (riduzione del rumore per immagini in rapido movimento)



1. No: Normale
2. Sì: Riduce i disturbi garantendo immagini più chiare (per la registrazione).

Impostazione delle opzioni Uscita video

I collegamenti RGB o video Component consentono di ottenere immagini di alta qualità. L'uscita video RGB è disponibile collegando il jack scart (AV1), mentre l'uscita video component è disponibile collegando il jack component (Y,P_B,P_R). È possibile selezionare un solo segnale di uscita alla volta.

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Video**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il menu di impostazione del video.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Uscita video**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

In modalità Component, è possibile impostare l'uscita video su Progressiva (P.SCAN) o Interlacciata, vedere pagina 42~43.

Quando il cavo HDMI non è collegato, i jack di uscita video disponibili sono come segue.

Jack Video Output disponibili

Impostazione / Jack Output		Modo Component		Modo RGB
		Modo P.SCAN disattivato (modalità interlacciata)	Modo P.SCAN attivato	
Component Output (Y, Pb, Pr)		O	O (TV in modalità progressiva)	X
Scart AV1	R, G, B	X	X	O
	Composite	O	X	X
Scart AV2	Composite	O	X	O
Composite Video out		O	X	O
S-Video out		O	X	O

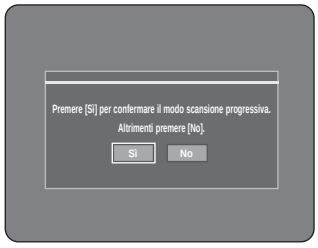
NOTA

- Quando il cavo HDMI è collegato, l'altra uscita Video non è disponibile.

Impostazione della scansione progressiva

Se il televisore supporta la scansione progressiva, è possibile ottenere una migliore qualità video premendo il tasto **P.SCAN** sul pannello anteriore dell'HDD e REGISTRATORE DVD.
Selezionando “Progressive scan mode”, collegare per prima cosa il cavo Component. (vedere pagina 21)

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **P.SCAN** sul pannello anteriore dell'HDD e REGISTRATORE DVD. Viene visualizzato il messaggio “Premere [Sì] per confermare il modo scansione progressiva. Altrimenti premere [No]”. Premere i tasti ◄ ► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK.**



2 Viene visualizzato il messaggio “Impostare l'apparecchio TV sull'ingresso progressivo. Per disattivare, premere il tasto [STOP]”. Premere il tasto **OK**.

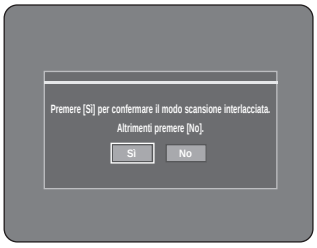
3 Viene visualizzato il messaggio “Modo uscita video Scansione progressiva”.

NOTA

- Quando il cavo HDMI è collegato, questa schermata non viene visualizzata.
- Se si preme il tasto **P.SCAN** sul pannello anteriore dell'HDD e REGISTRATORE DVD durante la riproduzione, viene visualizzato il messaggio “Funzione disponibile solo in modo Stop”.
- L'impostazione progressiva è disponibile solo quando l'HDD e REGISTRATORE DVD è in modalità Stop.

Annullamento della scansione progressiva

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **P.SCAN** sul pannello anteriore dell'HDD e REGISTRATORE DVD.
Viene visualizzato il messaggio "Premere [Sì] per confermare il modo scansione interlacciata. Altrimenti premere [No]". Premere i tasti ◄ ► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.



2 Viene visualizzato il messaggio "Impostare l'apparecchio TV sull'ingresso interlacciato. Per disattivare, premere il tasto [STOP]." Premere il tasto **OK**.

3 Viene visualizzato il messaggio "Modo uscita video Scansione interlacciata".

NOTA

- Non premere il pulsante **P.SCAN** se si sta utilizzando un televisore che non supporta la modalità Progressiva. In questo caso, premendo il pulsante sullo schermo non appare nulla.
- Se si preme per errore il pulsante **P.SCAN** mentre si sta utilizzando un televisore che non supporta la modalità Progressiva, è necessario uscire dalla modalità. Per uscire dal modo Progressiva, premere 3 volte il pulsante **P.SCAN** sul pannello anteriore. Il monitor si riavvia dopo che l'indicatore PS ○ sul display del pannello anteriore si è spento.

Impostazione del controllo familiare

La funzione Controllo genitori funziona con i DVD ai quali è stato assegnato un livello di blocco e consente all'utente di controllare i tipi di DVD guardati dai membri della famiglia.
Esistono 8 diversi livelli di blocco.

DVD-VIDEO

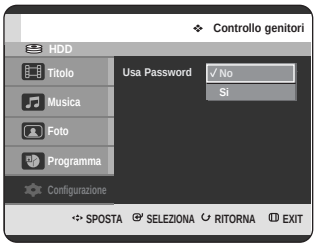
1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Controllo genitori**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

4 Digitare una password a 4 cifre utilizzando i tasti da numerici del telecomando.
Verrà visualizzato il messaggio “Confermare la password”. Digitare nuovamente la password.

5 Premere il tasto **OK** o ► per selezionare Password.



6 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sì** o **No**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

NOTA

- Premere il tasto **RETURN** o ◄ per tornare al menu precedente.
  Premere il tasto **MENU** per uscire dal menu.

Se si dimentica la password

1 Rimuovere il disco.

2 Premere e tenere premuto il tasto **SEARCH/SKIP (⏭)** sul pannello anteriore per 5 secondi o più.

Informazioni sui livelli di regolazione

1 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Livello di blocco**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il livello di regolazione desiderato, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Quando si usa l'HDD e REGISTRATORE DVD per la prima volta, viene visualizzato il messaggio "Impostare password".
Ad esempio, se si seleziona il livello 6, i dischi che contengono i livelli 7 e 8 non verranno riprodotti. I numeri più alti indicano che i programmi sono adatti solo a un pubblico adulto.

Informazioni sulla modifica della password

1 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Cambia Password**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

2 Digitare una password a 4 cifre utilizzando i tasti numerici del telecomando.
Verrà visualizzato il messaggio "Confermare la password".

3 Digitare nuovamente la password utilizzando i tasti numerici del telecomando.

NOTA

- Se si dimentica la password, seguire la procedura indicata a pagina 44.

Riproduzione

Questa sezione illustra le funzioni di riproduzione di base, secondo il tipo di disco.

Dolby Digital | DTS | Digital Audio

Stereo | Sistema PAL nel Regno unito, in Francia, Germania, ecc. | MP3

DivX

Prima della riproduzione 46
Riproduzione di un disco 47
Uso del Menu disco e del Menu titoli 48
Per dischi HDD/DVD-RAM/-RW/-R 48
Riproduzione a velocità rallentata / Riproduzione fotogramma per fotogramma 49
Informazioni su ANYKEY 50
Riproduzione della lista titoli 52
Menu Navigazione 53
Uso degli indicatori 56
Uso dei favoriti 58
Selezione della lingua dei sottotitoli 60
Selezione delle tracce audio e dei canali audio 61
Modifica dell'angolatura di ripresa 62
Ripetizione della riproduzione 62
Ingrandimento 64
Seleziona Supporto 65
Riproduzione di un CD/MP3 audio 65
Riproduzione di una immagine 72
Riproduzione di un file MPEG4 75

Prima della riproduzione

Prima di riprodurre un disco, leggere le seguenti informazioni.

Codice della regione (solo DVD-Video)

Sia l'HDD e REGISTRATORE DVD sia i dischi sono codificati in base alla regione. Per poter riprodurre il disco, i codici della regione devono corrispondere. Se i codici non corrispondono, il disco non viene riprodotto. Il codice della regione di questo HDD e REGISTRATORE DVD è stampato sul retro dell'apparecchiatura.

Tipi di dischi che possono essere riprodotti

Tipo di disco	Logo del disco	Contenuti registrati	Forma del disco	Durata max della riproduzione
DVD-VIDEO	DVD VIDEO	AUDIO + VIDEO	Un lato (12 cm)	240
			Due lati (12 cm)	480
			Un lato (8 cm)	80
			Due lati (8 cm)	160
AUDIO-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	AUDIO	Un lato (12 cm)	74
			Un lato (8 cm)	20
DVD-RAM	DVD RAM	AUDIO + VIDEO	Un lato 12 cm (4,7 GB)	1 (XP: Qualità eccellente)
				2 (SP: Qualità standard)
				4 (LP: Lunga durata)
				6 o 8 (EP: Esteso)
			Due lati 12 cm (9,4 GB)	2 (XP: Qualità eccellente)
				4 (SP: Qualità standard)
				8 (LP: Lunga durata)
				12 o 16 (EP: Esteso)
DVD-RW	DVD RW	AUDIO + VIDEO	12cm (4.7GB)	1 (XP: Qualità eccellente)
				2 (SP: Qualità standard)
				4 (LP: Lunga durata)
				6 o 8 (EP: Esteso)
DVD-R	DVD R	AUDIO + VIDEO	12cm (4.7GB)	1 (XP: Qualità eccellente)
				2 (SP: Qualità standard)
				4 (LP: Lunga durata)
				6 o 8 (EP: Esteso)
CD-RW/-R DVD-RAM/ -RW/-R		JPEG MP3 MPEG4	-	-
HDD	HDD	AUDIO + VIDEO		Circa 18 (XP: Qualità eccellente) Circa 34 (SP: Qualità standard) Circa 65 (LP: Lunga durata) Circa 96 o circa 127 (EP: Esteso)

Dischi non riproducibili

- Video DVD con un codice di regione diverso da "2" o "ALL"
- DVD-RAM da 12 cm 2,6 GB e 5,2 GB
- Dischi DVD-R da 3,9 GB di authoring.
- DVD-RAM/-RW (modo VR) con registrazione non conforme allo standard di registrazione video.
- DVD-R non finalizzati, DVD-RW (modo V) non finalizzati registrati su altri apparecchi.
- Dischi DVD-ROM/DVD+RW/PD/MV, ecc
- CVD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I

NOTA

- Questo HDD e REGISTRATORE DVD supporta solo dischi compatibili con lo standard DVD-RAM Versione 2.0.
- Le funzioni di riproduzione e/o registrazione potrebbero non essere disponibili con alcuni tipi di disco oppure quando si eseguono operazioni specifiche, come la modifica dell'angolo di visualizzazione o la regolazione del rapporto larghezza/altezza. Le informazioni dettagliate sui dischi sono stampante sulla confezione. Consultarle qualora necessario.
- Non utilizzare dischi sporchi. Sporcizia, graffi, impronte, polvere o depositi di fumo di sigaretta sulla superficie di registrazione possono rendere il disco inservibile.
- I dischi DVD-RAM/-RW/-R potrebbero non essere riproducibili su alcuni lettori DVD, a seconda del lettore, del disco e delle condizioni di registrazione.
- I dischi sui quali sono registrati programmi NTSC non possono essere registrati con questo HDD e REGISTRATORE DVD.

Riproduzione di un disco

1 Premere il tasto **OPEN/CLOSE**.

2 Inserire delicatamente un disco nel vano, con l'etichetta rivolta verso l'alto.

3 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per chiudere il vano del disco.

- Il vano del disco dell'HDD e REGISTRATORE DVD si chiude e la riproduzione del disco viene avviata automaticamente.
- Il registratore non riproduce automaticamente il disco dopo l'accensione.
- Se si accende il registratore con un disco inserito, l'unità si attiva e passa in modalità di arresto.
- Per avviare la riproduzione, premere il tasto **PLAY (⊙)**.
- Se si inserisce un disco MP3, l'HDD e REGISTRATORE DVD visualizza la lista file e inizia la riproduzione.
- Se si inserisce un disco JPEG, cartelle e file vengono visualizzati in forma di miniature.
- Se si desidera avviare automaticamente la riproduzione quando si accende l'unità con un disco inserito, accendere l'unità utilizzando il tasto **PLAY (⊙)**.

4 Premere il tasto **STOP(⊙)** per arrestare la riproduzione.

NOTA

- Quando si interrompe la riproduzione del disco, l'HDD e REGISTRATORE DVD mantiene in memoria il punto in cui è stata interrotta. Premendo nuovamente il tasto **PLAY(⊙)**, la riproduzione riprende esattamente dal punto di arresto. (A meno che il disco sia stato rimosso, o HDD e REGISTRATORE DVD sia stato scollegato o il tasto **STOP(⊙)** sia stato premuto due volte.)

Attenzione

- Non spostare l'HDD e REGISTRATORE DVD durante la riproduzione perché il disco potrebbe subire danni.
- Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per aprire o chiudere il vano del disco.
- Non spingere il vano del disco mentre è aperto o chiuso. In caso contrario, il prodotto potrebbe subire danni.
- Non collocare oggetti estranei sopra o all'interno del vano del disco.
- Alcune funzioni potrebbero essere disabilitate o funzionare in modo diverso, a seconda del tipo di disco. In questo caso, consultare le istruzioni stampate sulla custodia del disco.
- Fare attenzione che i bambini non inseriscano le dita nel vano del disco durante la chiusura dello sportello.
- Inserire un solo disco DVD alla volta. L'inserimento di due o più dischi non consente la riproduzione e può provocare danni all'HDD e REGISTRATORE DVD.

Uso del Menu disco e del Title Menu (Menu titoli)

Alcuni dischi contengono un sistema di menu che consente di selezionare funzioni speciali per i titoli, i capitoli, le tracce audio, i sottotitoli, le anteprime dei film, le informazioni sui personaggi, ecc.

Per dischi DVD-VIDEO

1 Premere il tasto **DISC MENU** per accedere al menu del disco.

- Passare al menu relativo all'operazione di riproduzione che si desidera eseguire.
- È possibile selezionare la lingua audio, i sottotitoli e le altre funzioni disponibili sul disco.

2 Premere il tasto **TITLE MENU** per accedere al menu titoli del disco.

- Utilizzare questo tasto se il disco contiene più titoli. Alcuni dischi potrebbero non supportare questa funzione.

Per dischi HDD/DVD-RAM/-RW/-R

1 Premere il tasto **TITLE LIST** per visualizzare la lista titoli.

NOTA

- Lista titoli: La lista titoli semplifica la selezione di un titolo. Poiché la lista titoli fa riferimento alle informazioni registrate sul disco, i titoli eliminati non potranno più essere riprodotti.
- Sequenza brani: Si riferisce a un'unità di riproduzione creata selezionando le scene desiderate nella lista titoli. Quando si sceglie una sequenza brani, vengono riprodotte tutte le scene selezionate dall'utente. Al termine, la riproduzione si interrompe. Poiché la sequenza brani contiene solo le informazioni necessarie per riprodurre una determinata scena, anche se si elimina la sequenza brani, le registrazione originale viene conservata. (solo modo VR)

Uso delle funzioni Ricerca e Salta

Ricerca attraverso un capitolo o un brano

1 Durante la riproduzione, premere il tasto **SEARCH (⏪ ⏩)** sul telecomando.

HDD/DVD-VIDEO/DVD-RAM/-RW/-R	▶▶ Veloce X 2 → ▶▶ Veloce X 4 → ▶▶ Veloce X 8 → ▶▶ Veloce X 16 → ▶▶ Veloce X 32 → ▶▶ Veloce X 128
MPEG4 CD AUDIO (CD-DA)	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8

- È possibile effettuare la ricerca del programma in ordine inverso. Per tornare alla velocità di riproduzione normale, premere il tasto **PLAY (⏯)**.
- Tenendo premuti i tasti **SEARCH (⏪ ⏩)**, la riproduzione viene effettuata alla velocità predefinita di X4.

  Rilasciando i tasti **SEARCH (⏪ ⏩)**,la riproduzione viene effettuata alla velocità normale.
- La velocità indicata in questa funzione può essere diversa dalla velocità reale di riproduzione.

NOTA

- Quando si utilizza il modo Scansione (Ricerca), l'audio è assente, tranne quando si utilizza un CD (CD-DA).

Esclusione di capitoli, tracce o indicatori

Durante la riproduzione, è possibile effettuare una ricerca veloce in un capitolo o una traccia.

1 Durante la riproduzione, premere il tasto **SKIP (⏮ ⏭)** sul telecomando.

- **Se si preme il tasto SKIP (⏮),** si torna all'inizio del capitolo, della traccia o dell'indicatore (HDD/DVD-RAM/-RW (modo VR)). Premendo nuovamente il tasto entro 3 secondi si ritorna all'inizio del capitolo, della traccia o dell'indicatore precedente (HDD/DVD-RAM/-RW (modo VR)).
- **Se si preme il tasto SKIP (⏭)** si passa al capitolo, alla traccia o all'indicatore successivi (HDD/DVD-RAM/-RW (modo VR)).

Riproduzione a velocità rallentata / Riproduzione fotogramma per fotogramma

Riproduzione a velocità rallentata

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

Durante la modalità di pausa o step, premere il tasto **SEARCH (⏪ ⏩)** sul telecomando.

- **Se si preme il tasto SEARCH (⏩),** ▮▶ Lento 1/8 → ▮▶ Lento 1/4 → ▮▶ Lento 1/2
- **Se si preme il tasto SEARCH (⏪),** ◀▮ Lento 1/8 → ◀▮ Lento 1/4 → ◀▮ Lento 1/2
- **Per tornare alla velocità di riproduzione normale, premere nuovamente il tasto PLAY (⏯)**

Tenendo premuti i tasti **SEARCH (⏪ ⏩)** durante la modalità di pausa, il disco viene riprodotto a velocità rallentata: 1/4 della velocità normale. Quando il tasto viene rilasciato, viene ripristinata la pausa.

NOTA

- La velocità indicata in questa funzione può essere diversa dalla velocità reale di riproduzione.
- Nei dischi MPEG4 la riproduzione rallentata funziona solo in avanti

Riproduzione fotogramma per fotogramma

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

Premere i tasti **STEP(** ◀II **/** II▶**)** del telecomando in modalità pausa.

- Ogni volta che si preme il tasto, viene visualizzato un nuovo fotogramma..
  Premendo il tasto **STEP(** ◀II **)**, viene attivato il fotogramma precedente.
  Premendo il tasto **STEP(** II▶ **)** viene attivato il fotogramma successivo.
- Per tornare alla velocità di riproduzione normale, premere nuovamente il tasto **PLAY (** ▶II **)**.

NOTA

- Nei dischi MPEG4 la riproduzione rallentata funziona solo in avanti

Informazioni su ANYKEY

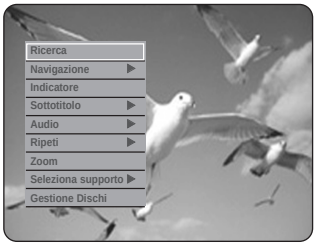
Le funzioni ANYKEY consentono di accedere con facilità a un titolo, un capitolo, una traccia o un orario per cercare una determinata scena. È anche possibile modificare le impostazioni dell'audio e dei sottotitoli e impostare altre opzioni, comprese Indicatore, Angolo, Zoom, Ripeti, Seleziona supporto, Gestione dischi.

Passaggio diretto a una scena tramite ANYKEY

- Se si desidera accedere direttamente a un titolo, un capitolo o una traccia per trovare una determinate scena:

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.



2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Ricerca**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, **Capitolo** o **Traccia**.

4 Premere i tasti ◀▶ o i tasti da numerici per selezionare la scena desiderata, quindi premere il tasto **OK**.

• Se si desidera passare a un orario determinato per trovare una scena:

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Ricerca**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Tempo**.

4 Digitare l'ora nella sequenza ore, minuti e secondi utilizzando i tasti numerici, quindi premere il tasto **OK**.

NOTA

- Con alcuni tipi di disco, questa funzione non può essere utilizzata. Se si sta utilizzando un CD audio (CD-DA) oppure un disco MP3, queste opzioni potrebbero non essere disponibili, a seconda del tipo di disco in uso.
- Alcuni dischi non supportano la funzione di ricerca per orario.
- Per nascondere la schermata, premere di nuovo il tasto **ANYKEY**.

Riproduzione della lista titoli

Per riprodurre una scena della lista titoli, seguire queste istruzioni.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Uso del tasto TITLE LIST

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

Uso del tasto MENU

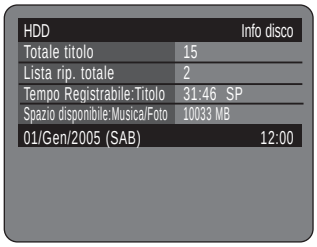
- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.

- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare nella lista titoli il titolo da riprodurre, quindi premere il tasto **OK** o **PLAY (⏯)**.
Il titolo selezionato verrà riprodotto.

- Informazioni sul tasto INFO -
Premendo il tasto **INFO** una volta, viene visualizzata la schermata delle informazioni relative al sistema: Vengono visualizzate le informazioni Stato attivo, Stato sfondo e Schermo principale.

Premendo il tasto **INFO** due volte, viene visualizzata la schermata Informazioni disco: Vengono visualizzati Total Numero totale titoli e sequenze brani, Tempo registrabile (Titolo), Spazio disponibile (Musica/Foto).



Premendo tre volte il tasto **INFO**, viene visualizzata la schermata delle informazioni sulla riproduzione corrente: Vengono visualizzate le informazioni Playback Name (Nome riproduzione), Titolo, Ora creazione, Lunghezza, Tempo esecuzione, Audio e viene indicato se la protezione del disco è attiva.

3 Per arrestare la riproduzione del titolo, premere il tasto **STOP(⏹)**. Per tornare alla schermata della lista titoli, premere il tasto **TITLE LIST**.

Menu Navigazione

Navigazione scene

Se un titolo è composto da indicatori (vedere pagina 56), è possibile cercare una scena utilizzando Navigazione scene.

HDD DVD-RAM DVD-RW

(Modo VR)

Uso del tasto TITLE LIST

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

Uso del tasto MENU

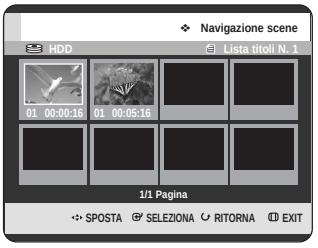
- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.

- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ▶.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo da riprodurre nella lista titoli, quindi premere il tasto **ANYKEY**.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

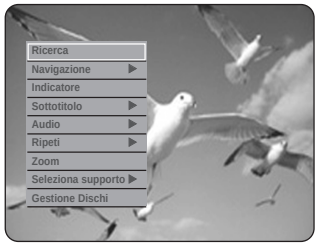
4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione scene**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



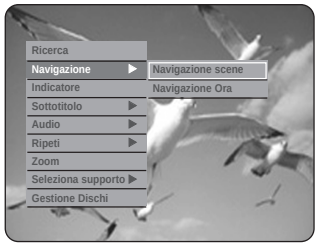
5 Premere i tasti ▲▼ ◀▶ per selezionare la scena desiderata, quindi premere i tasti **OK** o **PLAY ( )**.

Uso del tasto ANYKEY

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.



2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione scene**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

4 Premere i tasti ▲▼ ◀▶ per selezionare la scena desiderata, quindi premere i tasti **OK** o **PLAY ( )**.

NOTA

- Navigazione scene non funziona se nel titolo selezionato non vi sono indicatori.

Navigazione ora

HDD DVD-RAM DVD-RW

(Modo VR)

Utilizzando questa funzione, è possibile effettuare una ricerca minuto per minuto nelle scene dalla lista titoli registrata

Uso del tasto TITLE LIST

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

Uso del tasto MENU

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.

- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ▶.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo da riprodurre nella lista titoli, quindi premere il tasto **ANYKEY**.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione Ora**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

5 Premere i tasti ◀▶ per andare avanti di un minuto alla volta ed effettuare la ricerca della scena desiderata, quindi premere i tasti **OK** o **PLAY (⏯)**.

Uso del tasto ANYKEY

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione Ora**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

4 Premere i tasti ◀▶ per andare avanti di un minuto alla volta ed effettuare la ricerca della scena desiderata, quindi premere i tasti **OK** o **PLAY (⏯)**.

NOTA

- Il cursore non si muove se il titolo registrato selezionato è inferiore a 1 minuto.
- Se il disco non è stato registrato con questo apparecchio la funzione Navigazione può non essere attiva.
- Un titolo modificato può non visualizzare il tempo di ricerca esatto.

Uso degli indicatori

HDD DVD-RAM DVD-RW

(Modo VR)

Uso del tasto MARKER

1 Premere il tasto **MARKER** durante la riproduzione.

Uso del tasto ANYKEY.

• Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

• Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Indicatore**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

2 Premere il tasto **OK** in corrispondenza della scena desiderata.

• Viene visualizzato il numero **01** e la scena viene memorizzata.

3 Premere i tasti ◀▶ per passare alla posizione successiva.

4 Premere di nuovo il tasto **OK** quando appare la scena desiderata.

• Viene visualizzato il numero **02** e la scena viene memorizzata.

• I dischi HDD, DVD-RAM o DVD-RW (modo VR) hanno la funzione Indicatore al posto della funzione Favorito. La funzione Indicatore consente di contrassegnare fino a 99 scene. Poiché le scene vengono visualizzate sotto forma di pagine diverse, è necessario numerarle. Se il disco ha una codifica di protezione, gli indicatori non possono essere né impostati né eliminati. È possibile effettuare solo la riproduzione.

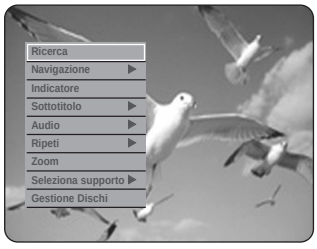
Riproduzione di un indicatore

Uso del tasto MARKER

1 Premere il tasto **MARKER** durante la riproduzione.

Uso del tasto ANYKEY.

• Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.



• Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Indicatore**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

2 Premere i tasti ◀▶ per selezionare una scena contrassegnata.

3 Premere il tasto **OK** o **PLAY ( )** per avviare la riproduzione della scena selezionata.

• Premendo il tasto **SKIP ( )**, si torna all'inizio dell'indicatore. Premendo di nuovo il tasto entro 3 secondi, si torna all'inizio della sezione contrassegnata dall'indicatore precedente.

• Premendo il tasto **SKIP ( )** si passa all'indicatore successivo.

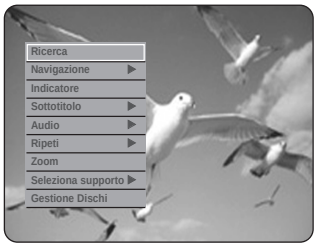
Eliminazione di un indicatore

Uso del tasto MARKER

1 Premere il tasto **MARKER** durante la riproduzione.

Uso del tasto ANYKEY.

• Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.



• Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Indicatore**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

2 Premere i tasti ◀▶ per selezionare una scena contrassegnata.
Premere il tasto **CANCEL** per cancellare l'indicatore selezionato.

- Se si elimina un indicatore durante la riproduzione di un HDD/DVD-RAM/-RW (modo VR), gli indicatori vengono rinumerati. Ad esempio, se il settimo contrassegno viene cancellato dopo averne registrati dieci, i numeri dei contrassegni successivi all'ottavo si sposteranno indietro di uno e l'ottavo diventerà il settimo.

Uso dei favoriti

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R

(MODO V)

Uso del tasto MARKER

1 Premere il tasto **MARKER** durante la riproduzione.

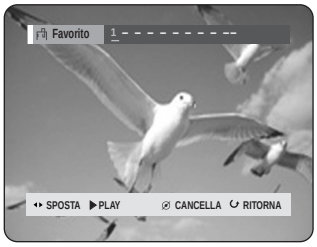
Uso del tasto ANYKEY.

• Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

• Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Favorito**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

2 Premere il tasto **OK** in corrispondenza della scena desiderata.

• Viene visualizzato il numero 1 e la scena viene memorizzata.



3 Premere i tasti ◀▶ per passare alla posizione successiva.

4 Premere di nuovo il tasto **OK** quando appare la scena desiderata.
Viene visualizzato il numero 2 e la scena viene memorizzata.

• Ripetere questa procedura per contrassegnare le altre scene.

• È possibile contrassegnare fino a 10 scene.

NOTA

- Quando il vano del disco viene aperto e poi chiuso, l'elenco dei favoriti scompare.

Riproduzione di un favorito

Uso del tasto MARKER

1 Premere il tasto **MARKER** durante la riproduzione.

Uso del tasto ANYKEY.

• Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

• Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Favorito**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

2 Premere i tasti ◀▶ per selezionare una scena favorita.

3 Premere il tasto **OK** o **PLAY( )** per avviare la riproduzione della scena selezionata.

Eliminazione di un favorito

Uso del tasto MARKER

1 Premere il tasto **MARKER** durante la riproduzione.

Uso del tasto ANYKEY.

• Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

• Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Favorito**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

2 Premere i tasti ◀▶ per selezionare una scena favorita.

3 Premere il tasto **CANCEL** per cancellare il favorito selezionato.

Selezione della lingua dei sottotitoli

Seleziona una delle lingue dei sottotitoli registrate sul disco.

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW MPEG4

(Modo VR)

Uso del tasto SUBTITLE

1 Premere il tasto **SUBTITLE** durante la riproduzione.

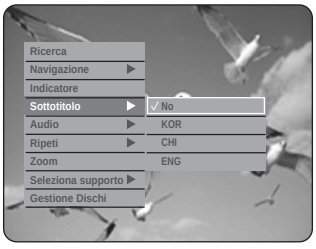
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la lingua dei sottotitoli desiderata. Inoltre, premere il tasto **SUBTITLE** ripetutamente per selezionare la lingua dei sottotitoli desiderata.

- Per togliere la visualizzazione della schermata, premere il tasto **CANCEL** o **RETURN**.

Uso del tasto ANYKEY

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sottotitolo**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la lingua dei sottotitoli desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

NOTA

- La schermata dei sottotitoli può variare a seconda del tipo di disco.
- Alcuni dischi permettono di selezionare solo la lingua del menu del disco.

Selezione delle tracce audio e dei canali audio

Selezione dell'audio

Seleziona una delle tracce audio registrate sul disco. Serve anche per selezionare i canali audio.

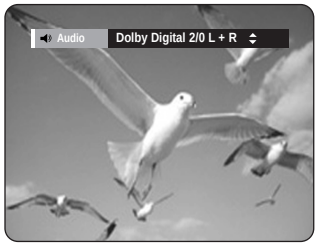
HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW MPEG4

(Modo VR)

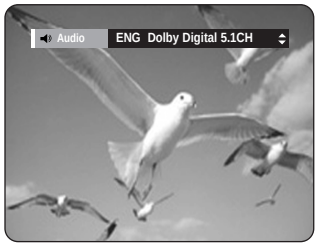
Uso del tasto AUDIO

1 Premere il tasto **AUDIO** durante la riproduzione.

HDD/DVD-RAM/-RW



DVD-VIDEO

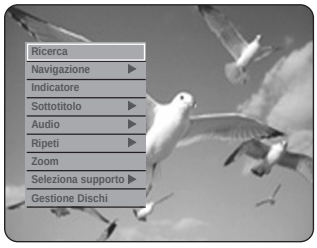


2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare le tracce audio o i canali audio desiderati Inoltre, premere ripetutamente il tasto **AUDIO** per selezionare le tracce audio o i canali audio desiderati

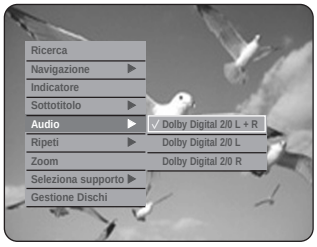
- Per togliere la visualizzazione della schermata, premere il tasto **CANCEL** o **RETURN**.

Uso del tasto ANYKEY

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.



2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Audio**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la traccia audio o il canale audio desiderato, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

NOTA

- Le tracce audio o i canali audio possono variare in quanto sono specifiche del disco.
- Alcuni dischi permettono di selezionare la lingua audio solo per il menu del disco.

Modifica dell'angolatura di ripresa

Se un HDD e REGISTRATORE DVD contiene varie angolature di una determinata ripresa, è possibile selezionare la funzione Angolo.

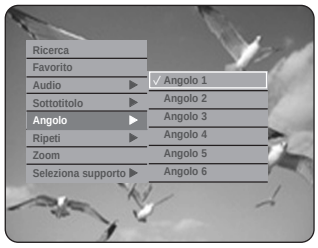
DVD-VIDEO

ANYKEY

Uso del tasto ANYKEY

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Angolo**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare l'angolo desiderato, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

NOTA

- Questa funzione dipende dal disco e potrebbe non essere disponibile su tutti i DVD.
- Se il DVD non è stato registrato con un sistema di angolatura a più telecamere, questa funzione non può essere utilizzata.

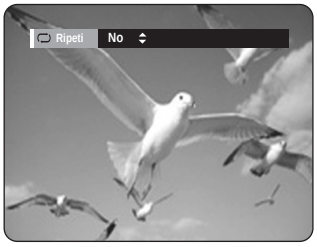
Ripetizione della riproduzione

Riproduzione ripetuta

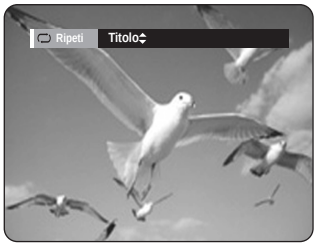
HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

Uso del tasto REPEAT

1 Premere il tasto **REPEAT** durante la riproduzione.



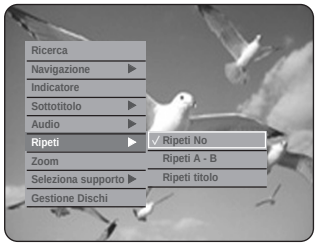
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **No**, **Titolo** o **Capitolo** da riprodurre ripetutamente, quindi premere il tasto **OK**.



Uso del tasto ANYKEY

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Ripeti**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Ripeti No, Ripeti A-B, Ripeti titolo**, **Ripeti traccia** o **Ripeti capitolo**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

NOTA

- La ripetizione dei capitoli non è supportata dai dischi HDD/DVD-RAM/-RW (modo VR) e dai dischi DVD-R e DVD-RW (modo Video) non finalizzati.

Ripeti A-B

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Uso del tasto REPEAT A-B

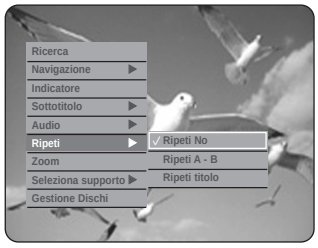
1 Premere il tasto **REPEAT A-B** durante la riproduzione.

2 Premere il tasto **OK** nel punto iniziale (A) della ripetizione e premerlo nuovamente in corrispondenza del punto finale (B). Viene avviata la riproduzione della sezione A-B.

ANYKEY Uso del tasto ANYKEY

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Ripeti**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Ripeti A-B**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

4 Premere il tasto **OK** nel punto iniziale (A) della ripetizione e premerlo nuovamente in corrispondenza del punto finale (B). Viene avviata la riproduzione della sezione A-B.

- Per tornare al modalità di riproduzione normale -

5 Per tornare alla modalità di riproduzione normale, premere il tasto **CANCEL**.

NOTA

- Se si imposta il punto (B) prima che siano trascorsi cinque secondi, verrà visualizzato l'indicatore di divieto (⊘).
- E' anche possibile attivare la funzione Riproduzione normale premendo il tasto **CANCEL**.
- I dischi audio CD (CD-DA) e MP3 e i dischi MPEG4 non supportano la funzione Repeat A-B (Ripetizione A-B).

Ingrandimento

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Zoom**, quindi premere il tasto **OK** o ▶. Verrà visualizzato (🔍).

3 Premere i tasti ▲▼ ◀▶ per spostarsi sull'area da ingrandire.

4 Premere il tasto **OK**.
Le dimensioni della schermata vengono raddoppiate. È possibile ottenere un ingrandimento fino a quattro volte maggiore rispetto alle dimensioni normali.

HDD/DVD-VIDEO/ DVD-RAM/-RW/-R	dimensione normale→ x2 → x4 → x2→ dimensione normale

NOTA

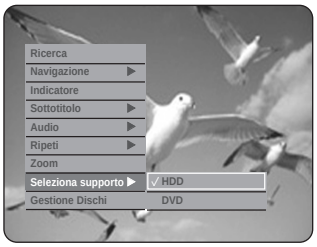
- Se la registrazione viene effettuata in modo EP, la funzione Zoom non può essere utilizzata, a meno che la registrazione non sia in modo V.

Seleziona Supporto

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Seleziona supporto**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **HDD** o **DVD**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

Riproduzione di un CD/MP3 audio

Riproduzione di un CD audio (CD-DA)

1 Inserire il CD audio (CD-DA) nel vano del disco.
- Viene visualizzato il menu audio CD (CD audio) e le tracce (brani) vengono riprodotte automaticamente.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la traccia (brano) da ascoltare, quindi premere il tasto **OK**.

Elementi della schermata Audio CD (CD audio) (CD-DA)

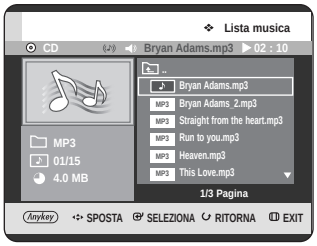
1. **Traccia corrente (brano):** Visualizza il numero della traccia in fase di riproduzione.
2. Visualizza l'indice di riproduzione corrente e il numero totale di tracce.
3. Visualizza i tasti disponibili.
4. Mostra lo stato operativo del disco e il tempo di riproduzione della sezione attualmente in fase di riproduzione.
5. Visualizza la lista tracce (elenco brani).

Tasti del telecomando utilizzati per la riproduzione dei CD (CD-DA) audio

1. ▲▼**:** Seleziona una traccia (brano).
2. ◀▶**:** Si sposta su e giù nelle pagine.
3. **Tasto OK:** Riproduce la traccia (brano) selezionata.
4. **Tasto SKIP (⏭):** Riproduce la traccia successiva
5. **Tasto SKIP (⏮):** Se premuto durante la riproduzione, ritorna all'inizio della traccia corrente. Se premuto di nuovo, l'HDD e REGISTRATORE DVD riproduce la traccia precedente. Se si preme questo tasto entro tre secondi dall'avvio della riproduzione, viene riprodotta la traccia precedente. Se si preme questo tasto dopo tre secondi, la traccia corrente viene riprodotta dall'inizio.
6. **Premere il tasto SEARCH (⏪⏩):** Riproduzione veloce (X2, X4, X8)
7. **Tasto STOP (■):** Arresta una traccia (brano).
8. **Tasto PLAY (⏯):** Riproduce una traccia (brano) o interrompe temporaneamente la riproduzione.
9. **Tasto ANYKEY:** Verrà visualizzato il menu ANYKEY. (**Modo Riproduzione, Sequenza brani** o **Nuovo elenco**)

Riproduzione di un disco MP3

1 Inserire un disco MP3 nel vassoio del disco.
- Viene visualizzato il menu MP3 e le tracce (brani) vengono riprodotte automaticamente.



2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la traccia che si desidera ascoltare, quindi premere il tasto **OK**.

Elementi della schermata MP3

1. **Traccia corrente (brano):** Visualizza il nome della traccia in fase di riproduzione.
2. Visualizza la cartella corrente, l'indice di riproduzione e la dimensione della traccia corrente.
3. Visualizza i tasti disponibili.
4. Mostra lo stato operativo del disco e il tempo di riproduzione della sezione attualmente in fase di riproduzione.
5. Visualizza le informazioni sulla cartella e le relative tracce.

NOTA

- Se il disco contiene solo file MP3 o solo file JPEG, quando viene caricato appare la schermata MP3 o JPEG.
- Se il disco contiene file MP3 e JPEG, è necessario selezionare Musica per i file MP3 o Foto per i file JPEG.

Tasti del telecomando utilizzati per la riproduzione dei file MP3

1. ▲▼: Seleziona una traccia (brano).
2. ◀▶ : Si sposta su e giù nelle pagine.
3. **Tasto OK:** Riproduce la traccia (brano) selezionata.
4. **Tasto SKIP (⏭):** Riproduce la traccia successiva
5. **Tasto SKIP (⏮):** Se premuto durante la riproduzione, ritorna all'inizio della traccia corrente. Se premuto di nuovo, l'HDD e REGISTRATORE DVD riproduce la traccia precedente. Se si preme questo tasto entro tre secondi dall'avvio della riproduzione, viene riprodotta la traccia precedente. Se si preme questo tasto dopo tre secondi, la traccia corrente viene riprodotta dall'inizio.
6. **Tasto STOP (■):** Arresta una traccia (brano).
7. **Tasto PLAY (▶II):** Riproduce una traccia (brano) o interrompe temporaneamente la riproduzione.
8. **Tasto ANYKEY:** Verrà visualizzato il menu ANYKEY. (**Copia, Modo Riproduzione, Sequenza brani, Nuovo elenco** o **Seleziona supporto**).

Ripetizione di CD (CD-DA) e MP3

Uso del tasto REPEAT

1 Premere il tasto **REPEAT** durante la riproduzione.

2 Premere ripetutamente il tasto **REPEAT** per selezionare la modalità di ripetizione desiderata.

- **Ripeti traccia (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Ripeti cartella (MP3)**
- **Ripeti tutto (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Casuale (CD (CD-DA)/MP3):** L'opzione Casuale consente di riprodurre le tracce di un disco in ordine casuale.
- **Normale (CD (CD-DA)/MP3):** Le tracce vengono riprodotte nell'ordine in cui sono registrate sul disco.

- Per tornare alla modalità di riproduzione normale -

3 Premere ripetutamente il tasto **REPEAT** o **CANCEL** per ritornare in modalità di riproduzione normale.

Uso del tasto ANYKEY

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione di una lista musica.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Modo Riproduzione**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la modalità di riproduzione desiderata, quindi premere il tasto **OK o ▶**.

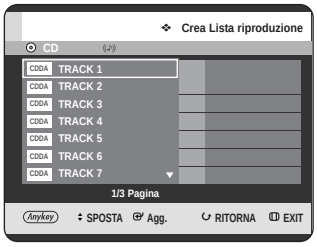
- **Normale (CD (CD-DA)/MP3):** Le tracce vengono riprodotte nell'ordine in cui sono registrate sul disco.
- **Ripeti traccia (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Ripeti cartella (MP3)**
- **Ripeti tutto (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Casuale (CD (CD-DA)/MP3):** L'opzione Casuale consente di riprodurre le tracce di un disco in ordine casuale.

Nuovo elenco

È possibile registrare fino a 28 tracce in un elenco brani.

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione Di una Lista musica.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Nuovo Elenco**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare i brani nell'ordine in cui si desidera ascoltarli, quindi premere il tasto **OK**.

4 Se si è inserito nella sequenza un brano per errore, premere i tasti ►▲▼ per selezionare il brano, quindi premere il tasto **OK** or **CANCEL**. Il brano viene rimosso dalla sequenza.

5 Per memorizzare l'elenco brani, premere il tasto **ANYKEY**.

6 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK**. Viene creata una nuova **Sequenza brani**.

Sequenza brani

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione di una lista musica.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la cartella della sequenza brani desiderata, quindi premere il tasto **OK**.

4 Le tracce selezionate vengono riprodotte automaticamente.

Elimina sequenza brani

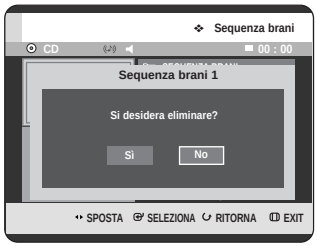
1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione di una lista musica.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la **Sequenza brani** che si desidera cancellare.

4 Premere il tasto **ANYKEY**.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elimina sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



6 Premere i tasti ◀▶ per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**. La sequenza brani selezionata viene cancellata.

Passa a Modifica sequenza brani

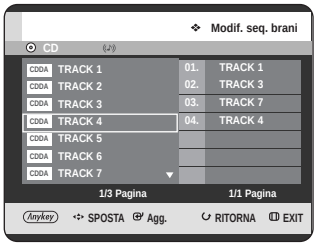
1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione di una lista musica.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la **Sequenza brani** che si desidera modificare.

4 Premere il tasto **ANYKEY** nel modo sequenza brani.

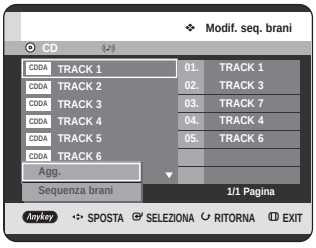
5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Passa a modifica sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



6 Premere i tasti ▲▼ per selezionare i brani nell'ordine in cui si desidera ascoltarli, quindi premere il tasto **OK**.

7 Se nell'elenco è stato inserito un brano per errore, premere i tasti ▶▲▼ per selezionare il brano, quindi premere il tasto **OK** o **CANCEL**.

8 Per memorizzare l'elenco brani, premere il tasto **ANYKEY**.



9 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elenco brani**, quindi premere il tasto **OK**.
L'elenco brani verrà modificato.

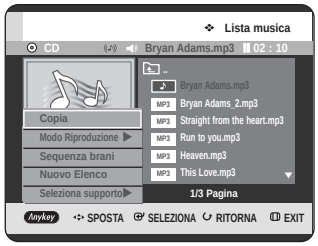
Passa a lista musica

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione di una sequenza brani.

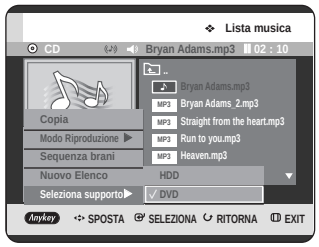
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Passa a lista musica**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

Seleziona supporto (MP3)

1 Premere il tasto **ANYKEY**.



2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Seleziona supporto**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **HDD** o **DVD**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.
Se sul supporto selezionato non vi sono file mp3, questo viene notificato all'utente e il supporto non viene selezionato.

Riproduzione di una immagine

1 Inserire nel vano del disco un disco JPEG o un disco misto (JPEG + MP3 + DivX).

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Foto**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

3 Premere i tasti ▲▼ ◀ ▶ per selezionare un'immagine.
- Per visualizzare le 8 immagini successive, premere il tasto **SKIP (⏭)**.
- Per visualizzare le 8 immagini precedenti, premere il tasto **SKIP(⏮)**.

NOTA

- Se il disco contiene solo file MP3 o solo file JPEG, quando viene caricato appare la schermata MP3 o JPEG.
- Se il disco contiene file MP3 e JPEG, è necessario selezionare Musica per i file MP3 o Foto per i file JPEG.

Proiezione di diapositive

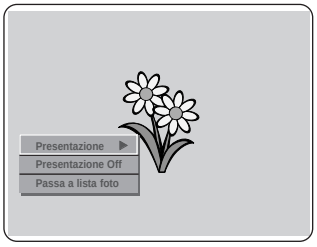
4 Premere il tasto **ANYKEY**.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Presentazione**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

6 Premere i tasti ▲▼ per impostare la velocità della proiezione diapositive, quindi premere **OK** o ▶.
Inizia la visualizzazione delle diapositive.

- Interruzione della presentazione -

1 Premere il tasto **ANYKEY**.

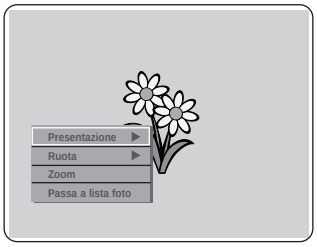


2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Presentazione off**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

Ruota

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 3 a pagina 72.

4 Premere il tasto **OK** per selezionare il modo in cui si desidera vedere l'immagine, quindi premere il tasto **ANYKEY**.

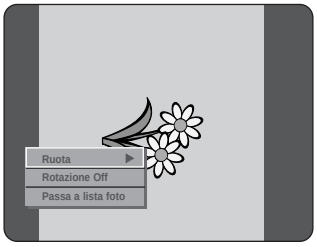


5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Ruota**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

6 Premere i tasti ▲▼ per selezionare l'angolo di rotazione, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

- Per interrompere Ruota -

1 Premere il tasto **ANYKEY**.

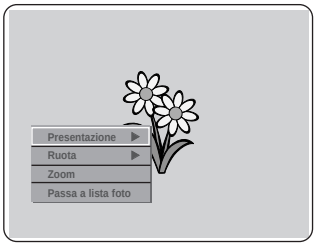


2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Rotazione Off**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

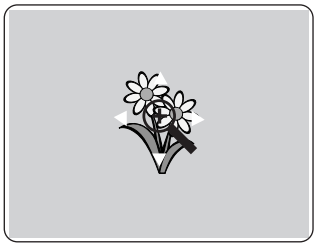
Zoom

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 3 a pagina 72.

4 Premere il tasto **OK** per selezionare il modo in cui si desidera vedere l'immagine, quindi premere il tasto **ANYKEY**.



5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Zoom**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

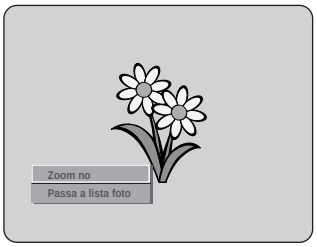


6 Ogni volta che si preme il pulsante **OK**, l'immagine viene ingrandita di 4 volte (quattro volte più della dimensione normale).

X2 → X4 → X2 → Normale

- Per interrompere Zoom -

1 Premere il tasto **ANYKEY**.

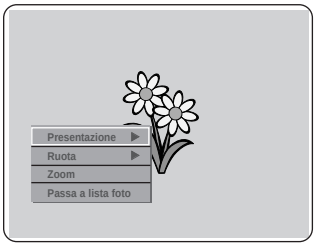


2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Zoom no**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

Passa a lista foto

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 3 a pagina 72.

4 Premere il tasto **OK** per selezionare il modo in cui si desidera vedere l'immagine, quindi premere il tasto **ANYKEY**.



5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Passa a lista foto**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

Riproduzione di un MPEG4

Utilizzo del tasto MENU

1 Inserire un disco DivX o un disco misto (JPEG + MP3 + DivX) nel vano del disco.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.
(Per riprodurre un CD DivX, vedere il punto 4 in questa pagina.)

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Lista DivX**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.
Viene visualizzata la schermata della Lista DivX.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il file avi (DivX), quindi premere il tasto **OK** o **PLAY (⏯)**.

5 Quando si riproduce un file MPEG4, è possibile utilizzare le seguenti funzioni. Premendo il tasto **STOP (■)** una volta durante la registrazione viene visualizzata l'elenco dei file; premendolo nuovamente si esce dalla schermata del menu.

Descrizione delle funzioni MPEG4

Funzione	Descrizione
Salta	Durante la riproduzione, premere il tasto **SKIP (⏮ ⏭)** per spostarsi avanti o indietro di 5 minuti.
Ricerca	Durante la riproduzione, premere il tasto **SEARCH (◀◀ ▶▶)** e premerlo nuovamente per Durante la modalità di pausa o step, premere il tasto SEARCH del telecomando. (X2, X4, X8)
Riproduzione a velocità rallentata	In pause or step mode, press the **SEARCH (▶▶)** button on the remote control. (X1/8, X1/4, X1/2)
Riproduzione fotogramma per fotogramma	Premere il tasto **STEP (⏯)** del telecomando in modalità Still (Fermo immagine).

NOTA

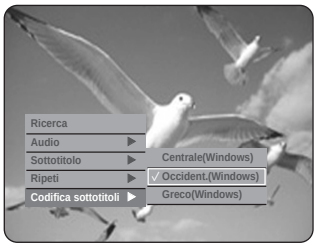
- Questa unità può riprodurre i formati di compressione video seguenti:
  - Formato Codec MPEG4: DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x DivX-Pro (senza QPEL e GMC)
  - Audio format : .MP3, .MPEG, .WMA, .LPCM, AC3
- Formati dei file di sottotitoli supportati: .smi, .srt, .sub .psb, .txt, .ass (Il file dei sottotitoli deve avere esattamente lo stesso nome del file MPEG4)
- Alcuni file MPEG4 creati su un personal computer possono non venire riprodotti.

  Ecco perché tipo di Codec, versione e risoluzione superiori alle specifiche non sono supportati.

Codifica sottotitoli DivX

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Codifica sottotitoli**, quindi premere il tasto **OK** o ►.



3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare una lingua di sottotitolo DivX supportata elencata per regione, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Occident.	English, Breton, Catalan, Danish, Dutch, Faroese, Finnish, French, Gaelic, German, Icelandic, Irish, Italian, Norwegian, Portuguese, Spanish e Swedish
Centrale	English, Albanian, Croatian, Czech, Hungarian, Polish, Romanian, Slovak, Slovene e Serbian(Latin)
Greco	English e modern Greek

NOTA

- Se la lingua dei sottotitoli viene visualizzata in caratteri spuri, modificare i sottotitoli DivX per la regione appropriata. Se anche in questo caso non funziona, significa che il formato non è supportato.

Registrazione

Questa sezione mostra i vari metodi di registrazione HDD e DVD.

Prima della registrazione 77

Registrazione del programma TV che si sta guardando: 79

Registrazione da un'apparecchiatura esterna da cui si sta guardando 81

Copia da una videocamera 82

Esecuzione di una registrazione OTR (One Touch Recording) 83

Riproduzione chasing 84

Registrazione e riproduzione simultanee 85

Esecuzione di una registrazione programmata . . .86

Registrazione flessibile (solo per Registrazione programmata) 88

Modifica della lista registrazione programmata . . .88

Eliminazione di una lista registrazione programmata 89

Cronologia 90

Uso della funzione ShowView 93

ShowView Esteso 94

Prima della registrazione

L'unità può registrare su vari tipi di dischi. Prima di registrare, leggere le istruzioni seguenti e selezionare il tipo di disco preferito.

Dischi registrabili

Questa unità può registrare sui seguenti dischi.

HDD	DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R
HDD	DVD RAM	DVD RW	DVD R

•I dischi DVD-RW e DVD-RAM sono riscrivibili.
•I dischi DVD-R non sono riscrivibili.

Compatibilità tra i registratori Samsung e quelli di altre marche.

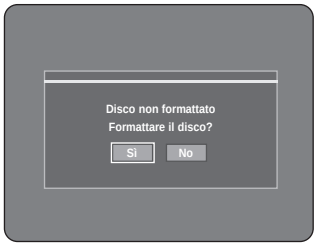
Tipo di disco	Formati di registrazione	Registratore	Finalizzazione	Ulteriori registrazioni con il registratore Samsung
DVD-RAM	Modo VR	Samsung	X	Registrabile
		Altra marca	X	Registrabile
DVD-RW	Modo VR	Samsung	finalizzato	Non registrabile
			non finalizzato	Registrabile
		Altra marca	finalizzato	Non registrabile
			non finalizzato	Registrabile
	Modo V	Samsung	finalizzato	Non registrabile
			non finalizzato	Registrabile
		Altra marca	finalizzato	Non registrabile
			non finalizzato	Non registrabile
DVD-R	Modo V	Samsung	finalizzato	Non registrabile
			non finalizzato	Registrabile
		Altra marca	finalizzato	Non registrabile
			non finalizzato	Non registrabile

NOTA

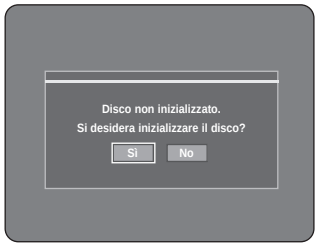
- Finalizzazione
  - Chiude il disco DVD-RW/-R impedendo ulteriori registrazioni.
- Annullamento della finalizzazione
  - Questa funzione consente di effettuare ulteriori registrazioni su un disco DVD-RW originariamente registrato con l'HDD e REGISTRATORE DVD.
  - Un disco DVD-RW registrato con DAO (Disc At Once) in un PC non può essere non finalizzato.
  - Non è possibile annullare la finalizzazione dei dischi DVD-RW registrati in modo Video su un registratore di marca diversa.
  - Non è possibile annullare la finalizzazione di un disco DVD-R.

Formati di registrazione

Quando si inserisce un disco vergine, viene visualizzato il seguente messaggio: Poiché le funzioni disponibili possono variare in base al tipo di disco, scegliere il disco che più si adatta alle proprie esigenze.
DVD-RAM: utilizzare dopo la formattazione del disco.



DVD-RW: Quando si inserisce per la prima volta un disco DVD-RW vergine, viene visualizzato il messaggio "Disco non inizializzato".
Se si seleziona **Sì**, il disco viene formattato in modo VR. Per informazioni su come modificare la modalità, consultare Formattazione di un disco a pagina 123.



DVD-R: La formattazione del DVD non è necessaria ed è supportata solo la registrazione in modo Video.

DVD-RW (modo V)/-R

- Sui dischi DVD-RW/-R, i capitoli vengono creati automaticamente al termine della registrazione in modo Video.
  La lunghezza del capitolo (intervallo tra i capitoli) varia a seconda della modalità di registrazione.
- Modifica semplice (eliminazione di titoli/modifica dei titoli).

DVD-RAM/-RW (modo VR)

- Questa modalità consente l'uso di svariate funzioni di modifica (come l'eliminazione di un intero titolo, l'eliminazione parziale di un titolo, ecc.).
- Sono disponibili inoltre varie funzioni di modifica delle sequenze brani create.

Modalità di registrazione

Selezionare una delle quattro modalità di registrazione premendo ripetutamente il tasto **REC MODE** mentre l'unità è in modalità di arresto, in modo da impostare il tempo di registrazione e la qualità dell'immagine desiderati. In generale, una maggiore qualità dell'immagine comporta una riduzione del tempo di registrazione. In modo FR, viene automaticamente regolata la modalità di registrazione più adatta, in base al tempo restante sul disco e alla durata della registrazione programmata. Questa funzione può essere selezionata solo in modo XP, SP, LP e EP ed è possibile utilizzarla per la registrazione programmata.

Modalità di registrazione	Tempi di registrazione	
	HDD (160 GB)	DVD-RAM/-RW/-R
XP (alta qualità)	Circa 38 ore	Circa 1 ora. Circa 8.5 Mbps.
SP (qualità standard)	Circa 72 ore	Circa 2 ore Circa 4.5 Mbps.
LP (lunga durata)	Circa 138 ore	Circa 4 ore Circa 2 Mbps.
EP (estesa)	Circa 205 ore Circa 272 ore	Circa 6 ore/ Circa 1.6 Mbps Circa 8 ore/ Circa 1.2 Mbps
FR (Registrazione flessibile)	Circa 38~205 ore	Circa 1~6 ore

NOTA

- Il tempo di registrazione può variare in base alle condizioni specifiche.

Immagini non registrabili

I video protetti da copia non possono essere registrati su questo HDD e REGISTRATORE DVD.
Quando l'HDD e REGISTRATORE DVD riceve un segnale di protezione da copia, la registrazione si interrompe e appare il seguente messaggio.

Informazioni sui segnali di protezione da copia

Le trasmissioni televisive che contengono segnali di controllo copia possono avere uno dei tre seguenti tipi di segnale: Copy-Free, Copy-Once e Copy-Never. Per registrare un programma di tipo Copy-Once, utilizzare un DVD-RW con CPRM in modo VR e DVD-RAM.

Tipo di segnale / Media	Copy-Free	Copy-Once	Copy-Never
DVD-RW (Ver.1.1)	O	-	-
DVD-RW (Ver. 1.1) con CPRM			
Modo VR	O	O*	-
Modo V	O		-
DVD-R	O		-
DVD-RAM (Ver. 2.0)	O	O*	-

Dopo avere registrato una volta un programma "Copy Once", non sarà possibile effettuare ulteriori registrazioni.

- Content Protection for Recordable Media (CPRM)
CPRM è un meccanismo che protegge il contenuto dei supporti registrabili. È supportato da alcuni HDD e REGISTRATORI DVD, ma da pochi lettori DVD. Ogni DVD registrabile vuoto ha un ID univoco a 64 bit incorporato nella BCA. Quando il contenuto protetto è registrato sul disco, è possibile cifrarlo con un codificatore C2 a 56 bit (Cryptomeria) derivato dall'ID del DVD.

Durante la riproduzione, l'ID viene letto dalla BCA e utilizzato per generare la chiave che consentirà di decifrare il contenuto del disco. Se il contenuto del disco viene copiato su un altro supporto, l'ID sarà assente o sbagliato e i dati non potranno essere decifrati.

Registrazione del programma TV che si sta guardando

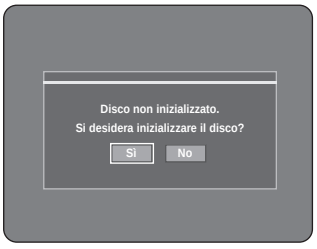
HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Verificare che il disco abbia spazio sufficiente per la registrazione. Regolare la modalità di registrazione.

1 Premere il tasto **HDD** o **DVD**.
Se si seleziona DVD, premere il tasto **OPEN/CLOSE** e inserire il disco registrabile nel vano del disco.
Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per chiudere il vano del disco. Attendere fino a quando l'indicazione **LOAD** scompare dal display del pannello frontale.

Se si usa un DVD-RAM vergine, per prima cosa verrà chiesto di formattarlo. Effettuare la selezione utilizzando i tasti ◄►, quindi premere il tasto **OK**. (Vedere pagina 78).

Se si usa un DVD-RW vergine, per prima cosa verrà chiesto se si desidera inizializzarlo. Effettuare la selezione, quindi premere il tasto **OK**. (Vedere pagina 78)



2 Premere i tasti **PROG (** ⌃ ⌄ **)** o numerici per selezionare il programma corrente che si desidera registrare.

3 Premere ripetutamente il tasto **REC MODE** (oppure il tasto **REC MODE** e poi i tasti ▲▼) per selezionare la velocità di registrazione (qualità).

→ **SP** → **LP** → **EP** → **XP** ┐
└──────────────────────────────┘

4 Premere il tasto **REC**.
Sullo schermo vengono visualizzate le informazioni relative al canale, quindi si avvia la registrazione. Sul pannello anteriore verrà visualizzata l'icona (○).

- Per interrompere la registrazione -

- Premere il tasto **REC PAUSE** per interrompere temporaneamente la registrazione.
- Premere di nuovo il tasto **REC PAUSE** per riprendere la registrazione interrotta.
- Mentre la registrazione è in pausa, è possibile cambiare canale premendo i tasti **PROG (⌃ ⌄)**.

- Per arrestare la registrazione -

Premere il tasto **STOP (⊡)** per interrompere o terminare la registrazione in corso.
- Se si usano i dischi DVD-RAM/-RW/-R, viene visualizzato il messaggio "Aggiornamento informazioni del disco. Attendere, prego.".

NOTA

- Durante la registrazione non è possibile modificare la modalità di registrazione e PROG.
- Se lo spazio su disco è insufficiente, la registrazione si arresta automaticamente.
- È possibile registrare fino a 99 titoli su un disco. (DVD-RAM/-RW/-R)
- Sull'HDD si possono registrare al massimo 999 titoli.
- La registrazione sull'HDD è disponibile fino a 24 ore; registrando per le 24 ore disponibili, vengono registrati 4 titoli, ciascun dei quali avrà una lunghezza di 6 ore.
- Se si seleziona un'immagine protetta da copia, la registrazione si interrompe automaticamente.
- I dischi DVD-RAM/-RW devono essere formattati prima di avviare la registrazione. La maggior parte dei dischi in vendita non è pre-formattata.
- Non utilizzare dischi di authoring DVD-R con questa unità.

Registrazione da un'apparecchiatura esterna da cui si sta guardando

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Prima di iniziare

Verificare che il disco abbia spazio sufficiente per la registrazione. Regolare la modalità di registrazione.

1 Premere il tasto **HDD** o **DVD**.
Se si seleziona DVD, premere il tasto **OPEN/CLOSE** e inserire il disco registrabile nel vano del disco. Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per chiudere il vano del disco. Attendere fino a quando l'indicazione **LOAD** scompare dal display del pannello frontale. Se si usa un DVD-RAM vergine, per prima cosa verrà chiesto se si desidera formattarlo. (Vedere pagina 78).
Se si usa un DVD-RW vergine, per prima cosa verrà chiesto se si desidera inizializzarlo. (Vedere pagina 78).

2 Premere il tasto **INPUT** per selezionare la sorgente d'ingresso in base al collegamento effettuato.
Il display del pannello frontale cambia secondo questa sequenza:
Numero PR → AV1 → AV2 → AV3 → DV

Se si collega una videocamera digitale, premere il tasto **INPUT** per selezionare **DV**. (Vedere pagina 82)

3 Premere ripetutamente il tasto **REC MODE** (o il tasto **REC MODE** e poi i tasti ▲▼) per selezionare la velocità di registrazione (qualità).
SP → LP → EP → XP

4 Premere il tasto **REC**.
Sullo schermo vengono visualizzate le informazioni relative alla modalità ingresso esterno, quindi si avvia la registrazione. Sul pannello anteriore verrà visualizzata l'icona ( ).

- Per interrompere la registrazione -

- Premere il tasto **REC PAUSE** per interrompere temporaneamente la registrazione.
- Premere di nuovo il tasto **REC PAUSE** per riprendere la registrazione interrotta.
- Mentre la registrazione è in pausa, è possibile cambiare i canali premendo i tasti **PROG ( )**.

- Per arrestare la registrazione -

Premere il tasto **STOP ( )** per interrompere o terminare la registrazione in corso.

- Se si usano i dischi DVD-RAM/-RW/-R, viene visualizzato il messaggio "Aggiornamento informazioni del disco. Attendere, prego.".

Copia da una videocamera

La videocamera può essere controllata utilizzando l'interfaccia IEEE1394 (DV).

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Collegare il jack DV output della videocamera al jack DV input dell'HDD e REGISTRATORE DVD tramite un cavo DV.

2 Premere il tasto **HDD** o **DVD**.
Se si seleziona DVD, premere il tasto **OPEN/CLOSE** e inserire il disco registrabile nel vano del disco. Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per chiudere il vano del disco.
Attendere fino a quando l'indicazione **LOAD** scompare dal display del pannello anteriore.

3 Premere ripetutamente il tasto **REC MODE** per selezionare la velocità di registrazione (qualità).

SP → LP → EP → XP

4 Premere il tasto **INPUT** per selezionare **DV**.
L'ingresso viene impostato su DV e nella parte superiore dello schermo appare un menu di riproduzione/registrazione che consente di controllare la videocamera.

5 Selezionare l'icona Play (▶) nella parte superiore dello schermo per riprodurre il filmato della videocamera e trovare la posizione iniziale da dove avviare la copia.
Per avviare la videocamera, premere il tasto **PLAY ( )** sul telecomando.

6 Per avviare la registrazione, utilizzare i tasti ◀ ▶ per selezionare l'icona di registrazione (●) nella parte superiore dello schermo, quindi premere il tasto **OK**.
È anche possibile avviare la registrazione utilizzando il tasto **REC** del telecomando. Per visualizzare le icone di riproduzione, premere un tasto di direzione del telecomando.

- Per arrestare la registrazione -

Premere il tasto **STOP ( )** per interrompere o terminare la registrazione in corso.

- Se si usano i dischi DVD-RAM/-RW/-R, viene visualizzato il messaggio "Aggiornamento informazioni del disco. Attendere, prego.".

Esecuzione di una registrazione OTR (One Touch Recording)

Premendo il tasto **REC**, è possibile impostare l'HDD e REGISTRATORE DVD in modo da registrare in incrementi di 30 minuti fino a 8 ore.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Premere il tasto **HDD** o **DVD**.
Se si seleziona DVD, premere il tasto **OPEN/CLOSE** e inserire il disco registrabile nel vano del disco. Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per chiudere il vano del disco. Attendere fino a quando l'indicazione **LOAD** scompare dal display del pannello anteriore.

2 Premere i tasti **PROG (∧∨)** oppure i tasti numerici per selezionare il programma da registrare. Per effettuare la registrazione tramite un componente esterno, premere il tasto **INPUT** per selezionare l'ingresso esterno appropriato (AV 1, AV 2, AV3, DV o PR01).

3 Premere il tasto **REC** per avviare la registrazione.

4 Premere ripetutamente il tasto **REC** per impostare il tempo di registrazione desiderato.

→ 0:30 → 1:00 → ... 8:00 → No

NOTA

- Il contatore del timer passa da 08:00 a 0:00, quindi l'HDD e REGISTRATORE DVD arresta la registrazione.

- Per arrestare la registrazione -

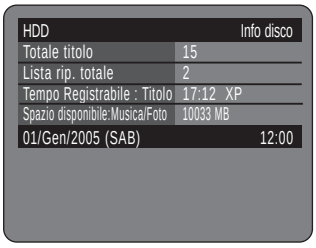
Premere il tasto **STOP (⊙)**. Viene visualizzato il messaggio "Vuoi bloccare la registrazione?".

- Premere i tasti ◄ ► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.
- Oppure, premere nuovamente il tasto **STOP (⊙)**.

Informazioni sul tasto INFO

Durante la registrazione, premere una volta il tasto **INFO** per visualizzare la schermata delle informazioni relative al sistema: Vengono visualizzate le informazioni Stato attivo, Stato sfondo e Schermo principale.

Premendo il tasto **INFO** due volte, viene visualizzata la schermata Informazioni disco: Numero totale titoli e sequenze brani, Tempo registrabile (Titolo), Spazio disponibile (Musica/Foto).



Premendo il tasto **INFO** tre volte: Viene visualizzata la schermata delle informazioni relative alla registrazione corrente: Vengono visualizzate le informazioni Nome, Titolo, Ora creazione e Tempo registrazione.

Riproduzione chasing

Si può eseguire la riproduzione dall'inizio del programma che si sta registrando.

HDD

Durante la registrazione

1 Premere il tasto **PLAY ( )**.
Viene riprodotto dall'inizio il titolo che si sta registrando. Quando inizia la registrazione, per 10 secondi la riproduzione non è disponibile.
E' possibile utilizzare il tasto **SKIP ( )** e gli altri tasti relativi alla riproduzione per visualizzare la lista precedentemente registrata.

Uso del tasto TITLE LIST

1 Con l'unità in modo registrazione, premere il tasto **TITLE LIST**.
Premere i tasti **▲▼/SKIP ( )** per selezionare la lista titoli di registrazione.

2 Premere il tasto **OK** o **PLAY ( )**.
Viene riprodotto dall'inizio il titolo che si sta registrando.

- Interruzione della riproduzione / registrazione -

1 Premere il tasto **STOP ( )**. Scompare la schermata della riproduzione e viene visualizzata la schermata della registrazione.

2 Premendo ancora una volta il tasto **STOP ( )** la registrazione viene interrotta.

NOTA

- Durante la modalità di ricerca non vi è audio.
- Durante la registrazione sull'HDD è possibile effettuare la riproduzione dei dischi DVD. Non è tuttavia possible riprodurre i file JPEG, MP3 e DivX presenti nel disco.
- Durante la registrazione sul DVD è possibile effettuare la riproduzione dell'HDD. Non è tuttavia possible riprodurre i file JPEG e MP3 presenti nell'HDD.

Registrazione e riproduzione simultanee

E' possibile visualizzare la lista titoli precedente mentre si registra un programma.

HDD

Uso del tasto TITLE LIST

1 Con l'unità in modo registrazione, premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

2 Premere i tasti ▲▼/ **SKIP (⏮⏭)** per selezionare il titolo, quindi premere il tasto **OK** o **PLAY (⏯)**.
La lista titoli selezionata verrà riprodotta.

- Interruzione della riproduzione / registrazione -

1 Premere il tasto **STOP (⏹)**. Scompare la schermata della riproduzione e viene visualizzata la schermata della registrazione.

2 Premendo ancora una volta il tasto **STOP (⏹)** la registrazione viene interrotta.

NOTA

- Durante la modalità di ricerca non vi è audio.

Esecuzione di una registrazione programmata

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1. Controllare che il cavo dell'antenna sia collegato.
2. Controllare il tempo restante sul disco.
3. Controllare che la data e l'ora siano corrette.
Impostare la funzione Clock (Orologio) - (Configurazione - Impostazione orologio) - prima di procedere con la registrazione programmata. (Vedere pagina 27)

Uso del tasto TIMER

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TIMER**.
Viene visualizzata la schermata Programma.

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Programma**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Registrazione con Timer**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Lista reg. timer
HDD
Ora corrente 12:00
N. In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
Aggiungi una lista
Tempo disponibile HDD 29:10 SP
Anykey SPOSTA SELEZIONA RITORNA EXIT

3 Premere il tasto **OK** per selezionare **Aggiungi una lista**. Viene visualizzata la Lista registrazione programmata.

Lista reg. timer
HDD
Ora corrente 12:00
N. In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
N. titolo 01
In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
HDD PR 02 01 Gen 12 : 00 14 : 00 SP No
Titolo salva
Tempo disponibile HDD 29:10 SP
Tempo disponibile HDD 29:10 SP
SPOSTA SELEZIONA RITORNA EXIT

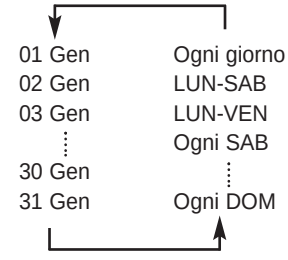
Uso del tasto ANYKEY.

- Premere il tasto **ANYKEY**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Agg.**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

4 Impostare l'opzione per la registrazione programmata.
- Impostare le opzioni utilizzando i tasti ▲▼◄► e i tasti numerici.

◄► : Passa alla voce precedente/successiva.
▲▼ **0~9** : Imposta un valore.

- **A** : Seleziona il supporto desiderato per registrare HDD o DVD.
- **Sorg.** : La sorgente di ingresso video (AV 1, AV 2 o AV3) oppure il canale di trasmissione di cui si desidera programmare la registrazione.
- **Data** : La funzione Registrazione programmata consente di impostare l'ora della registrazione nell'arco di un mese. Imposta il giorno della registrazione. (giorno/mese)



• **Start/End Time (Ora di inizio/fine)** : Ora iniziale e finale della registrazione programmata.

• **Modalità (Modalità di registrazione) :**

- FR (Flexible Recording (Registrazione flessibile)): Selezionare questa opzione se si desidera impostare automaticamente la qualità video. In modo FR, viene automaticamente regolata la modalità di registrazione più adatta, in base al tempo restante sul disco e alla durata della registrazione programmata. Questa funzione può essere selezionata solo in modo XP, SP, LP e EP.
- XP (alta qualità): Selezionare questa opzione per ottenere una migliore qualità video.
- SP (qualità standard): Selezionare questa opzione per effettuare una registrazione con qualità standard
- LP (bassa qualità): Selezionare questa opzione per aumentare il tempo di registrazione
- EP (estesa): Selezionare questa opzione per aumentare ulteriormente il tempo di registrazione

NOTA

- Quando si utilizza il modo EP su un disco DVD-RW(modo V)/-R, il tempo di registrazione potrebbe risultare inferiore a 6 o 8 ore perché l'unità utilizza il sistema di codifica VBR (Variable Bit Rate). Ad esempio, se si registra un programma con molta azione, l'unità utilizzerà una velocità bit più alta consumando quindi una maggiore quantità di memoria del disco.

• **VPS-PDC** : Funzione VPS (Video Programme System, Sistema di programmazione video) o PDC (Programme Delivery Control, Controllo della trasmissione del programma).

- Attivando questa funzione è possibile controllare l'ora iniziale e finale della registrazione mediante un segnale speciale incluso nel segnale di trasmissione. Se un programma televisivo viene abbreviato o inizia prima o dopo l'ora programmata, questa funzione sincronizza automaticamente l'ora iniziale e finale della registrazione con l'ora di trasmissione effettiva.
- Impostare l'ora di inizio affinché corrisponda ESATTAMENTE all'ora pubblicata sulla programmazione TV. Altrimenti la registrazione programmata non funziona.
- Non selezionare PDC o VPS, a meno che non si sia certi che il programma da registrare è trasmesso in modo PDC o VPS.

• **TITOLO** : Per dare un'etichetta al nome del titolo, selezionare il titolo e premere il tasto **OK**. Viene visualizzata la schermata per l'assegnazione di un nuovo nome al titolo.
Per la registrazione, vedere la pagina 96.

5 Dopo aver selezionato il valore di impostazione per ciascuna modalità, premere il tasto **OK** per selezionare **salva** e premere nuovamente il tasto **OK**.

• Sul pannello anteriore viene visualizzata l'icona ◴ . L'icona indica che è stata impostata una registrazione programmata.

Se le impostazioni dell'ora si sovrappongono,
I programmi vengono registrati in ordine di priorità. Se si imposta la registrazione programmata per due programmi i cui orari si sovrappongono, verrà visualizzato il seguente messaggio: "Questa registrazione e uguale a 1". Il messaggio mostra che il primo programma ha la priorità. Una volta terminata la registrazione del primo programma, verrà avviata la registrazione del secondo.

Per uscire senza salvare l'impostazione corrente
Premere il tasto **MENU**.

Per ritornare al menu precedente
Premere il tasto **RETURN**, se non si desidera impostare una registrazione programmata.

6 Per registrare su DVD-RAM/-RW/-R, è necessario inserire il disco.

7 Spegnere l'apparecchiatura per terminare l'impostazione della Registrazione programmata. La funzione Registrazione programmata non è disponibile se l'alimentazione è scollegata.

NOTA

- La durata della registrazione programmata può variare rispetto alla durata effettivamente impostata a seconda dello stato del disco e dello stato di registrazione complessivo (ad esempio quando le ore di registrazione si sovrappongono oppure quando la registrazione precedente termina entro 2 minuti prima dell'orario di inizio della registrazione successiva).
- Si può programmare la registrazione fino a un massimo di 12 programmi.
- Se lo spazio sul disco HDD è insufficiente per effettuare la registrazione, l'icona ◴ lampeggia. Ciò significa che il disco HDD non ha spazio sufficiente per registrare.

Registrazione flessibile (solo per Registrazione programmata)

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

In modo FR, viene automaticamente regolata la modalità di registrazione più adatta, in base al tempo restante sul disco e alla durata della registrazione programmata. Questa funzione può essere selezionata solo in modo XP, SP, LP e EP ed è possibile utilizzarla per la registrazione programmata.

L'impostazione della registrazione nel modo FR è uguale a quella della registrazione programmata.
Al punto 4 impostare il modo FR.

Modifica della lista registrazione programmata

Per modificare la lista delle registrazioni programmate, seguire questa procedura.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Uso del tasto TIMER

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TIMER**. Viene visualizzata la schermata Programma.

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Programma**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Registrazione con Timer**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Lista reg. timer
HDD
Ora corrente 12:00
N. In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
01 HDD PR 02 01 Gen 12 : 00 14 : 00 SP Si
02 HDD PR 07 15 Gen 14 : 10 14 : 30 SP Si
03 HDD AV2 01 Gen 15 : 10 15 : 30 SP Si
Aggiungi una lista
Tempo disponibile HDD 29:10 SP
Anykey SPOSTA SELEZIONA RITORNA EXIT

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il numero della voce da modificare, quindi premere il tasto **ANYKEY**.
• Vengono visualizzate le voci **Agg.**, **Modif.**, **Elimina** e **Cronologia**.

Lista reg. timer
HDD
Ora corrente 12:00
N. In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
01 HDD PR 02 01 Gen 12 : 00 14 : 00 SP Si
02 HDD PR 07 15 Gen 14 : 10 14 : 30 SP Si
03 HDD AV2 01 Gen 15 : 10 15 : 30 SP Si
Aggiungi una lista
Agg.
Modif.
Elimina
Cronologia
29:10 SP
Anykey SPOSTA SELEZIONA RITORNA EXIT

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Modif.**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
• Viene visualizzata la voce Timer Record Input (Ingresso registrazione programmata). Modificare le voci desiderate.
Per maggiori informazioni sulle opzioni di Registrazione programmata, consultare la sezione "Esecuzione di una registrazione programmata" (Vedere pagina 86)

Lista reg. timer
HDD
Ora corrente 12:00
N. In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
N. titolo 01
In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
HDD PR 02 01 Gen 12 : 00 14 : 00 SP No
Titolo Salva
Tempo disponibile HDD 29:10 SP
Tempo disponibile HDD 29:10 SP
SPOSTA SELEZIONA RITORNA EXIT

5 Premere il tasto **OK** per selezionare **Salva**, quindi premere nuovamente **OK** per confermare l'impostazione effettuata.

6 Al termine, premere il tasto **MENU**.
La schermata della lista registrazione programmata scompare.

Eliminazione di una lista registrazione programmata

Per eliminare un titolo dalla lista delle registrazioni programmate, seguire questa procedura.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Uso del tasto TIMER

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TIMER**. Viene visualizzata la schermata Programma.

Uso del tasto MENU.

• Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
• Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Programma**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Registrazione con Timer**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Lista reg. timer
HDD
Ora corrente 12:00
N. In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
01 HDD PR 02 01 Gen 12 : 00 14 : 00 SP Si
02 HDD PR 07 15 Gen 14 : 10 14 : 30 SP Si
03 HDD AV2 01 Gen 15 : 10 15 : 30 SP Si
Aggiungi una lista
Tempo disponibile HDD 29:10 SP
Anykey SPOSTA SELEZIONA RITORNA EXIT

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il numero della registrazione programmata da eliminare, quindi premere il tasto **ANYKEY**.
- Vengono visualizzate le voci **Agg.**, **Modif.**, **Elimina e Cronologia**.

Lista reg. timer
HDD
Ora corrente 12:00
N. In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
01 HDD PR 02 01 GEN 12 : 00 14 : 00 SP Si
02 HDD PR 07 15 GEN 14 : 10 14 : 30 SP Si
Agg.
Modif.
Elimina
Cronologia
29:10 SP
Anykey SPOSTA SELEZIONA RITORNA EXIT

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elimina**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
- Verrà visualizzato il messaggio di conferma eliminazione "Eliminare il 'N. 01'?"

5 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.
- Il titolo selezionato viene eliminato dalla lista.

Lista reg. timer
HDD
Ora corrente 12:00
N. In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
01 HDD PR 07 15 Gen 14 : 10 14 : 30 SP Si
02 HDD AV2 01 Gen 15 : 10 15 : 30 SP Si
Aggiungi una lista
Tempo disponibile HDD 29:10 SP
Anykey SPOSTA SELEZIONA RITORNA EXIT

6 Al termine, premere il tasto **MENU**.
La schermata della lista registrazione programmata scompare.

Cronologia

È possibile confermare i risultati delle liste titoli che hanno superato l'ora di registrazione prenotata.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Uso del tasto TIMER

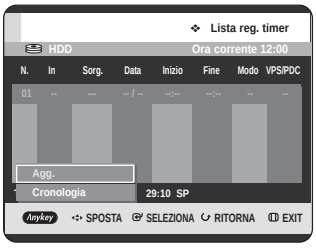
1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TIMER**. Viene visualizzata la schermata Programma.

Uso del tasto MENU.
- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Programma**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

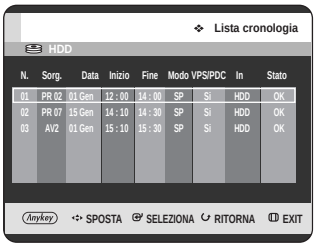
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Registrazione con Timer**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Lista reg. timer
HDD
Ora corrente 12:00
N. In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
Aggiungi una lista
Tempo disponibile HDD 29:10 SP
Anykey SPOSTA SELEZIONA RITORNA EXIT

3 Premere il tasto **ANYKEY**.
• Vengono visualizzate le voci **Agg.** e **Cronologia**.



4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Cronologia**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Viene visualizzata la Lista cronologia.


Lista cronologia
HDD
N. Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC In Stato
01 PR 02 01 Gen 12 : 00 14 : 00 SP Si HDD OK
02 PR 07 15 Gen 14 : 10 14 : 30 SP Si HDD OK
03 AV2 01 Gen 15 : 10 15 : 30 SP Si HDD OK
Anykey SPOSTA SELEZIONA RITORNA EXIT

5 Al termine, premere il tasto **MENU**.
La schermata della lista cronologia scompare.

Informazioni sulla Lista cronologia

Informa che la Lista cronologia selezionata ha completato una registrazione programmata.

5-1 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il numero della Lista cronologia, quindi premere il tasto **ANYKEY**.

6 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Info**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Elimina Lista cronologia

Elimina una singola Lista cronologia

5-1 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il numero della lista cronologia da eliminare, quindi premere il tasto **ANYKEY**.

6 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elimina**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Cancella lista cronologia

Cancella immediatamente tutte le liste cronologia.

5-1 Premere il tasto **ANYKEY**.

6 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Cancella lista**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Lista reg. programmata

Passa direttamente dalla Lista cronologia alla Lista reg. programmata.

5-1 Premere il tasto **ANYKEY**.

6 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Lista reg. timer**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Lista reg. timer
HDD
Ora corrente 12:00
N. In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
Aggiungi una lista
Tempo disponibile HDD 29:10 SP
Anykey SPOSTA SELEZIONA RITORNA EXIT

Uso della funzione ShowView

Prima di preimpostare l'HDD E REGISTRATORE DVD:
- Accendere il televisore e l'HDD E REGISTRATORE DVD.
- Controllare che la data e l'ora siano corrette.

È possibile preimpostare fino a dodici programmi.

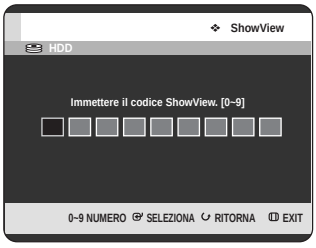
Uso del tasto TIMER

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TIMER**. Viene visualizzata la schermata Programma.

Uso del tasto MENU.

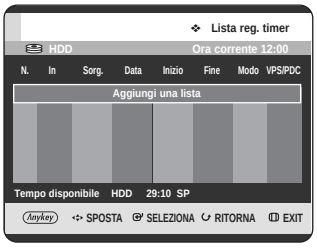
- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Programma**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Show View**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
- Appare un messaggio che chiede di inserire il codice ShowView.



3 Premere i tasti numerici per inserire il codice del programma che si desidera registrare (citato nella rivista dei programmi televisivi).
- Per correggere il codice ShowView che si sta inserendo:
- Premere il tasto ◄ finché la cifra che deve essere corretta viene cancellata.
- Inserire la cifra corretta.

4 Premere il tasto **OK**.
- Vengono visualizzate le informazioni relative al programma.
- Quando si usa la funzione ShowView per la prima volta con le stazioni memorizzate, si deve immettere manualmente il codice PR premendo i tasti ▲▼ o i tasti numerici.


Lista reg. timer
HDD
Ora corrente 12:00
N. In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
Aggiungi una lista
Tempo disponibile HDD 29:10 SP
Anykey SPOSTA SELEZIONA RITORNA EXIT

Lista reg. timer
HDD
Ora corrente 12:00
N. In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
N. titolo 01
In Sorg. Data Inizio Fine Modo VPS/PDC
HDD PR 02 01 Gen 12 : 00 14 : 00 SP No
Titolo Salva
Tempo disponibile HDD 35H57M SP
Tempo disponibile HDD 29:10 SP
SPOSTA SELEZIONA RITORNA EXIT

5 Se il programma e gli orari sono corretti, premere il tasto **OK**.
Premere il tasto **OK** per confermare l'impostazione.

6 Disattivare l'alimentazione premendo il tasto **DVD STANDBY/ON** per attivare la registrazione programmata.

7 Consultare le pagine 88~90 per:
- Controllare se la registrazione programmata è stata impostata correttamente.
- Annullare la registrazione preimpostata

NOTA

- Il numero accanto a ogni programma TV nell'elenco che appare sulle riviste o sui giornali è il codice ShowView, che consente di programmare immediatamente l'HDD e REGISTRATORE DVD tramite il telecomando. È sufficiente immettere il codice ShowView del programma da registrare.
- ShowView è un marchio di Gemstar Development Corporation. Il sistema ShowView è prodotto su licenza di Gemstar Development Corporation.

ShowView esteso

Per evitare ritardi o sprechi di nastro durante la registrazione, l'HDD e REGISTRATORE DVD dispone della funzione ShowView esteso che permette di aumentare il tempo di registrazione fino a 60 minuti.

Uso del tasto TIMER

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TIMER**. Viene visualizzata la schermata Programma.

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Programma**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **ShowView Esteso**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il tempo della funzione ShowView esteso, quindi premere il tasto **OK** o ►.

4 Premere il tasto **MENU** per uscire dal menu.

Modifica

Questa sezione illustra le funzioni fondamentali di modifica, spiegando sia le funzioni di modifica relative alla registrazione su disco sia le funzioni di modifica per l'intero disco.

Modifiche di base (lista titoli) 96

Modifiche avanzate (sequenza brani) 103

Copia da HDD a DVD 111

Copia di diversi titoli contemporaneamente 114

Copia da DVD a HDD 118

Copia di file MP3/JPEG da un disco all'HDD o dall'HDD a un disco 119

Gestione dischi 121

• Lista titoli
Il titolo costituisce una parte del video e dell'audio registrati. L'elenco dei titoli semplifica la selezione di un titolo. Poiché l'elenco dei titoli fa riferimento alle informazioni registrate sul disco, i titoli eliminati non potranno più essere riprodotti.

• Sequenza brani
Si riferisce a un'unità di riproduzione creata selezionando le scene desiderate nella lista titoli. Quando si riproduce una sequenza brani, vengono riprodotte solo le scene selezionate dall'utente. Al termine, la riproduzione si interrompe.
Poiché la sequenza brani contiene solo le informazioni necessarie per riprodurre una determinata scena, anche se si elimina la sequenza i dati originali vengono conservati.

La registrazione o la modifica potrebbero non essere completate qualora si verifichi un errore, come ad esempio un'improvvisa interruzione di corrente. Non è possibile recuperare il contenuto originale di un materiale che è stato danneggiato.

Modifiche di base (lista titoli)

Assegnazione di un nuovo nome (etichettatura) a un titolo

Per assegnare un nuovo nome a un titolo, come ad esempio il titolo di un programma registrato, seguire queste istruzioni.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Uso del tasto TITLE LIST

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

Uso del tasto MENU

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo da rinominare nella lista titoli, quindi premere il tasto **ANYKEY**.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Rinomina**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Viene visualizzata la schermata Rinomina.

4 Selezionare i caratteri desiderati utilizzando i tasti ▲▼◄►, quindi premere il tasto **OK**.

- **Retrocedi:** Cancella e sposta il cursore indietro di una posizione. (Equivale al tasto **CANCEL**)
- **Spazio:** Inserisce uno spazio vuoto e sposta il cursore in avanti di una posizione (verso destra).
- **Elimina:** Elimina il carattere dove è posizionato il cursore.
- **Cancella:** Elimina tutti i caratteri immessi.
- **Salva:** Registra i caratteri immessi.

5 Premere i tasti ▲▼◄► per selezionare **Salva**, quindi premere il tasto **OK**.
Il nuovo nome del titolo verrà visualizzato nel campo del titolo selezionato.

Blocco (protezione) di un titolo

Per bloccare un titolo allo scopo di impedirne l'eliminazione accidentale, seguire queste istruzioni.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Uso del tasto TITLE LIST

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

Uso del tasto MENU

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo da proteggere nella lista titoli, quindi premere il tasto **ANYKEY**.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Protezione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**. L'icona della chiave nella finestra delle informazioni del titolo selezionato verrà modificata per indicare lo stato di blocco. (→)

Eliminazione di un titolo

Per eliminare un titolo dalla lista titoli, seguire questa procedura.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Uso del tasto TITLE LIST

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo da eliminare nella lista titoli, quindi premere il tasto **ANYKEY**.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elimina**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

- Il messaggio può variare in base al tipo di disco utilizzato.Verrà chiesto di confermare l'operazione. HDD, DVD-RAM (modo VR), DVD-RW (modo VR): Poiché la sequenza brani è presente, verrà visualizzato il messaggio "Eliminare? (Possono essere eliminate anche le sequenze brani correlate.)". DVD-RW (modo Video)/-R: Poiché la sequenza brani non è presente, verrà visualizzato il messaggio 'Eliminare?'

4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.

NOTA

- Non è possibile eliminare un titolo protetto. Per eliminare un titolo protetto, selezionare No nel menu Protezione titolo. (Vedere pagina 97)
- Quando la funzione Protezione disco è impostata su Protetto, non è possibile eliminare titoli. (Vedere pagina 122)
- I titoli eliminati dalla lista titoli non possono essere recuperati.
- Una volta finalizzati, i dati sui dischi DVD-RW/-R, DVD-RW non possono essere eliminati.

Suddivisione di una parte di un titolo (Suddividi)

Per suddividere una parte di un titolo, seguire queste istruzioni.

HDD

Uso del tasto TITLE LIST

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo da suddividere nella lista titoli, quindi premere il tasto **ANYKEY**.

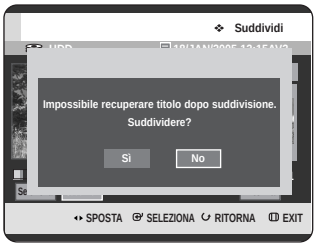
3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Modif.**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Viene visualizzato il menu Modifica.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Suddividi**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Utilizzando i tasti relativi alla riproduzione (**PLAY(⏯)**, **SEARCH (⏪ ⏩)**), andare al punto da suddividere e premere il tasto **OK**.
Se non è quello il punto in cui si desidera eseguire la suddivisione, premere il tasto **RETURN** per annullare la selezione. Utilizzando i tasti relativi alla riproduzione, andare al punto da suddividere e premere il tasto **OK**.

① Primo intervallo di suddivisione
② Tempo di registrazione totale della lista titoli
③ Ora d'inizio della seconda suddivisione e relativa schermata

6 Premere il tasto **OK** per selezionare **Suddividi**.
Viene visualizzato il messaggio "Impossibile recuperare titolo dopo suddivisione. Suddividere?"



7 Premere i tasti ◄ ► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.
Il titolo viene diviso in due e i titoli successivi vengono posizionati uno dietro l'altro.

Eliminazione di una sezione di un titolo (Eliminazione parziale)

Per eliminare una sezione di un titolo presente nella Lista titoli, seguire questa procedura.

HDD DVD-RAM DVD-RW

(Modo VR)

Uso del tasto TITLE LIST

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo da modificare nella lista titoli, quindi premere il tasto **ANYKEY**.

- Quando si usano dischi DVD-RAM/-RW (modo VR), è possibile selezionare l'opzione Eliminazione parziale direttamente premendo il tasto **ANYKEY**.
(Quindi andare al passaggio 5)

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Modif.**, quindi premere il tasto **OK** o ►. Viene visualizzata la schermata di modifica della lista titoli.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Eliminazione parziale**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Premere il tasto **OK** in corrispondenza del punto iniziale. L'immagine e l'ora del punto iniziale verranno visualizzati nella finestra apposita.

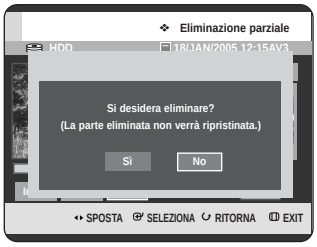
Elementi della schermata di modifica della lista titoli

① Barra di riproduzione
② Tempo di riproduzione
③ Ora e finestra del punto iniziale di eliminazione della sezione
④ Ora e finestra del punto finale di eliminazione della sezione

- Selezionare i punti iniziale e finale della sezione da eliminare utilizzando i tasti di riproduzione.
- Tasti relativi alla riproduzione: (**PLAY(⏯)**, **SEARCH (⏪⏩)**)

6 Premere il tasto **OK** in corrispondenza del punto finale. L'immagine e l'ora del punto finale verranno visualizzati nella finestra apposita.

7 Premere i tasti ◀ ▶ per selezionare **Elimina**, quindi premere il tasto **OK**.



8 Premere i tasti ◀ ▶ per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**. La sezione selezionata verrà eliminata.

9 Premere i tasti ◀ ▶ per selezionare **Ritorna**, quindi premere il tasto **OK** per terminare la procedura.

NOTA

- La lunghezza della sezione da eliminare non può essere inferiore a 5 secondi.
- Se la lunghezza della sezione da eliminare è inferiore a 5 secondi, verrà visualizzato il messaggio 'L'intervallo è troppo breve'.
- Se l'ora finale è precedente all'ora iniziale, verrà visualizzato il messaggio 'Impossibile contrassegnare punto finale prima del punto iniziale'.
- Non è possibile eliminare le sezioni che contengono immagini fisse.
- Al termine, premere il tasto **MENU**. La schermata della lista titoli scompare.

Modifiche avanzate (sequenza brani)

Creazione di una sequenza brani

Per inserire un titolo registrato in una sequenza brani, seguire queste istruzioni.

HDD DVD-RAM DVD-RW

(Modo VR)

Uso del tasto Lista titoli

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **Title List**.
Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►.

2 Premere il tasto **ANYKEY**.
Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Nuovo Elenco**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Viene visualizzata la schermata Crea lista riproduzione.

4 Premere il tasto **OK** in corrispondenza del punto iniziale.

- L'immagine e l'ora del punto iniziale appaiono nella finestra Inizio.
- La barra di selezione gialla si sposta sulla voce Fine.
- Selezionare il punto iniziale della sezione da utilizzare per creare la nuova scena utilizzando i tasti di riproduzione (**PLAY(►)**, **SEARCH (◄◄ ►►)**).

5 Premere il tasto **OK** in corrispondenza del punto finale.

- L'immagine e l'ora del punto finale verranno visualizzate nella finestra Fine.
- La barra di selezione gialla si sposta sulla voce Crea.

6 Premere i tasti ◄ ► per selezionare **Crea**, quindi premere il tasto **OK**.

- Creare una scena per una sequenza brani.
  Viene visualizzata una nuova schermata Make scene (Crea scena).
  Ripetere i passaggi da 3 a 6 per creare una scena di una sequenza brani.
  Una nuova scena verrà aggiunta alla sequenza brani corrente.
  È possibile controllare e visualizzare tutte le scene nella schermata Modif. seq. brani. (Vedere pagina 106)
- Creare una nuova sequenza brani.
  Ripetere i passaggi da 1 a 6 se si desidera creare una nuova sequenza brani.

7 Premere i tasti ◄ ► per selezionare **Ritorna**, quindi premere il tasto **OK** per terminare l'operazione.

NOTA

- È possibile creare fino a 99 sequenze brani.
- A seconda del tipo di disco in uso, la schermata potrebbe apparire leggermente diversa.

Riproduzione dei titoli nella sequenza brani

Per riprodurre i titoli della sequenza brani, seguire queste istruzioni.

HDD DVD-RAM DVD-RW

(Modo VR)

Uso del tasto PLAY LIST

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **PLAY LIST**.
Viene visualizzata la schermata della sequenza brani.

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►.
  Viene visualizzata la schermata della lista titoli.
- Premere il tasto **ANYKEY**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la sequenza brani da riprodurre, quindi premere il tasto **OK** o **PLAY (⏯)**.

3 Premere il tasto **STOP (⏹)** per arrestare la riproduzione.
Sullo schermo verrà visualizzata la schermata Sequenza brani.

Assegnazione di un nuovo nome al titolo di una sequenza brani

Per assegnare un nuovo nome al titolo di una sequenza brani, seguire queste istruzioni.

HDD DVD-RAM DVD-RW

(Modo VR)

Uso del tasto PLAY LIST

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **PLAY LIST**.
Viene visualizzata la schermata Modif. seq. brani.

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►.
  Viene visualizzata la schermata della lista titoli.
- Premere il tasto **ANYKEY**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare nella sequenza brani il titolo da rinominare, quindi premere il tasto **ANYKEY**.
Viene visualizzato il menu ANYKEY: **Rinomina**, **Copia**, **Elimina**, **Modif. seq. brani**, **Lista titoli**, **Gestione dischi**

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Rinomina**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Viene visualizzata la schermata Rinomina.

4 Selezionare i caratteri desiderati utilizzando i tasti ▲▼ ◄ ►, quindi premere il tasto **OK**.

- Questa funzione è analoga alla funzione Rinomina utilizzata per rinominare i titoli. (Vedere pagina 96)
- È possibile immettere fino a 31 caratteri.
  Per visualizzare tutti i 31 caratteri, premere il tasto **INFO**.

5 Premere i tasti ▲▼ ◄ ► per selezionare **Salva**, quindi premere il tasto **OK**.
Il nuovo titolo verrà visualizzato nel campo del titolo selezionato nella sequenza brani.

Modifica di una scena per la sequenza brani

Per modificare una scena in una sequenza brani, seguire queste istruzioni.

HDD DVD-RAM DVD-RW

(Modo VR)

Uso del tasto PLAY LIST

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **PLAY LIST**.
Viene visualizzata la schermata Modif. seq. brani.

Uso del tasto MENU.

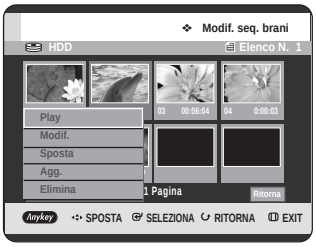
- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►. Viene visualizzata la schermata della lista titoli.
- Premere il tasto **ANYKEY**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare nella sequenza brani il titolo da modificare, quindi premere il tasto **ANYKEY**.
Verrà visualizzato il menu Modif. seq. brani: **Rinomina**, **Copia**, **Elimina**, **Modif. seq. brani**, **Lista titoli**, **Gestione dischi**.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Modif. seq brani**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Viene visualizzata la schermata Edit Scene.

Riproduzione di una scena selezionata

4 Premere i tasti ▲▼◄ ► per selezionare la scena da riprodurre, quindi premere il tasto **ANYKEY**.
Il titolo della sequenza brani da riprodurre verrà selezionato.



5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Play**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Viene riprodotta la scena selezionata.

- Per arrestare la riproduzione della scena, premere il tasto **STOP (⊙)** .

Modifica

Modifica di una scena (sostituzione di una scena)

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 3 a pagina 106.

4 Premere i tasti ▲▼ ◄► per selezionare la scena da modificare, quindi premere il tasto **ANYKEY**.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Modif.**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzata la schermata Modifica scena.

6 Premere il tasto **OK** in corrispondenza del punto iniziale della scena.

- L'immagine e l'ora del punto iniziale verranno visualizzati nella finestra Inizio.
- Selezionare i punti iniziale o finale della sezione da modificare utilizzando i tasti di riproduzione (**PLAY(⏯)**, **SEARCH (⏪⏩)**).

7 Premere il tasto **OK** in corrispondenza del punto finale della scena.

- L'immagine e l'ora del punto finale verranno visualizzati nella finestra Fine.

8 Premere i tasti ◄ ► per selezionare **Cambia**, quindi premere il tasto **OK**.

- La scena verrà da modificare verrà cambiata utilizzando la sezione selezionata.

Spostamento di una scena (modifica della posizione di una scena)

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 3 a pagina 106.

4 Premere i tasti ▲▼◄► per selezionare la scena da spostare (di posizione), quindi premere il tasto **ANYKEY**.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sposta**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

- Sulla scena da spostare verrà visualizzata una finestra di selezione gialla.

6 Premere i tasti ▲▼◄► per selezionare la posizione nella quale si desidera spostare la scena selezionata, quindi premere il tasto **OK**.

- La scena verrà spostata nella posizione selezionata.

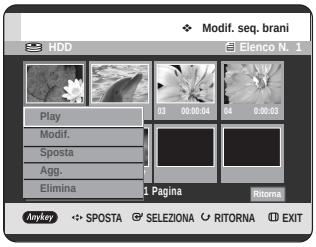
NOTA

- Non è possibile spostare la scena selezionata nella posizione della scena successiva, dato che la scena selezionata verrebbe inserita prima di quella posizione, quindi non si avrebbe quindi alcuno spostamento.
- A seconda del tipo di disco in uso, la schermata potrebbe apparire leggermente diversa.

Aggiunta di una scena

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 3 a pagina 106.

4 Premere i tasti ▲▼◄► per selezionare la scena prima della quale si desidera inserire la nuova scena, quindi premere il tasto **ANYKEY**.



5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Agg.**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzata la schermata Aggiungi scena.

6 Premere il tasto **OK** in corrispondenza del punto iniziale della scena.

- L'immagine e l'ora del punto iniziale verranno visualizzati nella finestra Inizio.
- Selezionare i punti iniziale o finale della sezione da modificare utilizzando i tasti di riproduzione (**PLAY(⏯)**, **SKIP (⏮ ⏭)**).

7 Premere il tasto **OK** in corrispondenza del punto finale della scena.

- L'immagine e l'ora del punto finale verranno visualizzati nella finestra Fine.
- Per annullare l'operazione, premere i tasti ◄► per selezionare **Cancella**, quindi premere il tasto **OK**.

8 Premere i tasti ◄► per selezionare **Agg.**, quindi premere il tasto **OK**.

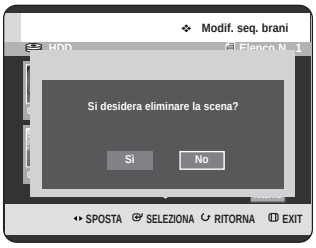
- La sezione che si desidera aggiungere viene inserita prima della scena selezionata al punto 4 di Aggiunta di una scena nella pagina precedente.

Eliminazione di una scena

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 3 a pagina 106.

4 Premere i tasti ▲▼ ◄► per selezionare la scena da modificare, quindi premere il tasto **ANYKEY**.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elimina**, quindi premere il tasto **OK** o ►.



- Viene visualizzato il messaggio “Si desidera eliminare la scena?”.

6 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere **OK** per eliminare la scena selezionata.

Eliminazione di un brano dalla sequenza brani

Uso del tasto PLAY LIST

1 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **PLAY LIST**.
Viene visualizzata la schermata Modif. seq. brani.

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►. Viene visualizzata la schermata della lista titoli.
- Premere il tasto **ANYKEY**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sequenza brani**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare nella sequenza brani il titolo da modificare, quindi premere il tasto **ANYKEY**.
Viene visualizzato il menu Modif. seq. brani: **Rinomina**, **Copia**, **Elimina**, **Modif. seq. brani**, **Lista titoli**, **Gestione dischi**.

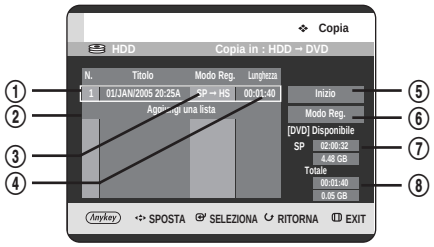
3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elimina**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

- Verrà visualizzato il messaggio di cancellazione "Si desidera eliminare?".

4 Premere i tasti ◀ ▶ per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.
Una volta terminata l'operazione, verrà visualizzata automaticamente la schermata Sequenza brani.

Copia da HDD a DVD

Informazioni sulla schermata Copia



① Titolo da copiare
② Aggiungere i titoli da copiare (è possibile copiare fino a un massimo di 7 titoli alla volta)
③ Modalità di registrazione per la copia
- HS (alta velocità): la copia avviene più velocemente rispetto alla normale velocità di riproduzione.
  La copia avviene nella stessa modalità di registrazione del titolo originale.
- XP/SP/LP/EP: non è possibile usare la copia ad alta velocità.

④ Tempo di registrazione del titolo da copiare
⑤ Tasto per avviare la copia
⑥ Tasto per impostare la modalità di registrazione
⑦ Tempo e spazio restante sul disco corrente nella modalità di registrazione DVD
⑧ Spazio e tempo di registrazione totali dei titoli selezionati per la copia

Sommario delle specifiche di copia

Sommario	HDD → DVD
Titolo video registrato	Supportato
Titolo protetto da copia	Non supportato
Copia del titolo una sola volta	Sposta (Elimina il titolo nell'HDD dopo la copia)

Dopo aver registrato il "programma Copy Once" sul disco DVD, questo titolo non può più essere copiato sull'HDD. Tuttavia, se il "programma Copy Once" è stato registrato sull'HDD, questo titolo può essere copiato su DVD-RW (modo VR) o DVD-RAM.

Uso del tasto TITLE LIST

1 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** e inserire il disco registrabile nel vano del disco.

2 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per chiudere il vano del disco. Attendere fino a quando l'indicazione **LOAD** scompare dal display del pannello anteriore. Verificare che il disco abbia spazio sufficiente per la registrazione.

3 Selezionare l'HDD premendo il tasto **HDD** sul pannello anteriore dell'HDD e REGISTRATORE DVD o sul telecomando.

4 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►.
  Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo che si desidera copiare.
Per passare alle altre pagine, premere i tasti **SKIP(⏮ ⏭)**.
SKIP(⏮) : pagina precedente della lista titoli
SKIP(⏭) : pagina successiva della lista titoli

6 Premere il tasto **ANYKEY**.

7 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Copia**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Viene visualizzata la schermata Copia.

- Se si modifica la modalità di registrazione durante la copia, vedere pagina 117.

8 Premere i tasti **OK** o ► per selezionare **Inizio**, quindi premere il tasto **OK**.

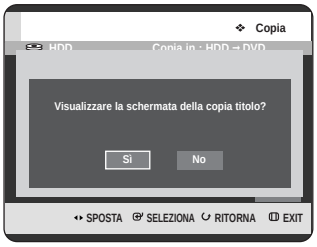
- Informazioni sull'uso del tasto COPY -

Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo che si desidera copiare dalla lista titoli e poi premere il tasto **COPY** sul telecomando. Si può passare alla schermata Copia.

- Si può copiare il titolo anche durante la riproduzione premendo il tasto **COPY**.

- Copia di un titolo precedentemente modificato una volta -

9 Viene visualizzato il messaggio “Visualizzare la schermata della copia titolo?”.

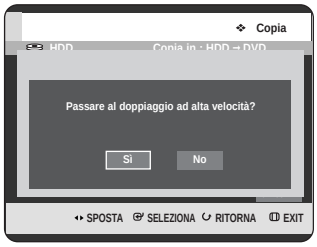


10 Per copiare un titolo mentre quest’ultimo viene visualizzato sulla schermata di copia, premere i tasti ◄ ► per selezionare **Sì** e poi premere il tasto **OK**.

- Se si seleziona **No**, il titolo da copiare non viene visualizzato e la copia inizia mentre sullo schermo appare il programma trasmesso in quel momento.
- Per annullare la copia in corso, premere il tasto **CANCEL**.

- Copia di un titolo non modificato -

9-1 Viene visualizzato il messaggio “Si desidera utilizzare la modalità di copia ad alta velocità?”.



NOTA

- Copia ad alta velocità : Significa che è possibile trasferire i dati senza doversi preoccupare che la qualità peggiori con ogni nuova copia. Significa anche che la copia può essere eseguita alla massima velocità disponibile.

10-1 Per iniziare la copia ad alta velocità, premere i tasti ◄ ► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**. Viene avviata la copia ad alta velocità. Il titolo da copiare non viene riprodotto, mentre sullo schermo viene visualizzato il programma trasmesso in quel momento.

- Se si seleziona **No**, durante la copia il titolo viene visualizzato con la sua velocità di riproduzione.
- Per annullare la copia in corso, premere il tasto **CANCEL**.

11-1 Una volta terminata la copia, viene visualizzato il messaggio “Copia titolo completata”.

Modifica del modo Registrazione

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 7 a pagina 112.

8 Premere il tasto ▶ e ▼ per selezionare **Modo Reg**. Quindi premere il tasto **OK**.

9 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la modalità di registrazione, quindi premere il tasto **OK**.

- HS (alta velocità): La copia avviene con la stessa modalità di registrazione dell'HDD.
- XP/SP/LP/EP: Non è possibile copiare un file selezionando una qualità superiore a quella originale. Se è selezionato lo stesso modo di registrazione, il titolo viene copiato ad alta velocità.

NOTA

- Utilizzando lo stesso metodo, si può copiare una Sequenza brani.
- La copia ad alta velocità non è disponibile per una lista titoli che è stata parzialmente cancellata.
- Durante la copia, la registrazione programmata non è disponibile.
- La copia ad alta velocità non è disponibile quando:
  - Si copia un titolo che può essere copiato una sola volta
  - Si copia una sequenza brani
  - Si copia un titolo parzialmente cancellato
- Per quanto riguarda le liste titoli che possono essere copiate una sola volta:
  - Disponibili solo per dischi DVD che supportano CPRM
  - Se una sequenza brani contiene una lista titoli che può essere copiata una sola volta, non è possibile eseguire la copia.

Copia di diversi titoli contemporaneamente

Uso del tasto Lista titoli

1 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** e inserire il disco registrabile nel vano del disco.

2 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per chiudere il vano del disco. Attendere fino a quando l'indicazione **LOAD** scompare dal display del pannello anteriore. Verificare che il disco abbia spazio sufficiente per la registrazione.

3 Selezionare HDD premendo il tasto **HDD** sul pannello anteriore dell'HDD e REGISTRATORE DVD o sul telecomando.

4 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.
  Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo che si desidera copiare.
Per passare alle altre pagine, premere i tasti **SKIP (⏮ ⏭)**.
SKIP(⏮) : pagina precedente della lista titoli
SKIP(⏭) : pagina successiva della lista titoli

6 Premere il tasto **ANYKEY**.

7 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Copia**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Viene visualizzata la schermata Copia.

8 Premere il tasto **ANYKEY**.

9 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Agg**., quindi premere il tasto **OK**.
Viene visualizzata la schermata Aggiungi lista copia.
Premere i tasti ▲▼ per selezionare i file da copiare, quindi premere il tasto **OK**.
Un altro metodo: Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Aggiungi una lista**, quindi premere il tasto **OK**.
Premere i tasti ▲▼ per selezionare i file da copiare, quindi premere il tasto **OK**.

10 Premere i tasti ▲▼ per selezionare un ulteriore titolo da copiare, quindi premere il tasto **OK**.
Ripetere i passaggi 8~10 per selezionare il titolo che si desidera copiare.

11 Premere il tasto **OK** o ► per selezionare **Inizio**, quindi premere il tasto **OK**.

Vengono copiate le liste titoli aggiunte alla lista copia.
Per annullare la copia in corso, premere il tasto **CANCEL**.

NOTA

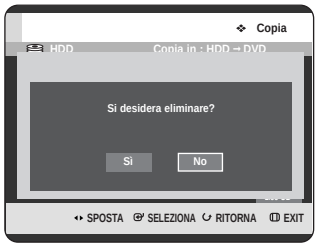
- Se la lista per la copia contiene un titolo che non può essere copiato ad alta velocità; eseguire il passaggio 9 descritto a pagina 113. Altrimenti, viene eseguito il punto 9-1 sempre a pagina 113.

Eliminazione di un titolo indesiderato dalla Lista copia

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 7 alle pagine 114~115.

8 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo che si desidera eliminare dalla schermata di copia.

9 Premere il tasto **ANYKEY**. Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elimina**, quindi premere il tasto **OK** o ►. Verrà visualizzato il messaggio “Eliminare?”.



10 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.
Il titolo selezionato viene eliminato.

Anteprima di un titolo selezionato dalla Lista copia

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 7 alle pagine 114~115.

8 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo del quale si desidera l’anteprima nella schermata di copia.

9 Premere il tasto **ANYKEY**. Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Anteprima**, quindi premere il tasto **OK** o ►. L’anteprima del titolo selezionato può essere visualizzata nella finestra che si trova al centro della schermata.

10 Premere il tasto **RETURN** per uscire dal modo Anteprima.

Selezione del modo Registrazione per ciascun titolo nella Lista copia

Si possono copiare diversi titoli impostando modalità di registrazione differenti per ciascun titolo.

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 7 alle pagine 114~115.

8 Premere i tasti ▲▼ per selezionare un titolo per il quale si desidera modificare la modalità di registrazione nella schermata di copia.

9 Premere il tasto **ANYKEY**. Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Modo reg.** , quindi premere il tasto **OK** o ►.

10 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la modalità di registrazione desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

11 Ripetere i passaggi da 9 a 11 per selezionare il titolo per il quale si desidera modificare la modalità di registrazione.
Il resto del processo di copia può essere eseguito come descritto a pagina 112 e 113.

Modifica del modo Registrazione di tutti i titoli nella Lista copia

Si possono copiare diversi titoli impostando la stessa modalità di registrazione per tutti i titoli.

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 7 alle pagine 114~115.

8 Selezionare il **Modo Rec.** sul lato destro della schermata utilizzando i tasti ▲▼◄►, quindi premere il tasto **OK**.

9 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la modalità di registrazione desiderata, quindi premere il tasto **OK**.
Il resto del processo di copia può essere eseguito come descritto a pagina 112 e 113.

Copia da DVD a HDD

Uso del tasto TITLE LIST

1 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** e inserire il disco registrabile nel vano del disco.

2 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per chiudere il vano del disco.

3 Con l'unità in modo Stop/Playback, premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop/Playback, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Lista Titoli**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
  Viene visualizzata la schermata della lista titoli.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo che si desidera copiare. Per passare alle altre pagine, premere i tasti **SKIP (⏮ ⏭)**.
SKIP(⏮) : pagina precedente della lista titoli
SKIP(⏭) : pagina successiva della lista titoli

5 Premere il tasto **ANYKEY**.

6 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Copia**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Viene visualizzata la schermata Copia.

- Informazioni sull'uso del tasto COPY -

Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo che si desidera copiare dalla lista titoli e poi premere il tasto **COPY** sul telecomando. Si può passare alla schermata di copia.

- Si può copiare il titolo anche durante la riproduzione premendo il tasto **COPY**.

7 Premere il tasto **OK** o ► per selezionare **Inizio**, quindi premere **OK**.

8 Una volta terminata la copia, viene visualizzato il messaggio “Copia titolo completata”.

- Copia di diversi titoli contemporaneamente? Uguale alla procedura per l’HDD (vedere pagina 114)
- Eliminazione di un titolo indesiderato dalla Lista copia. Uguale alla procedura per l’HDD (vedere pagina 116)
- Anteprima di un titolo selezionato dalla Lista copia. Uguale alla procedura per l’HDD (vedere pagina 116)

NOTA

- Non è possibile copiare altri dati su DVD-R e DVD-RW (modo V) finalizzati.
- Non è possibile copiare un DVD-VIDEO sull’HDD.
- Dalle liste titoli o dalle sequenze brani vengono copiati solo video che contengono immagini fisse.
- È possibile la copia ad alta velocità da un DVD-RAM o un DVD-RW (modo VR).
- Quando si esegue una copia da dischi DVD-RW (modo V)/-R all'HDD, la copia ad alta velocità non è disponibile.
- Non è possibile modificare la modalità di registrazione se si copia un titolo dal DVD all’HDD.

Sommario delle specifiche di copia

Sommario	DVD ➞ HDD
Titolo video registrato	Supportato
Titolo protetto da copia	Non supportato
Copia del titolo una sola volta	Non supportato

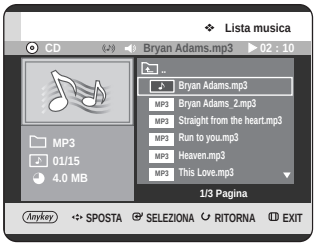
Copia di file MP3 o JPEG da un disco all’HDD

Copia di file

1 Inserire un disco JPEG o MP3 nel vano del disco.

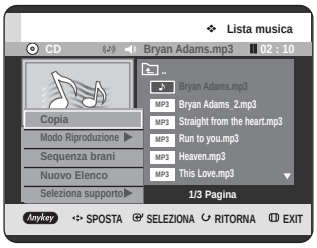
2 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per chiudere il vano del disco. Attendere fino a quando l’indicazione **LOAD** scompare dal display del pannello anteriore. Verificare che il disco abbia spazio sufficiente per la registrazione.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Musica** o **Foto**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Viene visualizzato l’elenco dei file MP3 o JPEG.

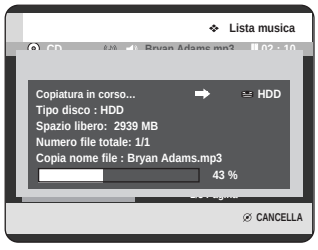


Modifica

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare i file MP3 o JPEG che si desiderano copiare, quindi premere il tasto **ANYKEY**.



5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Copia**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Inizia la copia dei file.
Non è possibile annullare la copia di un solo file.
Quando si esegue la copia di un solo file da un disco all'HDD, il file viene collocato nella cartella music/photo dell'HDD.

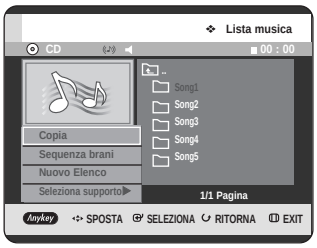


Copia di cartelle

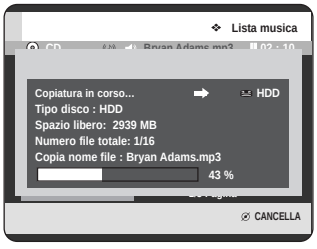
1 Inserire un disco (JPEG o MP3) nel vano del disco.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Musica** o **Foto**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Viene visualizzata la cartella dei file MP3 o JPEG.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la cartella dei file MP3 o JPEG che si desiderano copiare, quindi premere il tasto **ANYKEY**.



4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Copia**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Inizia la copia dei file.
Vengono copiati i file e le sottocartelle presenti all'interno della cartella selezionata.



NOTA

- Premendo il tasto **CANCEL** mentre la cartella viene copiata, la copia viene annullata una volta terminata la copia del file corrente.
- In una singola cartella per file MP3 si possono copiare fino a 1500 file e 1000 sottocartelle.
- In una singola cartella per file JPEG si possono copiare fino a 4500 file e 1000 sottocartelle.
- I file con un nome ***.mp3/***.jpg, prima di essere copiati vengono rinominati automaticamente in ***01.mp3/***01.jpg.
- Fino a 999 copie possono avere lo stesso nome.
- Non è possibile copiare un CD Audio.
- I file MP3 o JPEG possono essere copiati solo da un disco all'HDD.
- Le dimensioni del file sul disco e quelle del file copiato sull'HDD possono essere leggermente diverse a causa del sistema di file.

Sommario delle specifiche di copia

Sommario	HDD → DVD	DVD → HDD
MP3	Non supportato	Supportato
JPEG(photo)	Non supportato	Supportato
DivX	Non supportato	Non supportato

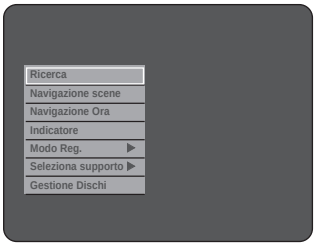
Gestione Dischi

Modifica del nome del disco

Per assegnare un nome a un disco, seguire queste istruzioni.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **ANYKEY**.



2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Gestione Dischi**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Modifica

3 Premere i tasti ◄► per selezionare **Rinomina**, quindi premere il tasto **OK**.
Viene visualizzata la schermata Rinomina.

4 Selezionare i caratteri desiderati utilizzando i tasti ▲▼ ◄ ►, quindi premere il tasto **OK**.

5 Premere i tasti ▲▼ ◄► per selezionare **Salva**, quindi premere il tasto **OK**.
Il nome verrà assegnato al disco.

NOTA

- Prima di iniziare la modifica, potrebbe essere necessario rimuovere la protezione del disco.
- A seconda del tipo di disco in uso, la schermata potrebbe apparire leggermente diversa.

Protezione del disco

La protezione del disco consente di evitare che venga formattato o cancellato per errore.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **ANYKEY**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Gestione Dischi**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ◄► per selezionare **Protezione**, quindi premere il tasto **OK**.

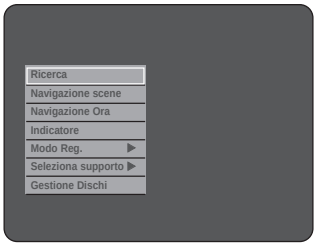
4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.

Formattazione di un disco

Per formattare un disco, seguire queste istruzioni.
È necessario inoltre rimuovere la protezione del disco.

HDD DVD-RAM DVD-RW

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **ANYKEY**.



2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Gestione Dischi**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ◄► per selezionare **Formatta**, quindi premere il tasto **OK**.

HDD/DVD-RAM

- Verrà visualizzato il messaggio 'Formattare il disco?'.
- Selezionando **Sì**, verrà visualizzato il messaggio di conferma "Tutti i dati verranno eliminati. Continuare?".

DVD-RW

- Verrà visualizzato il messaggio di conferma "Scegliere il formato di registrazione per DVD-RW".

4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**. Il disco verrà formattato.

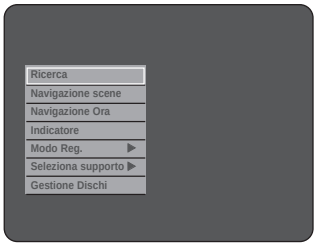
DVD-VR e DVD-V sono definiti in base ai rispettivi formati di registrazione.

	DVD-VR	DVD-V
DISC	DVD-RAM DVD-RW	DVD-RW DVD-R

Cancellazione di tutte le liste titoli/liste musica/liste foto

HDD

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **ANYKEY**.



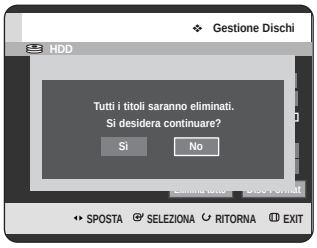
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Gestione Dischi**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ◄► per selezionare **Elimina tutto**, quindi premere il tasto **OK**.

- Se alcuni titoli sono protetti: La funzione Eliminare tutte le liste titoli? non ha effetto. La funzione non ha effetto nemmeno sui titoli che contengono immagini fisse. Per eliminare un titolo protetto, disattivare la protezione utilizzando l'opzione Blocco.

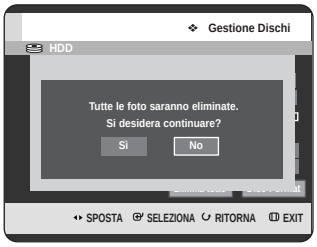
4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Titolo**, **Musica** o **Foto**, quindi premere il tasto **OK**.

Titolo



Musica

Foto

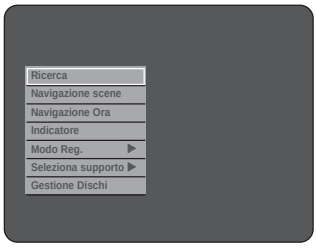


5 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.
Tutte le liste titoli, le liste musica o le liste foto vengono eliminate.

Cancellazione di tutti gli elenchi dei titoli

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **ANYKEY**.



2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Gestione Dischi**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ◄► per selezionare **Elimina tutto**, quindi premere il tasto **OK**.

- Verrà visualizzato il messaggio 'Eliminare tutte le liste titoli?'.

- Se alcuni titoli sono protetti: La funzione Eliminare tutte le liste titoli? non ha effetto. La funzione non ha effetto nemmeno sui titoli che contengono immagini fisse. Per eliminare un titolo protetto, disattivare la protezione utilizzando l'opzione Blocco.
- Se la protezione è attivata e si sta utilizzando un disco DVD-RAM, i dati non potranno essere eliminati.

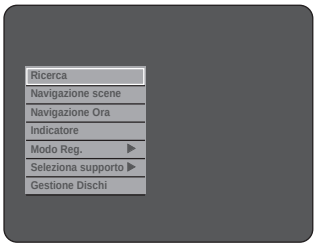
4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.
Tutti i titoli verranno eliminati.

Finalizzazione di un disco

Dopo aver registrato i titoli su un disco DVD-RW/DVD-R mediante l'HDD e REGISTRATORE DVD, è necessario finalizzare il disco per poterlo riprodurre su un dispositivo esterno.

DVD-RW DVD-R

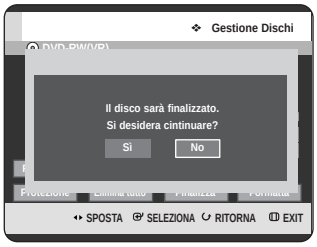
1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **ANYKEY**.



2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Gestione Dischi**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ ◄► per selezionare **Finalizza**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il messaggio "Finalizzare il disco?".

Se si sceglie **Sì**, verrà visualizzato l'ulteriore messaggio "Il disco sarà finalizzato. Si desidera cintinuare?".



4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.
Il disco è ora finalizzato.

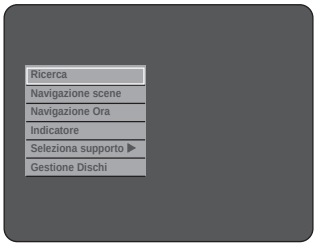
NOTA

- Non è possibile eliminare i titoli di un disco finalizzato.
- Una volta finalizzati, i dischi DVD-R/DVDRW (modo Video) funzionano esattamente come i dischi DVD-Video.
- In base al tipo di disco, la schermata visualizzata può essere differente.
- Il tempo di finalizzazione può variare a seconda della quantità di dati registrata sul disco.
- Se si spegne il registratore durante la finalizzazione, i dati registrati sul disco potrebbero subire danni.
- Se il disco contiene musica o file JPEG, non è possibile finalizzare il disco.

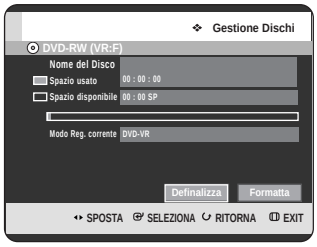
Annullamento della finalizzazione di un disco (modo V/VR)

DVD-RW

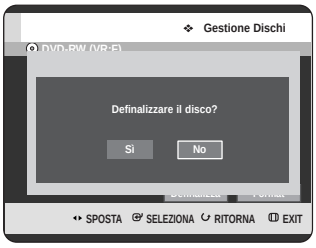
1 Con l'unità in modo Stop, premere il tasto **ANYKEY**.



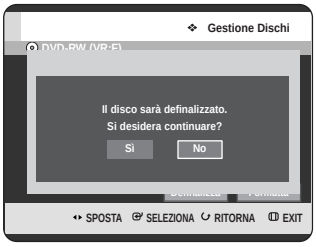
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Gestione Dischi**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.



3 Premere i tasti ◀ ▶ per selezionare **Definalizza**, quindi premere il tasto **OK**.
Verrà visualizzato il messaggio “Definalizzare il disco?”.



Se si sceglie **Sì**, verrà visualizzato l’ulteriore messaggio “Il disco sarà definalizzato. Continuare?”.



4 Premere i tasti ◀ ▶ per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.
Il disco è ora definalizzato.

NOTA

- È possibile finalizzare o annullare la finalizzazione di un disco DVD-RW in modo Video.

	Finalizzazione	Annullamento della finalizzazione
Contrassegno	DVD-Video (RW)	DVD-RW (V)
Funzionamento	Come con DVD-Video	Sono possibili ulteriori operazioni registrazione, protezione ed eliminazione.

- È possibile finalizzare o annullare la finalizzazione di un disco DVD-RW in modo VR.

	Finalizzazione	Annullamento della finalizzazione
Contrassegno	DVD-RW (VR:F)	DVD-RW (VR)
Funzionamento	È possibile effettuare ulteriori operazioni di registrazione, eliminazione, modifica e protezione.	Non è possibile effettuare ulteriori operazioni di registrazione, eliminazione, modifica e protezione.

Riferimento

Risoluzione dei problemi 128
Specifiche 132

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi, effettuare le verifiche indicate di seguito prima di contattare un Centro Assistenza autorizzato Samsung.

Alimentazione

Quando si accende l'apparecchio, l'immagine appare dopo alcuni secondi.

Punto di controllo 1 — Per l'inizializzazione dell'HDD e REGISTRATORE DVD occorre un po' di tempo e l'ingresso verrà visualizzato circa. 10 secondi dopo l'accensione.

Registrazione

Non si riesce a registrare i programmi TV.

Punto di controllo 1 — Controllare se il cavo di alimentazione è inserito correttamente nella presa di corrente.

Punto di controllo 2 — Controllare se le impostazioni dei canali dell'HDD e REGISTRATORE DVD sono corrette?

Punto di controllo 3 — Controllare la quantità di spazio libero sul disco HDD/DVD-RAM/-RW/-R.

Il tasto **REC** non fornisce alcuna risposta.

Punto di controllo 1 — La registrazione è possibile solo su dischi HDD/DVD-RAM/-RW/-R.
Non è possibile registrare programmi protetti da copia.

Riproduzione

Non si riesce a riprodurre il disco.

Punto di controllo 1 Controllare se il disco è inserito correttamente con l'etichetta rivolta verso l'alto.

Punto di controllo 2 Controllare il codice regionale del disco DVD.

Punto di controllo 3 Questo HDD e REGISTRATORE DVD non può riprodurre alcuni tipi di disco. (Vedere le pagine 6, 46)

⊘ Sullo schermo appare l'icona.

Punto di controllo 1 Non è possibile utilizzare questa operazione o funzione a causa di uno dei seguenti motivi:
(1) Il disco DVD lo impedisce.
(2) Il disco DVD non supporta questa funzione (ad esempio: le angolature di ripresa)
(3) La funzione non è disponibile in quel momento.
(4) Sono stati richiesti un numero di titolo, di capitolo o un tempo di scansione fuori gamma.

Le impostazioni della modalità di riproduzione sono diverse da quelle configurate nel menu di impostazione.

Punto di controllo 1 Il disco non supporta tutte le funzioni selezionate. In questo caso, alcune impostazioni configurate nel menu di impostazione potrebbero non funzionare correttamente.

Non si riesce a modificare il rapporto larghezza/altezza.

Punto di controllo 1 Sui dischi DVD, il rapporto larghezza/altezza è fisso. (Vedere alle pagine 40~41)

Le angolature di ripresa non funzionano durante la riproduzione di un DVD.

Punto di controllo 1 Le angolature di ripresa sono disponibili solo se il disco contiene immagini riprese da angolature diverse.

La lingua selezionata per l'audio e/o i sottotitoli non viene riprodotta.

Punto di controllo 1 Le lingue audio e dei sottotitoli dipendono dal disco in uso. Sono disponibili solo le lingue audio e dei sottotitoli contenute nel DVD.

Impossibile copiare titoli o file in un'altra modalità.

Punto di controllo 1 I dischi DVD codificati con la protezione da copia non possono essere copiati sull'HDD.

Punto di controllo 2 Vedere la "Sommario delle specifiche di copia" a pagina 5 per controllare se la copia è disponibile.

Video

Il disco gira, ma le immagini non si vedono o sono di bassa qualità.

Punto di controllo 1 Assicurarsi che l'impostazione video sia appropriata. (Vedere alle pagine 40~41)

Punto di controllo 2 Controllare se il disco è danneggiato o sporco.

Punto di controllo 3 Alcuni dischi di qualità scadente possono non essere riprodotti in modo corretto.

Punto di controllo 4 Se si passa improvvisamente da una scena scura a una illuminata, l'immagine potrebbe presentare un tremolio temporaneo. Tuttavia ciò non indica un difetto.

Audio

Non c'è audio.

Punto di controllo 1 Si sta guardando un programma in modalità rallentatore o fotogramma per fotogramma? Se si riproduce il programma a una velocità diversa da quella normale, l'audio non viene riprodotto.

Punto di controllo 2 Controllare i collegamenti e le impostazioni. (Vedere alle pagine 22, 39)

Punto di controllo 3 Verificare se il disco è danneggiato. Pulire il disco, se necessario.

Punto di controllo 4 Controllare se il disco è inserito correttamente con l'etichetta rivolta verso l'alto.

L'uscita audio non funziona.

Punto di controllo 1 Controllare se sono state selezionate le opzioni di uscita digitale corrette nel menu Audio Output Options (Opzioni uscita audio) (Vedere pagina 39)

Registrazione Programmata

La spia del timer lampeggia.

Punto di controllo 1 Controllare che sul disco o sull'HDD vi sia spazio sufficiente per la registrazione.

Punto di controllo 2 Controllare se il disco corrente è registrabile. Effettuare la verifica prima dell'ora d'inizio della registrazione.

La registrazione programmata non funziona correttamente.

Punto di controllo 1 Ricontrollare le impostazioni dell'ora iniziale e finale della registrazione.

Punto di controllo 2 La registrazione verrà annullata se si verifica un'interruzione di corrente dovuta a guasto elettrico o una ragione analoga.

HDMI

Uscita HDMI non presente.

Punto di controllo 1 Controllare che la modalità impostata sia Stop (Arresto). E' possibile passare dalla modalità HDMI alla modalità Stop (Arresto).

Punto di controllo 2 Controllare che l'uscita Video sia attivata per HDMI.

Punto di controllo 3 Controllare il collegamento tra il televisore e il jack HDMI del Registratore DVD.

Punto di controllo 4 Verificare che il televisore supporti HDMI.

Schermata uscita HDMI anormale.

Punto di controllo 1 Se l'immagine a schermo appare disturbata (effetto neve), significa che il televisore non supporta la funzione HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection).

Tremolio uscita HDMI

Punto di controllo 1 Controllare che il sistema TV sia impostato in modo corretto.

Punto di controllo 2 Per informazioni, consultare il manuale dell'utente del televisore.

Telecomando

Il telecomando non funziona.

Punto di controllo 1 Puntare il telecomando verso il sensore sull'HDD e REGISTRATORE DVD. Stare a una distanza adeguata. Rimuovere gli eventuali ostacoli tra l'HDD e REGISTRATORE DVD e il telecomando.

Punto di controllo 2 Controllare che le batterie non siano scariche.

Punto di controllo 3 Controllare il tasto di selezione **TV/DVD**.

Punto di controllo 4 Controllare se il tasto di controllo del televisore è selezionato.

Altro

Si è dimenticata la password per il blocco dei canali.

Punto di controllo 1 Tenere premuto il tasto ▶▶I sul pannello anteriore del registratore per oltre 5 secondi senza alcun disco nel vano. Vengono ripristinate tutte le impostazioni predefinite, inclusa la password. Non utilizzare questa procedura se non è assolutamente indispensabile. (Questa funzione è disponibile solo se non è inserito alcun disco.)

È possibile modificare un sottotitolo e un segnale audio su un disco registrato?

Punto di controllo 1 La riproduzione di un disco registrato avviene solo con il sottotitolo e il segnale audio selezionati durante la registrazione.

Altri problemi.

Punto di controllo 1 Leggere il sommario e consultare le sezioni che descrivono il problema seguendo le istruzioni indicate.

Punto di controllo 2 Collegare e scollegare l'HDD e REGISTRATORE DVD.

Punto di controllo 3 Se il problema persiste, contattare il più vicino Centro di Assistenza Samsung.

Specifiche

Informazioni generali	Requisiti di alimentazione		CA 220 -240V, 50Hz
	Consumo di energia		45 Watt
	Peso		4,2 Kg
	Dimensioni		430 mm (L) x 255 mm (P) x 79 mm (A)
	Temperatura di funzionamento		Da +5°C a +35°C
	Altre condizioni		Mantenere in posizione orizzontale durante l'uso. Meno del 75% di umidità durante l'uso.
Ingresso	Video		Video composito: 1,0 V p-p con carico 75Ω, sinc negativa
	Audio		Max livello ingresso audio: 2Vrms
	Ingresso DV		Jack compatibile con IEEE 1394 (4p)
	Canali ricevibili		PAL, SECAM-B/G, D/K. I
	Jack Scart	AV1 (Scart TV)	Video : Composito, Audio: analogico
		AV2 (Scart Ext)	Video : Composito, Audio RGB: analogico
Uscita	Audio		2 jack uscita analogica
			Uscita audio ottica / coassiale digitale
	Video		Video composito: 1 jack uscita video
			1 uscita S-Video (Y:1,0Vp-p, C:0,286Vp-p con carico 75)
			Uscita Component x 1 (Y: 1,0Vp-p, Pb: 0,70Vp-p, Pr: 0,70Vp-p a 75Ω di carico)
			HDMI/DVI (576p)
	Jack Scart	AV1 (Scart TV)	Video : Composito, Audio RGB : analogico
Registrazione	Formato di compressione dell'immagine		MPEG-II
	Formato di compressione audio		Dolby Digital 2can/256Kbps, MPEG-II
	Qualità di registrazione		XP (circa 8,5 Mbps), SP (circa 4,5 Mbps), LP (circa 2,5 Mbps),
			EP (circa 1,6 Mbps o circa 1,2 Mbps)
	Risposta frequenza audio		20 Hz~20 kHz
Capacità HDD	160GB		

Uscita Audio
Con i dischi DVD, i segnali audio registrati con frequenza di campionamento di 96 kHz vengono convertiti generando un'uscita digitale.

Tipo di disco	DVD	AUDIO CD (CD-DA)
Uscita audio analogica	48 / 96 kHz	44,1 kHz
Uscita audio digitale	48 kHz	44,1 kHz

ITALIA (ITALY)

Questo prodotto Samsung e' garantito per un periodo di dodici (12) mesi dalla data di acquisto, da difetti di fabbricazione o nei materiali. Nel caso di riparazione, il prodotto dovra' essere riportato presso il rivenditore dal quale si e' effettuato l'acqusito. Comunque tutti i rivenditori e i centri di assistenza tecnica autorizzata Samsung presenti nei paesi dell' Europa occidentale riconosceranno la validita' di questa garanzia compatibilmente con le normative vigenti nel paese interssato.
I centri di assistenza tecnica autorizzata sono gli unici riconosciuti idonei dalla Samsung ad effettuare l' attivita' di riparazione in garanzia.
In caso di difficolta' la preghiamo di rivolgersi alla:

SAMSUNG ELECTRONICS ITALIA S.P.A
VIA C. DONAT CATTIN 5
20063, CERNUSCO SUL NAVIGLIO (MI)
FAX. 02/92141801
Servizio Clienti: Tel. 199.153.153
www.samsung.it

■ CONDIZIONI DI GARANZIA

1. La garanzia viene accettata solo nel caso in cui il certificato risulta completamente compilato ed esibito unitamente alla fattura comprovante l'acquisto o allo scontrino fiscale; inoltre nessuna alte-razione o cancellazione dovranno essere apportate al certificato medesimo.
2. Gli obblighi della Samsung sono limitati alla riparazione o, a sua discrezione, alla sostituzione del prodotto o delle parti difettose.
3. Ribadiamo che i centri di assistenza tecnica autorizzata sono gli unici incaricati dalla Samsung a svolgere l' attivita' di garazia.
4. La garanzia del presente prodotto decadra' immediatamente se lo stesso verra' modificato ed adattato a normative tecniche e di sicurezza diverse da quelle vigenti nel paese per il quale il prodotto e' stato progettato e costruito. Non sara' quindi previsto nessun rimborso per danni derivanti dalle modifiche qui menzionate.
5. La presente garanzia non copre:
   a) Periodici controlli, manutenzione, riparazioni o sostituzioni di parti soggette ad usura.
   b) Costi relativi a trasporto, spostamenti o installazione del presente prodotto.
   c) Uso improprio, errori di utilizzazione o non corretta istallazione.
   d) Danni causati da incendio, acqua, fenomeni naturali, guerra, moti pubblici, incorretta alimentazione, ventilazione insufficiente od ogni altra causa non dipendente dalla Samsung.
6. Questa garanzia e' valida per ogni persona che prende possesso formalmente del prodotto durante il periodo di garanzia.
7. Questa garanzia non influisce sui diritti del cliente prescritti dalla legge secondo la legislazione nazionale applicabile in vigore, ne sui diritti del cliente nei confronti del rivenditore derivanti dal contratto di compravendita. In assenza di legislazione nazionale applicabile questa garanzia sara' la sola ed unica salvaguardia del cliente e ne la Samsung ne la sua consociata o il, suo distributore saranno responsabili per alcun danno accidentale o indiretto ai prodotti Samsung derivante dalla violazione dello condizioni di garanzia sin qui descritte.

RAGIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
RD ELETTRONICA SERVICE S.A.S.	VIA CALDIERI 124/126	80128	NAPOLI	NA	CAMPANIA	081/5602608	081/5602608	rdelettronica@virgilio.it	O				
CANELLO FRANCESCO	VIA ROMA 113	12030	CAVALLERMAGGIORE	CN	PIEMONTE	0172/381270	0172/381270	canello@isiline.it	O	O	O		O
A.T.I.R. di Marchetti P.I. M.	VIA CONFALONIERI 15	45100	ROVIGO	RO	VENETO	0425/33797	0425/418878	atir@libero.it	O	O	O		O
C.E.A.C. s.n.c.	VIA F.P. TOSTI 40/A	67050	L'AQUILA	AQ	ABRUZZO	0862/413363	0862/420462	ceacsnc@interbusiness.it	O	O	O	O	O
MARINANGELI FABRIZIO	VIA R.CARABBA S.N. ZONA ARTIGIANALE DI PILE	67100	L'AQUILA	AQ	ABRUZZO	0862/310279	0862/310279	mariangel.fabrizio@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
MARINANGELI FABRIZIO - filiale	VIA ROSSELLI 4/A	67051	AVEZZANO	AQ	ABRUZZO	0863/25207	0863/25207	mariangel.fabrizio@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
VIDEO PESCARA SNC	VIA D'AVALOS 169/171	65126	PESCARA	PE	ABRUZZO	085/693329	085/4510756	videop@mailbox.iunet.it	O	O	O	O	O
CAT di BELLONE VITTORIO	VIA DELL'AEROPORTO 76/78	64100	TERAMO	TE	ABRUZZO	0861/415745	0861/212117	cat_bellone@mclink.it	O	O	O	O	O
D.G.M. ELETTRONICA SNC	VIA ITALIA 202/204	65010	VILLARASPA SP.	PE	ABRUZZO	085/414323	085/414397	dgmelet@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
RICCARDI COSIMO	VIA S. STEFANO 51	75100	MATERA	MT	BASILICATA	0835/333671	0835/333671	ditta@cosimoriccardi.191.it	O	O	O	O	O
SUONO & IMMAGINE	VIA E. MAIORANA 86/88	75100	MATERA	MT	BASILICATA	0835/389310		suonoimmagine@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
REMOLLINO E LORUSSO SNC	VIA MESSINA 8/10	85100	POTENZA	PZ	BASILICATA	0971/444243	0971/444243	lorurem@virgilio.it	O	O	O	O	O
STM ELETTRONICA	TRAV. CROTONE 16	88063	CATANZARO LIDO	CZ	CALABRIA	0961/34951	0961/32087	stm@stmelettronica.it	O	O	O	O	O
ELETTRA di RUSSO MARCELLO	VIA SPIAGGIA DELLE FORCHE 22-24	88900	CROTONE	KR	CALABRIA	0962/26747		elettrar@tin.it	O	O	O	O	O
RADIOTECNICA REGGINA	V.LE CALABRIA 68	89131	REGGIO CALABRIA	RC	CALABRIA	0965/592000	0965/596427	regina@diel.it	O	O	O	O	O
AUDIO E VIDEO SERVICE SNC	VIA GARIBALDI 68	89022	CITTANOVA	RC	CALABRIA	0966/661646	0966/661646	video.service@mailbox.iunet.it	O	O	O	O	O
AUDIO VIDEO SNC	VIA DE GASPERI 4/E	89900	VIBO VALENTIA	VV	CALABRIA	0963/45571	0963/45571	nicola.varrese@tin.it	O	O	O	O	O
L.V.E. SNC	VIA TEDESCO 304	83100	AVELLINO	AV	CAMPANIA	0825/74260	0825/74260	lve.avellino@tin.it	O	O	O	O	O
TELEVISION DI VESTUTO C.	LOC. PEZZAROTONDA - SS 91 KM. 127	84020	QUADRIVIO DI CAMPAGNA	SA	CAMPANIA	0828/45933	0828/45933	cosvest@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
TELEART di Di Gioia	V.LE PRINCIPE DI NAPOLI 161	82100	BENEVENTO	BN	CAMPANIA	0824/28896	0824/28896	artele@libero.it	O	O	O	O	O
AUDIO SERVICE	VIA CATTANEO 4/6	81100	CASERTA	CE	CAMPANIA	0823/329099	0823/353686	audio.servicesnc@ita.flashnet.it	O	O	O	O	O
TECNO SERVICE di De Rosa	VIA NAZ. DELLE PUGLIE 176/A	80026	CASORIA	NA	CAMPANIA	081/5844454		tecsam@tin.it	O	O	O	O	O
VIDEOELETTRONICA SERVICE	VIALE EUROPA 76	80053	CAST DI STABIA	NA	CAMPANIA	081/8723865	081/8703480	videoel@libero.it	O	O	O	O	O
EMMEDI ELETTRONICA	VIA NAPOLI 134	82016	MONTESARCHIO	BN	CAMPANIA	0824/833615	0824/834648	mario.cecere@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
ERREDIESSE SERVICE SAS	VIA MASCAGNI 74/76	80128	NAPOLI	NA	CAMPANIA	081/5794825	081/5791899	errediesse@tin.it	O	O	O	O	O
MASTER SERVICE SRL	VIA TOSCANINI 7/9	81030	ORTA DI ATELLA	CE	CAMPANIA	081/5021382		mastervc@tin.it	O	O	O	O	O
TELESERVICE di VISCITO F.	VIA S. ROBERTELLI 21/A	84127	SALERNO	SA	CAMPANIA	089/724150		teleservice.hifi@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
MASINI PAOLO	VIA MEDITERRANEO 24	47041	BELLARIA	RN	EMILIA ROMAGNA	0541/347714	0541/324413	masiniservice@libero.it	O	O	O	O	O
MA.BO SNC	VIA EMILIA PONENTE 60	40133	BOLOGNA	BO	EMILIA ROMAGNA	051/311374	051/312258	ma.bo@libero.it	O	O	O	O	O
NIKAM SNC	VIA BONAFINI 34	44100	FERRARA	FE	EMILIA ROMAGNA	0532/900938	0532/975975	nikam.max@iol.it	O	O	O	O	O
RIVA E MAZZA	VIALE BIDENTE 67	47100	FORLI'	FO	EMILIA ROMAGNA	0543/781380		riema@tin.it	O	O	O	O	O
AUDIO VIDEO CENTER SRL	VIA VANDELLI 23/29	41100	MODENA	MO	EMILIA ROMAGNA	059/235219	059/210265	avcmodena@avcenter.it	O	O	O	O	O
ER.CA. S.R.L.	VIA ANTONELLI 13/17	48100	RAVENNA	RA	EMILIA ROMAGNA	0544/500937	0544/500937	er.ca@vizzavi.it	O	O	O	O	O
RTE SNC	VIA PREMUDA 38/V	42100	REGGIO EMILIA	RE	EMILIA ROMAGNA	0522/381277	0522/381788	info@rtere.it	O	O	O	O	O
TECNOSERVICE S.N.C.	VIALE VENETO 39/E	47038	RICCIONE	RN	EMILIA ROMAGNA	0541/641400	0541/648677	tecnoservicek@tin.it	O	O	O	O	O
ELETTRONICA PORDENONESE	VIA UNGARESCA 3/B	33170	PORDENONE	PN	FRIULI VENEZIA GIULIA	0434/366667	0434/365086	elpord@iol.it	O	O	O	O	O
SATE TV - filiale	VIA GALILEI 60	34100	MONFALCONE	GO	FRIULI VENEZIA GIULIA	040/40521	040/40521	satetv@public.iunet.it	O	O	O	O	O

RAGIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
SATE TV	VIA PETRONIO 3/1	34138	TRIESTE	TS	FRIULI VENEZIA GIULIA	040/632371	040/632232	satetv@public.iunet.it	O	O	O	O	O
M.Z. ELETTRONICA	VIALE TRIESTE 129	33100	UDINE	UD	FRIULI VENEZIA GIULIA	0432/501479	0432/501479	mzelettronica@tin.it	O	O	O	O	O
CECCHINI GIUSEPPE	VIA GARIBALDI 25/A	00062	BRACCIANO	RM	LAZIO	06/99804687	06/99804687	cecchiniservice@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
VIDEOTECNICA di Antonelli Anna	VIA FALAISE 28	03043	CASSINO	FR	LAZIO	0776/23283	0776/23283	videotecnica2002@virgilio.it	O	O	O	O	O
R.F. ELETTRONICA	VIA BRAMANTE 45	00053	CIVITAVECCHIA	RM	LAZIO	0766/35489	0766/500393	rfelettr@tin.it	O	O	O	O	O
TELESERVICE Snc	VIA ALDO MORO 134	03100	FROSINONE	FR	LAZIO	0775/270542	0775/820296	teleservice.fr@libero.it	O	O	O	O	O
EL.S.A.R. SNC	VIA SAN SOTERO 36	00165	ROMA	RM	LAZIO	06/6380516	06/6380973	el.sar@flashnet.it	O	O	O	O	O
EUROSERVICE PETROSELLI S.R.L.	VIA DELLA GRANDE MURAGLIA 52/56	00100	ROMA	RM	LAZIO	06/5294264	06/5292940	elsape@tin.it	O	O	O	O	O
EUROSERVICE PETROSELLI S.R.L.	VIA A. CIALDI 35	00154	ROMA/ S. PAOLO	RM	LAZIO	06/5127753	06/5121211 o 06/5122033	elsape@tin.it	O	O	O	O	O
EUROSERVICE PETROSELLI S.R.L.	VIA GIACOMO TREVIS 72	00147	ROMA	RM	LAZIO	06/51435471	06/51430136	elsape@tin.it	O	O	O	O	O
S.C.F. SNC DI SCALISE A.	VIA LAGO D'ANNONE 2/4	00010	ROMA/VILLA ADRIANA	RM	LAZIO	0774/381354	0774/381357	scf@priminet.com	O	O	O	O	O
VIDEO SERVICE s.a.s.	STRADA TEVERINA KM. 2 - 400	01100	VITERBO	VT	LAZIO	0761/251557	0761/251558	giuscala@tin.it	O	O	O	O	O
G.S.M. s.r.l.	VIA M. NOVARO 22R	16132	GENOVA	GE	LIGURIA	010/5299159		accettazione@gsm.ge.it o gsm.ge@libero.it	O	O	O	O	O
P.D. ELECTRONIC	VIA GARESSIO 116	18100	IMPERIA	IM	LIGURIA	0183/272495	0183/272495	dporr@tin.it	O	O	O	O	O
C.A.T. ELETTRONICA	VIA CARRANDO 56	19100	LA SPEZIA	SP	LIGURIA	0187/511110	0187/511110	catsp@tiscali.it	O	O	O	O	O
AL.FA. SERVICE SNC	VIA PAGANINI 21R	17100	SAVONA	SV	LIGURIA	019/805646	019/8336500	al.fa@libero.it	O	O	O	O	O
ARESE SERVICE	VIA MATTEI 48	20020	ARESE	MI	LOMBARDIA	02/93581248		arese.service@public.iunet.it	O	O	O	O	O
MERLA CLAUDIO	VIA LONGO 11	24100	BERGAMO	BG	LOMBARDIA	035/271959	035/271959	merla@bitbit.it o claudio.merla@tin.it	O	O	O	O	O
C.A.T. di BERSANI L. & C. SNC	VIA PER DESIO 22	20030	BOVISIO M.GO	MI	LOMBARDIA	0362/558421	0362/558887	cat.bersani@libero.it	O	O	O	O	O
ELETTRONICA RIPARAZIONI di Scarano	VIA GUZZETTA 3/5	25100	BRESCIA	BS	LOMBARDIA	030/220660	030/2421254	elerip@elettronicariparazioni.it	O	O	O	O	O
ELETTRONICA GMR di Russo G.	VIA TURATI 32	22100	COMO	CO	LOMBARDIA	031/506175	031/525103	russo.giulio@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
S.T.A.R.T. VIDEO HIFI	VIA ORTI ROMANI 16/A	26100	CREMONA	CR	LOMBARDIA	0372/38731	0372/38731	start.video@flashnet.it	O	O	O	O	O
CAT ELECTRONIC	VIA CADAMOSTO 21	20075	LODI	MI	LOMBARDIA	0371/412389		catelect@tin.it	O	O	O	O	O
TECNOVIDEO SNC	P.ZZA DE GASPERI 28	46100	MANTOVA	MN	LOMBARDIA	0376/321554	0376/321554	info@tecnovideomantova.it	O	O	O	O	O
CAT ELECTRONIC	VIA P. TOGLIATTI 8	20077	MELEGNANO	MI	LOMBARDIA	02/9834498	02/9837559	catelect@tin.it	O	O	O	O	O
ELETTRONICA SERVICE di Tonoli	VIA L. TOLSTOI 39	20146	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/48958498	02/48958716	elettronicaservice@elettronicaservice.it	O	O	O	O	O
TELEMARK SRL	VIA TERTULLIANO 70	20137	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/55019838	02/55011546	telemarkk@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
VARESE SERVICE SNC	VIALE BORRI 311	21100	VARESE	VA	LOMBARDIA	0332/811630	0332/810431	varese.service@libero.it	O	O	O	O	O
F.G.R. ELECTRONIC SAS	VIA PELLEGATTA 34/A	20059	VIMERCATE	MI	LOMBARDIA	039/6082592	039/6085034	fgrelect@tin.it	O	O	O	O	O
AUDIOVIDEO SERVICE	VIA BARILATTI 25	60127	ANCONA	AN	MARCHE	071/2802050	071/2835911	audvid@tin.it	O	O	O	O	O
PLURITECNICA s.n.c.	VIA GRADARA 2/4	63100	ASCOLI PICENO	AP	MARCHE	0736/342635	0736/346405	pluritecnica@pluritecnica.it	O	O	O	O	O
C.R.T. di Brilloni e Vecchioni	VIA DELLA PORTARELLA 45	62014	CORRIDONIA	MC	MARCHE	0733/433951	0733/435315	ass.tec.crt@libero.it	O	O	O	O	O
C.R.T. di Brilloni e Vecchioni -filiale	VIA INDIPENDENZA 97	62012	CIVITANOVA MARCHE	MC	MARCHE	0733/816947	0733/816947	ass.tec.crt@libero.it	O	O	O	O	O
VIDEOCENTER S.N.C.	VIA BELGIO 10	63018	PORTO SANT'ELPIDIO	AP	MARCHE	0734/909236	0734/909236	videocenter.snc@tin.it	O	O	O	O	O
CAT SNC	VIA CECCHI 25	61100	PESARO	PS	MARCHE	0721/25608	0721/25608	cat.snc@flashnet.it	O	O	O	O	O
AUDIO & VIDEO POINT DI GRECO S.	VIA ARONA 11	28021	BORGOMANERO	NO	PIEMONTE	0322/82233	0322/835910	grvideopoint@libero.it	O	O	O	O	O

RAGIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
AUDIO & VIDEO POINT DI GRECO S.	LARGO COMPIEGNE 4	28041	ARONA	NO	PIEMONTE	0322/243178	0322/243178	grvideopoint@libero.it	O	O	O	O	O
TELEPROGRAM	CORSO SAVONA 31	14100	ASTI	AT	PIEMONTE	0141/353182		teleprogram@libero.it	O	O	O	O	O
CAT DI D'ISANTO - filiale	VIA M. MUCRONE 3	13876	SANDIGLIANO	BI	PIEMONTE	015/691330	015/691330	aosta@libero.it o cat.service@katamail.com	O	O	O	O	O
BERTOLA E CONTRATTO Snc	VIA F. SACCO 9/A	12045	FOSSANO	CN	PIEMONTE	0172/693276	0172/695721	bertola&contratto@isiline.it	O	O	O	O	O
TECNO HELP s.a.s.	C.SO U. SOVIETICA 541/H	10100	TORINO	TO	PIEMONTE	011/346790	011/343437	tecnohelp@tin.it	O	O	O	O	O
C.I.A.R.T. DI DRAGO A.	CORSO GROSSETO 250	10100	TORINO	TO	PIEMONTE	011/2267758	011/19706895	service@ciart.fastwebnet.it	O	O	O	O	O
ELEKTRO di Fiore Francesco	VIA TRIPOLI 91	13100	VERCELLI	VC	PIEMONTE	0161/250071	0161/255843	kgejf@tin.it	O	O	O	O	O
A.D. SERVICE SNC	VIA STRADA CALVANI 27-29-31	70125	BARI	BA	PUGLIA	080/5020006	080/5010364	varie : adservice@adservice.it	O	O	O	O	O
GUARINO COSIMO	VIA PROV. SAN VITO 189	72100	BRINDISI	BR	PUGLIA	0831/451522	0831/452207	coguarin@tin.it	O	O	O	O	O
MICROKEY S.R.L.	VIA GIAMMATTEO 22	73100	LECCE	LE	PUGLIA	0832/399398	0832/399600	info@microkey.it	O	O	O	O	O
CISE ELETTRONICA	VIA V. EMANUELE 33	73024	MAGLIE	LE	PUGLIA	0836/423500	0836/426205	ciseelet@tin.it	O	O	O	O	O
BRUCOLI ROCCO	VIA OBERDAN 70	70037	RUVO DI PUGLIA	BA	PUGLIA	080/3613268	080/3601714	robrucol@tin.it	O	O	O	O	O
ATA SISTEMI DI ALLEGRO A.	VIA SALENTO 33/35	74100	TARANTO	TA	PUGLIA	099/7375381	099/7375381	ata.sistemi@libero.it	O	O	O	O	O
CENTRO ASS. GODDI A.	Z. Ind.le PRATO SARDO lotto n. 11	08100	NUORO	NU	SARDEGNA	0784/295031	0784/295254	goddi@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
LA VIDEO ELETTRONICA snc	VIA SARDEGNA 91	09170	ORISTANO	OR	SARDEGNA	0783/300026	0783/777599	videoelettronica@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
TECNOSERVICE SNC di Simula	VIA GALILEO GALILEI 47	07100	SASSARI	SS	SARDEGNA	079/273155	079/273155	tecno.service@tin.it	O	O	O	O	O
AUDIO VIDEO SRL	VIA DON MINZONI 52/54	93100	CALTANISSETTA	CL	SICILIA	0934/552111	0934/552111	audiovideo.cl@virgilio.it	O	O	O	O	O
AVS ELETTRONICA S.N.C.	VIA SASSARI 2/C	95127	CATANIA	CT	SICILIA	095/446696	095/434337	avs.elettronica@tin.it	O	O	O	O	O
BACCHI IGNAZIO	VIA SERGENTE ALAURIA 31	92026	FAVARA	AG	SICILIA	0922/420311	0922/421545	elett.bacchi@ciaoweb.it	O	O	O	O	O
SARDO ELECTRONICS POINT	VIA F. CRISPI 204	92014	PORTO EMPEDOCLE	AG	SICILIA	0922/636163		sardoelectronics@libero.it	O	O	O	O	O
MESSINA G.,RIPORTELLA G. & DI CARLO C.	VIA MANDORLO 60	92013	MENFI	AG	SICILIA	0925/75194		rip.mes@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
E.C.S. SNC di Barrale	VIA C. GIANQUINTO 52	90145	PALERMO	PA	SICILIA	091/409438	091/6761491	ecssnc@iol.it	O	O	O	O	O
RADIOFRANCO DI GOZZI I.	C.SO VITTORIO VENETO 568	97100	RAGUSA	RG	SICILIA	0932/255855	0932/252313	radiofranco@ciaoweb.it	O	O	O	O	O
R.E.I. SERVICE	VIA GORIZIA 43/B	96100	SIRACUSA	SR	SICILIA	0931/464429	0931/464429	reiserv@sistemia.it	O	O	O	O	O
GIUSTINI PRIMO	VIA CATENAIA 26/26A	52100	AREZZO	AR	TOSCANA	0575/294026	0575/298591	giustini@inwind.it	O	O	O	O	O
PUNTO VIDEO di Parigi Federico	VIA ZAMBRINI 21	50127	FIRENZE	FI	TOSCANA	055/416619		parigipuntovideo@tin.it	O	O	O	O	O
VIDEOTECNICA SNC	VIA C. PAGANICO 5/A	58100	GROSSETO	GR	TOSCANA	0564/491653	0564/492515	grvideotecnica@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
SAEC di Coppa	VIA DEGLI ARTIGIANI 36	54100	MASSA	MS	TOSCANA	0585/251724	0585/791177	saec@flashnet.it	O	O	O	O	O
GLOBAL SERVICE SRL	VIA B. CROCE 1 - Mad. Dell'Acqua	56010	SAN GIULIANO TERME	PI	TOSCANA	050/894011	050/894756	sglobal@tin.it	O	O	O	O	O
ACROMA	VIA DI GALCETI 12/A	50047	PRATO	PO	TOSCANA	0574/462255	0574/462255	acromasnc@tin.it	O	O	O	O	O
CENTRO ASSISTENZA HIFI	VIA DELLA REPUBBLICA 13	53035	S. MARTINO MONTERIGGIO	SI	TOSCANA	0577/318420	0577/318343	caassist@iol.it	O	O	O	O	O
TELECROM	VIA MACELLO 63	39100	BOLZANO	BZ	TRENTINO A. ADIGE	0471/971178		telecrom.luca@libero.it	O	O	O	O	O
ELETTRA S.N.C.	VIA FERSINA 6/2	38100	TRENTO	TN	TRENTINO A. ADIGE	0461/910139	0461/391368	elettra.tn@flashnet.it	O	O	O	O	O
VIDEOLAB dI Tomassoni	VIA SILVIO PELLICO 13	06100	PERUGIA	PG	UMBRIA	075/33154	075/35270	videolab@videolab.it	O	O	O	O	O
CENTRO RIPARAZIONI TVC VIDEO HIFI	VIA G. OBERDAN 75	06034	FOLIGNO	PG	UMBRIA	0742/350161	0742/350161	centrorip@libero.it	O	O	O	O	O
NUOVA CEA DI CARLONI	VIA BEZZECCA 1	05100	TERNI	TR	UMBRIA	0744/427263	0744/427263	nuovacea@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
C.A.T. DI D'Isanto	C.SO IVREA 82/A	11100	AOSTA	AO	VALLE D'AOSTA	0165/364056	0165/235910	aosta@libero.it o cat.service@katamail.com	O	O	O	O	O

RAGIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
D.D. ASSISTENZA TECNICA snc	VIA MONDIN 11	32100	BELLUNO	BL	VENETO	0437/30240	0437/939916	assistenza.dd@tin.it	O	O	O	O	O
VENDRAME SERVICE SNC	VIA P. ARDUINO 1	30175	MARGHERA	VE	VENETO	041/922200	041/929266	vendrame.service@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
STR 2 di ROSSI E ZAMBON SNC	SESTIERE S. MARCO 5288	30121	VENEZIA	VE	VENETO	041/5227423	041/2447664	str2.rossi.zambon@mailbox.iunet.it	O	O	O	O	O
GLOBAL SERVICE NEW s.r.l.	VIA ROMA 57	30020	NOVENTA DI PIAVE	VE	VENETO	0421/658506		info@globalservicenew.it	O	O	O	O	O
SETES	VIA SS.FABIANO e SEBASTIANO 34	35143	PADOVA	PD	VENETO	049/8686200	049/8689525	setessrl@libero.it	O	O	O	O	O
GLOBAL SERVICE NEW s.r.l.	Via SCUDETTO 19/A	31100	TREVISO	TV	VENETO	0422/430318	0422/430772	info@globalservicenew.it	O	O	O	O	O
GLOBAL SERVICE NEW s.r.l.	VIA ROMA 247	31043	FONTANELLE	TV	VENETO	0422/749169		info@globalservicenew.it	O	O	O	O	O
MAXI QUARTZ	311-313 ZABBAR ROAD	A0000	FGURA PLA - MALTA		MALTA	00356/21/693843	00356/21/676393	maxiquartz@onvol.net	O	O	O	O	O
DI FLORIO ELETTRONICA SNC	VIA S. SPIRITO 40/42	66034	LANCIANO	CH	ABRUZZO	0872/46000	0872/46000	alexdiflorio@tin.it	O	O	O		O
FINOCCHIARO PASQUALE	V.LE SALERNO 28/4	75125	POLICORO	MT	BASILICATA	0835/972838		pfinocchiaro@heraclea.it	O	O	O		O
LAB. 2000 DI G. MURDACA	VIA FOSCOLO 71	89037	ARDORE MARINA	RC	CALABRIA	0964/629608		ahiamia@libero.it	O	O	O		O
ABENANTE ALBERICO	VIA DELLA LIBERTA' 115	87012	CASTROVILLARI	CS	CALABRIA	0981/27648	0981/27648	abenante@libero.it	O	O	O		O
TROTTA AGOSTINO	VIA PARASPO' 1 - S.S. 18	87027	PAOLA	CS	CALABRIA	0982/610019	0982/610019	cilentofrancesco@libero.it	O	O	O		O
PALADINO CARMINE	VIA E. DE DONATO 15	87100	COSENZA	CS	CALABRIA	0984/481468		paladinocarmine@tiscalinet.it	O	O	O		O
BARRA MASSIMO	VIA RETTIFILO 12	84047	CAPACCIO SCALO	SA	CAMPANIA	0828/723365		elettronicabarra@libero.it	O	O	O		O
D'ABUNDO ANTONIO	VIA SCANNELLA 20	80070	FORIO D'ISCHIA	NA	CAMPANIA	081/907555	081/907555	dabundo@libero.it	O	O	O		O
COOP. ELECTRA	VIA PAMBERA 8/B	40026	IMOLA	BO	EMILIA ROMAGNA	0542/35814		coopelectra@hotmail.com	O	O	O		O
CHIAPPARINI E MELEGARI	VIA SPEZIA 106	43100	PARMA	PR	EMILIA ROMAGNA	0521/982253		cmelectronics@libero.it	O	O	O		O
SELE.NORD s.n.c.	VIA NASTRUCCI 14	29100	PIACENZA	PC	EMILIA ROMAGNA	0523/592273		selenord@tin.it	O	O	O		O
COOP. ELECTRA	VIA PUCCINI 1/A	48018	FAENZA	RA	EMILIA ROMAGNA	0546/29182		coopelectra@hotmail.com	O	O	O		O
TOP SERVICE	VIA ERMINIA 57	33033	S. MARTINO AL CODROIPO	UD	FRIULI VENEZIA GIULIA	0432/909981	0432/909981	top_service@libero.it o top_service@tin.it	O	O	O		O
ELETTRONICA MURARO	VIA MARCONI 38/40	04100	LATINA	LT	LAZIO	0773/697960	0773/697023	elettronica.muraro@flashnet.it	O	O	O		O
ASSISTENZA TECNICA di Gregori	VIA TRAGHETTI 30	00121	LIDO DI OSTIA	RM	LAZIO	06/5694642	06/5694642	gregori.massimo@tin.it	O	O	O		O
CAMPOGIANI MAURIZIO	VIA CAVOUR 21	02100	RIETI	RI	LAZIO	0746/482876	0746/270443	m.campogiani@libero.it	O	O	O		O
ELETTRONICA VELITERNA sdf	VIA CIRCONVALLAZIONE APPIA 5	00049	VELLETRI	RM	LAZIO	06/9626196	178/2254714	elettronicaveliterna@libero.it	O	O	O		O
S.A.R.T.E. di Marin Eligio	VIA TORINO 28/A	21052	BUSTO ARSIZIO	VA	LOMBARDIA	0331/302563	0331/302563	eligio.marin@virgilio.it	O	O	O		O
VIDEOSAT SNC	VIA PROVINCIALE 350	23876	MONTICELLO B.ZA	LC	LOMBARDIA	039/9203585	039/9203585	videosat95@libero.it	O	O	O		O
NUOVA TELESTEREO S.R.L.	VIA PAOLO BASSI 29	20154	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/66805833	02/66805835	nuovatelestereo@tin.it	O	O	O		O
TELE-VIDEO SERVICE	VIA P. SOTTOCORNO 52	20129	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/70126892	02/70126611	tvsgatto@tin.it	O	O	O		O
GBP ELETTRONICA	VIA BRENNERO 7	23100	SONDRIO	SO	LOMBARDIA	0342/219466		gbpelett@tin.it	O	O	O		O
TELEVIDEO SERVICE Snc	VIA C. BATTISTI 17	24047	TREVIGLIO	BG	LOMBARDIA	0363/47946	0363/301850	televid@interac.it	O	O	O		O
CLR ELETTRONICA	VIALE V. VENETO 44	86081	AGNONE	IS	MOLISE	0865/79402	0865/779790	clrel@inwind.it	O	O	O		O
TELECOM AUDIO VIDEO SERVICE	VIA XXIV MAGGIO 73	86100	CAMPOBASSO	CB	MOLISE	0874/484440	0874/716783	manocchiog@interfree.it	O	O	O		O
TELECOM AUDIO VIDEO SERVICE	VIA VITTORIO EMANUELE 67/69	86016	RICCIA	CB	MOLISE	0874/716783		manocchiog@interfree.it	O	O	O		O
COSTA SERIO Electronics services snc	VIA DONIZETTI 35	15100	ALESSANDRIA	AL	PIEMONTE	0131/226596	0131/226596	costa.s@libero.it	O	O	O		O
TELETECNICA BRAIDESE	VIA VITTORIO EMANUELE 37B	12042	BRA	CN	PIEMONTE	0172/422236		telebra@libero.it	O	O	O		O
VIDEO TECNICA di Petrilli	VIA PO 10	10090	CASCINE VICA-RIVOLI	TO	PIEMONTE	011/9572599		videotecnik@libero.it	O	O	O		O

RAGIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
BOTTASSO GIULIO	VIA CADUTI SUL LAVORO 3	12100	CUNEO	CN	PIEMONTE	0171/692888		g.bottasso@tin.it	O	O	O		O
S.T.T. DI GALLINA	VIA MARCONI 2-T	28100	NOVARA	NO	PIEMONTE	0321/391198	0321/391198	sttnovara@inwind.it	O	O	O		O
A.R.T.E. s.n.c.	CORSO MATTEOTTI 218	13037	SERRAVALLE SESIA	VC	PIEMONTE	0163/450994	0163/450994		O	O	O		O
VIDEOTECNICA DI ORTU N.	VIA STAZIONE 118	08011	BOLOTANA	NU	SARDEGNA	0785/43484/783	0785/429254	softtecnica@tiscalinet.it	O	O	O		O
LABOR TVC SNC di Atzeni	VIA OGLIASTRA 40	09121	CAGLIARI	CA	SARDEGNA	070/285292	070/255164	070725326@iol.it o labortvc@tiscalinet.it	O	O	O		O
VIDEOELETTRONICA di Angelucci	VIA SATTA 210/212	09013	CARBONIA	CA	SARDEGNA	0781/660475	1782261930	kangoopino@tiscalinet.it	O	O	O		O
IBBA TONINO	VIALE EUROPA 190	08045	LANUSEI	NU	SARDEGNA	0782/42878	0782/42878	ibba.tonino@mailbox.iunet.it	O	O	O		O
AB CENTER di Pintore	VIA UMBRIA 43	07029	OLBIA	SS	SARDEGNA	0789/22164	0789/200366	salvatore.pintore@tin.it	O	O	O		O
AUDIO E VIDEO BRUNO S.	VIA V. VENETO 38	90011	BAGHERIA	PA	SICILIA	091/900795		audioevideo@tin.it	O	O	O		O
ELETTRONICA VISALCO SNC	VIA SARDEGNA 33	95041	CALTAGIRONE	CT	SICILIA	0933/21339	0933/21339	alemanno@ltsnet.it	O	O	O		O
PROFESSIONAL SERVICE	VIA XXVII SETTEMBRE 22/B	98071	CAPO D'ORLANDO	ME	SICILIA	0941/912818		profserv@tiscalinet.it	O	O	O		O
DITTA ROMEO DI CURRO' DOMENICO	VIA S. GIOVANNI BOSCO 8	98100	MESSINA	ME	SICILIA	090/774403	090/774403	romeogiovanna@hotmail.com	O	O	O		O
SURDO MARCO	VIA FIRENZE 38	91100	TRAPANI	TP	SICILIA	0923/554157	0923/554157	msurdo@cinet.it	O	O	O		O
CIUCCI PERLUIGI	VIA MAGGI 136	57100	LIVORNO	LI	TOSCANA	0586/899721	0586/887403	rciucci@tin.it	O	O	O		O
NANNINI ELETTRONICA	VIALE PAOLINELLI 76	55014	MARLIA CAPANNORI	LU	TOSCANA	0583/308137	0583/308137	0583308137@iol.it	O	O	O		O
DIGITEC SRL	VIA VOLTA 17	57025	PIOMBINO	LI	TOSCANA	0565/227419	0565/227419	digitec@digitecsrl.com	O	O	O		O
ELETTRONICA GTE	V.LE DELLA RIMEMBRANZA 18	56038	PONSACCO	PI	TOSCANA	0587/732453		elettronicagte@iol.it	O	O	O		O
ELBASAT	LOC. CARPANI 135	57037	PORTOFERRAIO	LI	TOSCANA	0565/916494	0565/916494	elbasat@elbalink.it	O	O	O		O
CASTALDI B. e FAVILLA M. & C.	VIA AURELIA NORD 43	54100	VIAREGGIO	LU	TOSCANA	0584/942535		castaldiviareggio@interfree.it	O	O	O		O
ELECTRONIC SERVICE SNC	QUART. CREMONA 2	36027	ROSA'	VI	VENETO	0424/581945	0424/582028	assistenzatecnica@electronic-service.it	O	O	O		O
LABORATORY CENTER	VIA ANTONIO SALIERI 89A	37132	VERONA	VR	VENETO	045/973466	045/973466	hifivideolaboratorycente@tin.it	O	O	O		O
BIGNU' SNC	VIA LIBERAZIONE 13	31020	S. VENDEMIANO	TV	VENETO	0438/400120	0438/401980	bignurip@libero.it	O	O	O		O
TODESCO ARMANDO & C. SNC	VIA TORRETTI 20	36100	VICENZA	VI	VENETO	0444/505470		todesco@interfree.it	O	O	O		O
PICI ANTONIO	VIA G. DORSO 35	71100	FOGGIA	FG	PUGLIA	0881/617949		antpici@tin.it	O				
VALECCE SALVATORE	VIA FRACCACRETA 13 15 17	71100	FOGGIA	FG	PUGLIA	0881/685820	0881/686742	valecce@tuttopmi.it		O	O	O	O

SAMSUNG
ELECTRONICS

Questo apparecchio è fabbricato in conformità al D.M.28.08.95.N.548 ed in particolare a quanto specificato nell' Art. 2, comma 1.

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile in i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.
Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

AK68-00852J-00